ASSURANCE-MALADIE INDIVIDUELLE 65+
Avez-vous les moyens de vous en passer?
CROIX BLEUE 286-2538

La Presse
LE PLUS GRAND QUOTIDIEN FRANÇAIS D'AMÉRIQUE

7050 JEAN-TALON EST PRÈS DES GALERIES D'ANJOU 352-1010
VU
LA HAUTE TECHNOLOGIE Nikon POUR VOS LUNETTES

4

Aujourd'hui: Froid, neige légère
Minimum -17° Maximum -3°
Demain: Périodes ensoleillées et froid DÉTAILS CAHIER SPORTS

● MONTRÉAL, MERCREDI 4 DÉCEMBRE 1991 108e ANNÉE Nº 45 90 PAGES, 6 CAHIERS

Îles de La Madeleine: 1.00 50¢ Taxes en sus

Aujourd'hui

A22 KENNEDY

Anne Mercer, témoin de la poursuite au procès de William Kennedy Smith, décrit la soirée lors de laquelle «son amie» aurait été violée.

C8 MAISON-BLANCHE

Rendu par ses critiques responsable des difficultés de George Bush, le secrétaire général de la présidence, John Sununu, démissionne.

D1 LAVALIN

La faillite de Lavalin Inc., qui fait perdre 200 millions à 2300 créanciers, est peut-être la plus importante de l'histoire du Québec.

Sommaire

Alim./Consomm. ..... C1 à C7
Annonces classées
immobilier ..... D12 à D16
marchandises D16, D17
emplois D17, D18
automobiles D19
propositions d'affaires D11
le coin de l'ordinateur D2
Arts et spectacles
informations ..... Cahier E
ciné-horaires E4
télé-horaires E2
radio-télé E1
Bandes dessinées D13
Bridge D20
Carr. et prof. ..... D6 et D7
Décès D21
Économie ..... D1 à D11
Éditorial B2
Êtes-vous observateur? . D12
Feuilleton D15
Horoscope D14
Le monde C8, C9
Loteries — résultats: A4
Mots croisés D16
«Mot mystère» D17

La Ronde joue le tout pour le tout

Des attractions dernier cri de 20 millions seront installées d'ici 94

GILLES GAUTHIER

Sa clientèle ayant chuté de 40 p. cent depuis 1986, la Ronde, qui a perdu 2,08 millions en 1991, veut acquérir au coût de 20 millions de nouveaux manèges interactifs de haute technologie pour se donner un nouvel élan.

Dans le cadre d'un plan quinquennal de relance, un nouveau manège de 4,5 millions, représentant «la dernière nouveauté sur le marché», sera installé avant le début de la saison 1992 et d'autres seront acquis en 1993 et 1994.

«Si nous gardions le statu quo en 1992 et les années suivantes, nous subirions une perte de 2 millions à 2,6 millions par année et n'aurions aucune liquidité en 1993», a déclaré hier Jean Emond, président-directeur général de l'Association montréalaise d'action récréative et culturelle (AMARC).

La dette atteindra au 31 décembre 1991 la somme de 18,85 millions et les nouvelles acquisitions y ajouteront.

Un scénario de fermeture de la Ronde, qui fêtera l'an prochain son 25e anniversaire, a été présenté au conseil d'administration de l'organisme mais n'a pas été retenu. Le mandat du conseil est d'«administrer la Ronde et de trouver des solutions aux situations problématiques», a ajouté M. Emond alors qu'il comparaissait devant une commission du conseil municipal dans le cadre de l'étude du budget de la Ville.

Le plan de relance vise à augmenter de 200000 par année le nombre de visiteurs et à maintenir par la suite la clientèle à 1,1 million, ce qui constitue le seuil de rentabilité.

Selon M. Emond, le nouveau manège attirera à lui seul 100000

VOIR RONDE EN A 2

Ottawa dépense sans contrôle

PHILIPPE DUBUISSON
du bureau de La Presse
OTTAWA

Le gouvernement fédéral manque de transparence dans sa gestion des deniers publics et fait trop peu d'efforts pour éliminer les chevauchements avec les autres paliers de gouvernement, conclut le nouveau vérificateur général du Canada, Denis Desautels.

Au terme de la première année de son mandat de dix ans, M. Desaultels s'est davantage affairé, dans son rapport de plus de 600 pages, à discuter des grands principes qui doivent guider l'administration publique qu'à dresser une liste des peccadilles et cas de gaspillage qui ont l'habitude de hérisser un vérificateur comptable.

Aussi, le rapport critique sévèrement le gouvernement fédéral qui ne rend pas compte des activités qui se déroulent dans les ministères, les organismes et les sociétés d'État. De sorte que les contribuables ne peuvent vérifier si leur argent a été dépensé efficacement ou si le gouvernement a atteint les objectifs qu'il s'était fixés.

S'attardant à quelques questions qui préoccuppent l'ensemble des Canadiens, soit les relations entre le gouvernement et les peuples autochtones, la protection de l'environnement et l'aide aux agriculteurs, le vérificateur général en arrive chaque fois au même constat: aucun mécanisme de contrôle n'existe pour justifier l'emploi des fonds.

● Du côté du ministère des Affaires indiennes, 72 p. cent (1,9 milliard) du budget de 2,6 milliards destiné à la prestation de biens et de services aux peuples indiens est administré directement par les bandes ou conseils tribaux. Mais le ministère ne sait pas si ses subventions sont utilisées aux fins prévues ou si elles sont administrées avec économie et efficacité.

● Dans le secteur de l'agriculture, le gouvernement fédéral a dépensé 7,6 milliards entre 1986-87 et 1990-91 pour soutenir le re-

VOIR CONTRÔLE EN A 2

■ Autres informations sur le rapport du vérificateur en page B 1.

CAUCHEMAR...

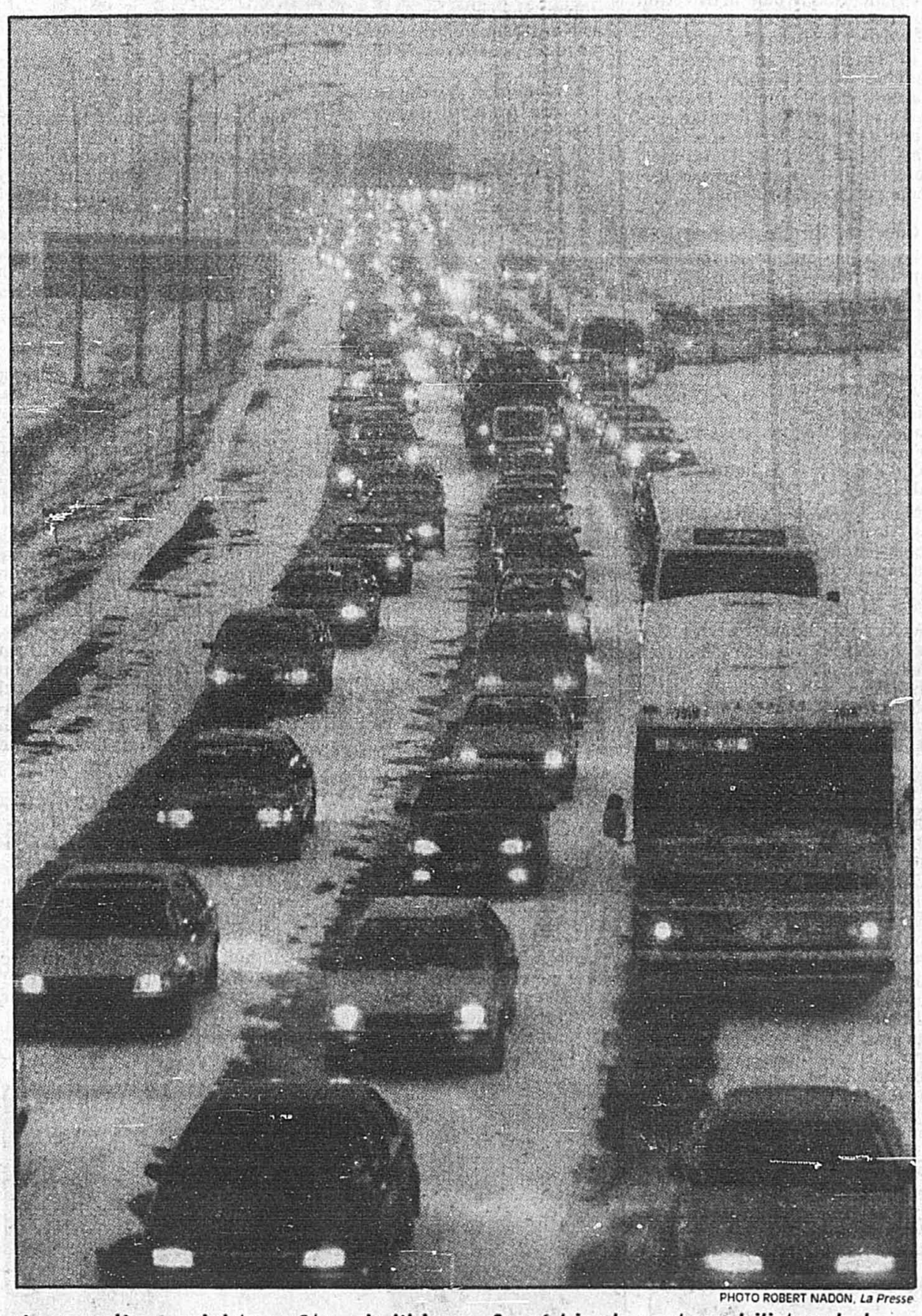


PHOTO ROBERT NADON, *La Presse*

La première «mini-tempête» de l'hiver a forcé hier les automobilistes de la région montréalaise à s'armer de patience, particulièrement lorsqu'il s'agissait de franchir les ponts, opération qui pouvait prendre jusqu'à quatre heures. Sur les routes enneigées et glissantes, la visibilité était pratiquement nulle, et le verglas qui a suivi a provoqué des dizaines d'accrochages, tandis que nombre de voitures se retrouvaient dans le fossé. Encore un peu de neige aujourd'hui, mais le soleil devrait faire une timide apparition. À lire en page A 3

Nous avons tous peur du sida, dit Guy Carbonneau

PHILIPPE CANTIN

Le décès d'une sidéenne ayant affirmé à son médecin avoir eu des relations sexuelles avec une cinquantaine de joueurs de la Ligue Nationale de hockey (LNH) a causé un émoi chez le Canadien, hier.

«Nous avons tous peur de cette maladie», a déclaré le capitaine Guy Carbonneau devant des dizaines de journalistes qui avaient pris le Forum d'assaut. «La menace du sida ne touche pas seulement le monde du hockey, mais je suis sûr que certains joueurs de la ligue sont nerveux aujourd'hui.»

La nouvelle, publiée dans *La Presse* d'hier, a déferlé sur la ville avec plus de force que la première tempête de neige de la saison. Les médias électroniques en ont fait largement écho et les réactions ont fusé toute la journée.

Clément Olivier, médecin de la patiente morte il y a deux ans, et son collègue Réjean Thomas ont fait le point en après-midi, après avoir assisté à un cours de philosophie à l'Université de Montréal. «Nous ne visons pas le monde sportif, a dit le docteur Thomas. Mais on parle du sida depuis dix ans et il y a encore des gens qui croient que seuls les toxicomanes et les homosexuels courent un risque. C'est un mythe qu'il faut combattre.»

Pat Burns

L'entraîneur du Canadien, Pat Burns, a affirmé qu'une large proportion de ses joueurs avait subi un test de dépistage.

«Les gars ne sont pas des caves, a-t-il dit. Près de 85 p. cent d'entre eux ont été testés pour une question d'assurance. J'ignore s'il est vrai que cette femme a couché avec 50 joueurs. Il s'agit d'un nombre élevé, représentant environ 10 p. cent de l'effectif de la ligue. Mais je remercie le médecin qui a fait cette déclaration. Les gens de tous les milieux vont réaliser l'importance de cette question. Il n'y a sans doute pas beaucoup de personnes dans cette salle qui ont été des anges toute leur vie.»

VOIR SIDA EN A 2

■ Autres informations dans le cahier Sports.

Après Steen, au tour d'Anderson d'être relâché

L'ex-otage Cicippio a été enchaîné dehors par temps froid et frappé à la tête

d'après AFP, Reuter, AP et UPI
DAMAS

L'Américain Alann Steen a retrouvé la liberté hier et pourrait être suivi dès aujourd'hui par son compatriote Terry Anderson, dernier otage américain du Liban.

La libération de Terry Anderson a été annoncée hier par une source intégriste islamique qui s'est révélée fiable par le passé dans des affaires de libération d'otages. Elle n'a pu toutefois faire l'objet d'une confirmation dans l'immédiat.

Alann Steen est arrivé hier soir à la base américaine de Rhin-Main, près de Francfort, en Allemagne. Âgé de 52 ans, il est le deuxième otage libéré en 24 heures. Il est arrivé en provenance de Damas à bord d'un avion de transport américain C-141.

Alann Steen a été conduit en voiture vers l'hôpital militaire américain de Wiesbaden pour des examens médicaux et une rencontre avec Joseph Cicippio, un autre ex-otage qui a été libéré lundi par ses ravisseurs pro-iraniens.

Le calvaire de Cicippio

Le médecin qui a examiné M. Cicippio a d'ailleurs révélé hier que l'ex-otage américain avait été frappé à la tête et enchaîné dehors par temps froid au cours de ses cinq années de captivité au Liban.

Joseph Cicippio, 61 ans, émerge de son calvaire avec les pieds et les mains à jamais marqués par des gelures, une fêlure au crâne et des vertiges récurrents, a précisé le docteur Uwe Fohlmeister, chef de l'équipe médicale qui a pris en charge l'ex-otage à l'hôpital militaire américain de Wiesbaden.

Le plus grand mystère entoure par ailleurs l'intervention chirurgicale que Joseph Cicippio a révélé avoir subie il y a deux mois à l'estomac.

«Ni M. Cicippio ni moi-même n'avons une idée du mal qu'il avait ou du type d'opération qu'il a subi», a déclaré le docteur Fohlmeister à la presse.

L'examen stomacal, normal, n'a livré aucun indice sur les causes des vomissements qui, après cinq jours, ont amené les ravisseurs à faire hospitaliser leur otage, a-t-il dit.

«Il a bon appétit, il se sent bien et il a hâte de rentrer aux États-Unis», a déclaré le médecin en précisant que l'ex-otage, dont la famille habite la région de Philadelphie, pourrait quitter l'Allemagne dans les prochains jours.

Le Dr Fohlmeister a jugé que l'ancien comptable de l'Université américaine de Beyrouth était en excellente santé, physique et mentale, malgré ses années d'épreuve qui ont débuté avec son enlèvement, le 12 septembre 1986.

«Au moment de son rapt, il a été frappé au point de perdre connaissance. Pris de vertiges, il n'a pas pu marcher pendant plusieurs semaines après cette blessure et il souffre depuis lors de vertiges occasionnels», a-t-il dit.

«Il a indiqué avoir été enchaîné sur un balcon pendant les hivers de 1985 et 1990. Le balcon était exposé et se trouvait au der-

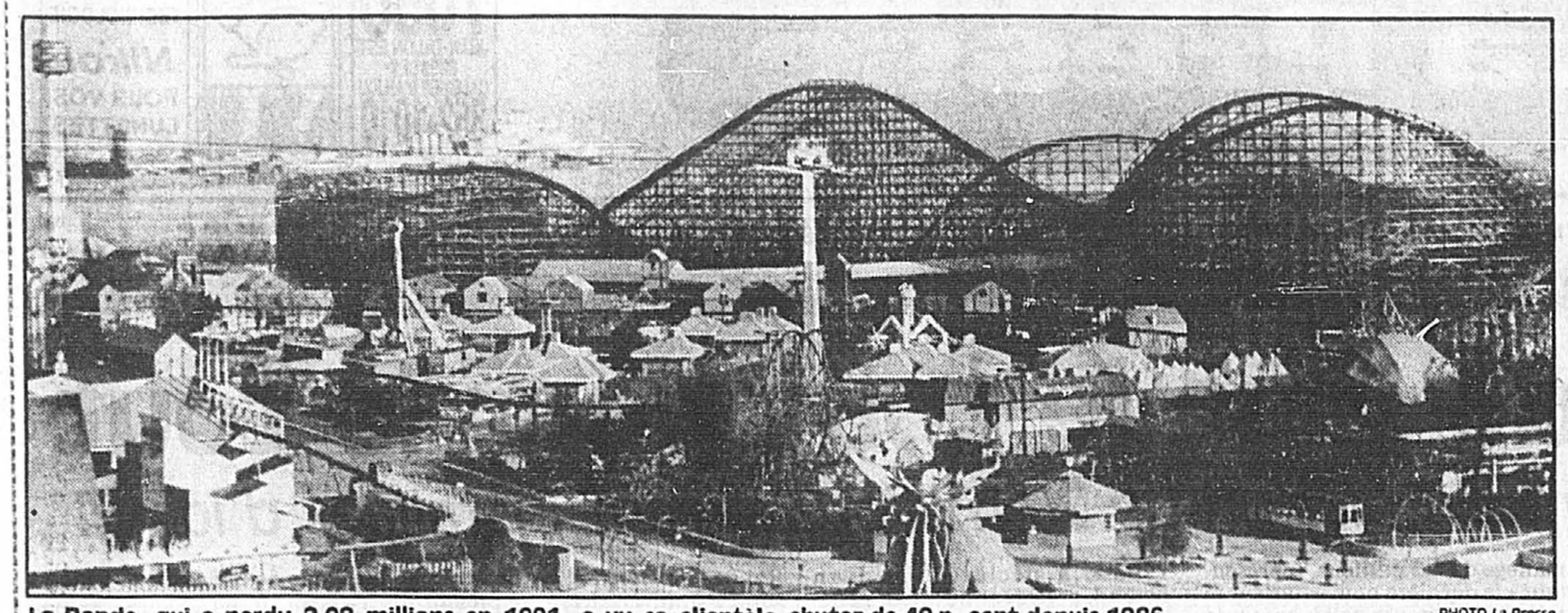
VOIR ANDERSON EN A 2

FLORIDE
FORT LAUDERDALE
VOL SEULEMENT À PARTIR DE 119$ TAXES 66$
FORFAITS AVION/HÔTEL À PARTIR DE 179$ TAXES 119$
AUTRES DESTINATIONS SUD

	VOLS SEULEMENT À PARTIR DE	TAXES
ARUBA	249$	40$
ST-MARTIN	249$	40$
MARTINIQUE	249$	40$
GUADELOUPE	249$	40$
ACAPULCO	249$	55$
CANCUN	249$	55$
PUERTO PLATA	249$	58$

PARIS TOUTE L'ANNÉE
4 VOLS PAR SEMAINE
À PARTIR DE 399$ TAXES 42$
VOLS EN B747-B757-B767 SEULEMENT
LOCATION DE VOITURE À PARTIR DE 299$ 7 SEMAINES Polyservices (France) recommande FIAT
800, de Maisonneuve Est
Métro Berri-UQAM
288-4800
ou consultez votre agent de voyages!
PERMIS DU QUÉBEC
NOUVELLES FRONTIÈRES
ON Y PREND GOÛT!

SUITE DE LA UNE



La Ronde, qui a perdu 2,08 millions en 1991, a vu sa clientèle chuter de 40 p. cent depuis 1986. PHOTO *La Presse*

RONDE

La Ronde joue le tout pour le tout

personnes, la nouvelle formule des feux d'artifice 60 000 et un nouveau système de télémarketing (ventes à l'avance) 40 000.

La Ronde, explique le PDG, a fait fausse route en n'investissant, depuis 1986, que 3 millions dans les manèges et en mettant plutôt l'emphase sur l'animation. Cette décision était la bonne il y a cinq ans, mais ne tient plus aujourd'hui à cause de l'abondance de spectacles et de divertissements gratuits offerts, par exemple, par les festivals de Jazz ou Juste pour rire. «Marjo n'attire personne à la Ronde parce que les gens peuvent la voir gratuitement sur la rue Sainte-Catherine, au Festivoile à Longueuil ou à Valleyfield», de dire M. Emond.

Autre nouveauté l'an prochain: ceux qui voudront entrer dans le parc d'amusement sans monter dans les manèges pourront le faire au prix de 9,50$. Ces personnes auront accès aux attractions «douces» telles le minirail, la grande roue et le téléphérique. Les autres tarifs de base n'augmenteront pas en 1992 et seront haussés de 5 p. cent les années suivantes.

Les nouveaux manèges présentent du cinéma dans un simulateur, les sièges des spectateurs bougeant pour leur permettre de vivre ce qui se passe sur l'écran. «Walt Disney, de dire M. Emond, en a commandé 20 pour ses parcs dans le monde».

La Ronde veut installer ces nouveaux manèges près de l'entrée principale, ce qui pourrait lui permettre éventuellement d'ouvrir douze mois par année.

La clientèle de l'Aqua-Parc baisse constamment et cette attraction ne fait plus ses frais. On la gardera cependant jusqu'à ce qu'on trouve quelque chose pour la remplacer.

Le nombre de feux d'artifice passera à dix en 1992 et ils seront présentés les samedis et dimanches au lieu des mercredis et samedis.

Le budget de l'AMARC rendu public hier prévoit un profit de 98 200$ en 1992 et fait état d'une contribution nette de 160 000$ pour le festival des feux d'artifice dans le cadre des célébrations du 350e anniversaire de la fondation de Montréal, l'an prochain.

Selon Marvin Rotrand, de la Coalition démocratique, le déficit de 2,08 millions de cet année constituera une nouvelle dette pour les contribuables «au moment de la fermeture de cet éléphant blanc, si le plan de relance de M. Emond ne fonctionne pas». □

SIDA

Nous avons tous peur du sida, dit Guy Carbonneau

La LNH a aussi réagi à la nouvelle. Le directeur-général et entraîneur des Nordiques de Québec, Pierre Pagé, a révélé avoir reçu une directive de la direction du circuit enjoignant les équipes à favoriser les tests de dépistage.

«J'ai demandé au médecin de l'équipe d'entreprendre des démarches afin de réaliser le projet et d'étudier d'autres avenues, a-t-il confié. Le problème est sérieux, mais il ne faut pas l'amplifier. Tous les joueurs ne sont pas menacés par le virus du sida.»

Courtnall et l'abstinence

Le risque qu'un homme soit contaminé par le virus du sida durant une relation sexuelle avec une femme est minime, mais existe néanmoins. Russ Courtnall, un attaquant du Canadien, jure qu'il ne courra aucun risque.

Aux journalistes qui l'entouraient hier, Courtnall a recommandé l'abstinence sexuelle jusqu'au mariage. «C'est le message qu'on doit livrer aux jeunes», a-t-il déclaré.

Marc Fortier, un porte-couleurs des Nordiques, a été plus direct, recommandant simplement l'utilisation du condom. Ce conseil est aussi celui des docteurs Olivier et Thomas.

«On veut conscientiser les gens, a dit le docteur Thomas. Quant aux joueurs de la LNH, s'ils baisent à tour de bras, c'est à la direction de prendre les mesures d'éducation qui s'imposent.»

Les deux médecins ont expliqué pourquoi ils n'avaient pas dévoilé plus tôt la confidence de la patiente décédée il y a deux ans. «Nous ne sommes pas des détectives, a dit le docteur Thomas. Je connais une femme séropositive de 30 ans qui a contacté cinq anciens partenaires sexuels pour les mettre en garde. Elle est harcelée depuis ce temps. L'un d'entre eux menace de la battre.»

Il n'est pas question que les médecins dévoilent l'identité de leur ancienne patiente. «Nous n'agirons ainsi sous aucune considération, a dit le docteur Thomas. Mais elle a peut-être avisé certains de ses partenaires avant de mourir et ceux-ci ont peut-être subi un test de dépistage.»

Les moeurs sexuelles de certains hockeyeurs professionnels ont été dévoilés par la télésérie *Lance et Compte*. «Pourquoi les parents ne se sont-ils pas opposés à ce que leurs enfants regardent ces émissions? a demandé le docteur Olivier. Jamais la moindre scène n'a rappelé l'importance d'utiliser un condom. Pourtant, des parents ont été choqués quand on a montré un condom sur un pénis lors d'une émission animée par Marguerite Blais.»

Selon l'entraîneur du Canadien, Pat Burns, des condoms sont disponibles dans l'infirmerie attenante au vestiaire de l'équipe. Les Nordiques songent aussi à offrir des préservatifs à leurs joueurs.

La révélation du docteur Olivier sera présente dans l'esprit des gouverneurs de la LNH réunis cette semaine à Palm Beach, en Floride. Une discussion sur la menace du sida dans le hockey professionnel avait été mise à l'ordre du jour à la suite de l'affaire Magic Johnson, ce basketteur des Lakers de Los Angeles qui a récemment avoué être séropositif.

Les compagnies qui assurent les athlètes professionnels réfléchiront aussi à la situation à l'image de la Llyod's de Londres, qui a mis sur pied un comité chargé d'étudier l'impact du sida sur ses affaires. Des experts du milieu affirment que des tests sanguins pourraient être exigés plus fréquemment. □

CONTRÔLE

Ottawa dépense sans contrôle

venu des fermiers. Cependant, le ministère n'a réalisé aucune évaluation de ses programmes pour vérifier si les objectifs visés étaient atteints.

● Au ministère de l'Environnement, les mesures prises pour remédier à la pollution des Grands Lacs ne comportent pas de buts et de délais précis qui pourraient servir à rendre les gestionnaires comptables responsables des résultats obtenus. Bien qu'il y ait eu d'importantes réductions de matières polluantes, cette lacune a freiné les progrès des mesures adoptées.

De la même manière, le vérificateur général accuse les 57 sociétés d'État mères de ne pas déclarer de façon claire, dans leur rapport annuel, les sommes reçues sous forme de crédits parlementaires. La majorité d'entre elles n'indiquent pas, non plus, dans quelle mesure elles ont atteint leurs objectifs.

M. Desaultels n'accuse pas le gouvernement fédéral de gaspiller ou de dilapider les fonds publics, mais plutôt «de ne pas rendre compte des résultats des programmes, c'est-à-dire de ce que les gestionnaires et les ministères ont réussi à faire — ou n'ont pu faire — avec l'argent des contribuables».

En ce qui a trait aux domaines de compétence qui se chevauchent, le vérificateur général estime que «cela demeurera toujours une réalité de la vie dans le contexte canadien». Toutefois, s'il trouve encourageantes certaines initiatives prises par le Conseil canadien des ministres de l'environnement, M. Desaultels n'en pense pas moins qu'il y a trop peu d'exemples de coordination et de collaboration entre gouvernements.

Régimes de retraite

Le vérificateur général critique aussi sévèrement la gestion des régimes de retraite des employés fédéraux par le gouvernement fédéral. Il déplore le fait que le gouvernement emprunte, de fait, aux comptes de pension en fiducie à des taux d'intérêt qu'il fixe lui-même.

Ce faisant, le taux de rendement moyen des comptes de pension des employés fédéraux, depuis 1959, a été de beaucoup inférieur à celui d'autres régimes, privés ou publics, dont l'actif est placé sur le marché financier. En fait, le taux de rendement annuel des régimes de pension des employés de l'État est de 1,5 p. cent à 2,3 p. cent inférieur aux taux de rendement obtenus par d'autres régimes.

Or, puisque les prestations que les employés recevront à leur retraite sont fixées par la loi, le gouvernement comble le déficit actuariel à même ses dépenses budgétaires. Au bureau du vérificateur général, on estime ainsi à près de 20 milliards le manque à gagner du régime de pension des employés de l'État qui a été comblé, depuis 1954, par les contribuables.

Fait à souligner, dit le vérificateur général, le gouvernement fédéral a de plus en plus recours à des emprunts sur les régimes de retraite de ses employés pour financer sa dette. Aussi, 18 p. cent de la dette fédérale de 399 milliards est maintenant financée par le truchement d'emprunts sur les comptes de pension des employés fédéraux. Pourtant, aucune analyse des répercussions financières à long terme de ces emprunts sur les régimes de pension n'a été réalisée, déplore M. Desaultels.

Déficit

Le vérificateur général note aussi la détérioration des finances publiques fédérales, soulignant que les causes du déficit budgétaire sont «profondes, complexes et difficles à résoudre» et qu'il n'a pas de «solutions rapides» à proposer.

Il note que les finances fédérales sont entrées dans un cercle vicieux dont il sera fort difficle de sortir, car «les déficits annuels répétés du gouvernement fédéral ont fait grimper la dette accumulée et le fait d'avoir à défrayer l'intérêt contribue à des déficits annuels élevés».

Il déplore le fait que le gouvernement fédéral fait des projections de déficit qui ne se réalisent pas, sans qu'il ait à expliquer pourquoi les résultats visés n'ont pas été atteints. En ce sens, il propose une sorte de «carte de pointage où les résultats seraient comparés aux prévisions budgétaires, et les écarts importants expliqués dans un style clair et facile à lire».

Cela aiderait les Canadiens à saisir l'énormité de la tâche et peut-être éviter que le gouvernement fédéral perde le contrôle des finances publiques, dit le vérificateur général.

Dans son premeir rapport, M. Desaultels donne aussi une idée des principes qui guideront sa tâche au cours de son mandat de dix ans. «Mon objectif sera d'inciter le gouvernement à rendre compte des activités qui se déroulent dans les ministères, organismes et sociétés d'État. Ma plus grande satisfaction ne proviendra pas de la divulgation des erreurs et des cas de gaspillage et de perte, mais bien de la preuve que les gestionnaires ont redressé la situation lorsqu'elle était insatisfaisante», précise-t-il. □

Denis Desautels

Denis Desautels, Vérificateur général du Canada, dépose son premier rapport mardi.

- **NAISSANCE:** mai 1943, à St-Bruno-de-Montarville, au Québec.
- **AGE:** 48 ans.
- **DIPLOME:** baccalauréat en commerce de l'université McGill, à Montreal.
- **CARRIERE:** comptable agréé, il fait partie du cabinet Caron, Bélanger, Ernst et Young (anciennement Clarkson Gordon) depuis 1964. A été conseiller des Vérificateurs généraux du Canada et du Québec et a présidé un comité de la Commission d'enquête sur la réforme électorale et le financement des partis politiques.
- **LOISIRS:** jardinage, golf.
- **FAMILLE:** marié avec trois fils.

(PC)

ANDERSON

Après Steen, au tour d'Anderson d'être relâché

nier étage d'un immeuble», a ajouté le médecin.

Joseph Cicippio présente de ce fait des séquelles bleuâtres à ses extrémités, qui restent anormalement sensibles au froid.

L'otage a en outre volontairement perdu 18 kilos au début de sa captivité, «convaincu que cela l'aiderait à survivre», selon le docteur Fohlmeister. Son régime lui a fait garder un poids d'environ 60 kilos, ce qui est peu pour une taille de 1,92 mètre.

Le médecin a ajouté que l'exotage ne quittait pas sa femme d'origine libanaise, qu'il a retrouvée lundi à Damas. Il attend en outre la venue de son frère et de deux fils.

Huit otages occidentaux ont retrouvé la liberté depuis le début de la médiation des Nations unies le 8 août. Israël a parallèlement libéré 91 de ses quelque 300 détenus arabes, obtenant en échange le rapatriement de la dépouille d'un soldat tué au Liban et des informations sur deux autres disparus.

Alann Steen était le dernier otage aux mains du Djihad islamique pour la libération de la Palestine (DILP), tout comme Cicippio était la dernière «monnaie d'échange» de l'Organisation de la justice révolutionnaire (OJR).

Outre Terry Anderson, «doyen» des otages occidentaux avec six ans et neuf mois de captivité et dernier otage aux mains du Djihad islamique, deux Allemands restent détenus au Liban.

Alann Steen a déclaré à sa sortie du ministère syrien: «Ils m'ont dit qu'Anderson serait libre dans une semaine».

«C'est formidable d'être sorti, c'est fantastique», a-t-il ajouté aux journalistes, manifestement très ému.

Professeur de communication et de journalisme au Beirut University College (BUC) au moment de son rapt, il a eu la surprise de reconnaître d'anciens élèves parmi les reporters qui ont recueilli ses premières déclarations à Damas.

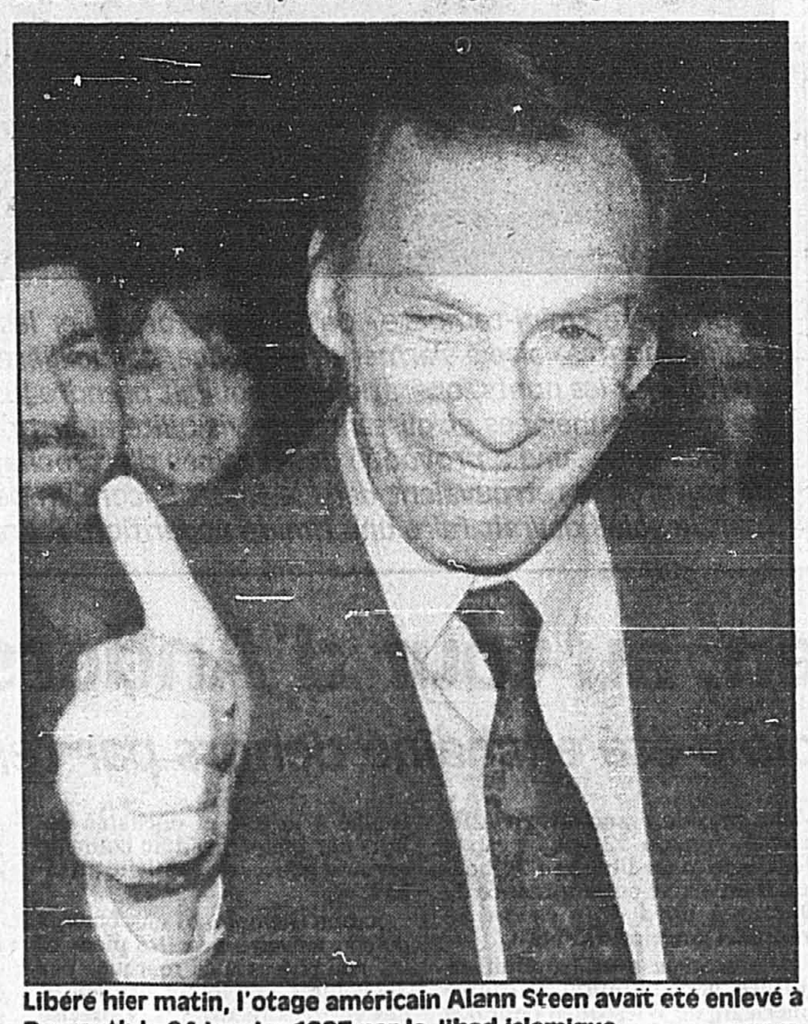
Alann Steen et trois collègues du BUC avaient été enlevés le 24 janvier 1987 par des ravisseurs se faisant passer pour des policiers. Ses trois compagnons d'infortune ont retrouvé la liberté en 1988, 1990 et août 1991. L'un d'eux avait rapporté que Steen avait été brutalisé après une tentative d'évasion manquée en 1987.

Dans un communiqué annonçant la libération imminente de son dernier otage, le DILP avait, comme l'OJR la veille, fait référence à la médiation des Nations unies.

Le Djihad islamique, dont Terry Anderson est le dernier captif, est à l'origine du vaste échange de prisonniers qui est en passe de porter ses fruits. Le groupuscule pro-iranien avait libéré le 8 août le journaliste britannique John McCarthy, porteur d'un message demandant la médiation du secrétaire général des Nations unies Javier Perez de Cuellar.

Le secrétaire général de l'ONU a déclaré lundi qu'il espérait voir sa médiation prendre fin avant l'expiration de son mandat, le 31 décembre.

Uri Lubrani, principal négociateur israélien dans l'affaire des otages, a indiqué hier que son pays libérerait tous ses détenus arabes — y compris le dignitaire chiite Cheikh Abdel Karim Obeid, le plus illustre d'entre eux — s'il obtenait le retour de ses disparus au Liban. Israël, a-t-il ajouté, n'engagera pas de représailles. □



Libéré hier matin, l'otage américain Alann Steen avait été enlevé à Beyrouth le 24 janvier 1987 par le Jihad islamique. PHOTO AP

Des Mohawks ralentissent la circulation

■ Pour le deuxième jour consécutif, les automobilistes qui rentraient chez eux en empruntant le pont Mercier, hier soir, ont eu droit à un «barrage» de Mohawks de la réserve de Kahnawake.

Pendant plus de 90 minutes, deux camionnettes installées à la sortie du pont, sur la route 138, roulaient à très basse vitesse et prolongeaient ainsi de 45 minutes la traversée des banlieusards.

La Sûreté du Québec et la Gendarmerie royale du Canada ont dû détourner la circulation par l'autoroute 30 pour éviter qu'un incident fâcheux ne se produise. Aucune arrestation n'a été effectuée.

Où donner de son sang

■ Aujourd'hui, la Croix-Rouge attend les donneurs aux endroits suivants :

● Montréal : au Centre permanent de la Croix-Rouge, 3131 est, rue Sherbrooke, de 9 h à 18 h; au Centre Sheraton de Montréal, niveau A, 1201 ouest, boul. René-Lévesque, de 8 h 30 à 16 h;

● Noranda : aux bureaux de la Sûreté du Québec, 1, 9e Rue, de 13 h 30 à 20 h (pour transport gratuit, tél. au 819-764-3202).

La Quotidienne tirage d'hier

à trois chiffres **343**

à quatre chiffres **6311**

ABONNEMENT Le service des abonnements est ouvert du lundi au vendredi de 7 h à 17 h 30	285-6911	**ANNONCES CLASSÉES** Commandes ou corrections lundi au vendredi de 8 h 30 à 17 h 30	285-7111
RÉDACTION	285-7070	**GRANDES ANNONCES**	
PROMOTION	285-7100	Détaillants	285-7202
COMPTABILITÉ		National, Télé+	285-7306
Grandes annonces	285-6892	Vacances, Voyages	285-7265
Annonces classées	285-6900	Carrières et professions, nominations	285-7320

La Presse

LA PRESSE est publiée par LA PRESSE, LTÉE, 7, rue Saint-Jacques, Montréal H2Y 1K9. Seule la Presse Canadienne est autorisée à diffuser les informations de *LA PRESSE* et celles des services de la Presse Associée et de Reuter. Tous droits de reproduction des informations particulières à *LA PRESSE* sont également réservés. • Courrier de la deuxième classe — **Enregistrement: numéro 1400 • Port de retour garanti. (USPS003692) Champlain N.Y. 12919-1518.**

RENSEIGNEMENTS 285-7272

MERCREDI 4 DÉCEMBRE 1991 **49-3-01**

LE TEMPS DE NOËL... LE TEMPS DE DONNER

Les montres de Noël de Birks en or 14 carats

CLUB PRESTIGE :
Joignez-vous au Club Prestige de Birks où, moyennant un versement initial de 20 % du prix d'achat, le solde est payable en six mensualités sans intérêts.

seulement 995 $*
Ord. 1 450 $

seulement 1 395 $*
Ord. 1 850 $

- garantie Birks de deux ans
- gravure gratuite
- certificat de remplacement gratuit d'une pile
- service dans les principales villes du Canada
- personnel de vente qualifié

* *Offre valable jusqu'au 31 décembre 1991 ou jusqu'à épuisement des stocks.*

Dans chaque boîte bleue se cache un rêve.

BIRKS

La Presse

Fortin n'écoutait personne le jour où il a été abattu

Brandissant une hache, le jeune métis a été mortellement atteint par un agent de la SQ

JEAN-PAUL SOULIE
CAMPBELL-BAY

■ Le 15 juin dernier, quand Jeffrey Fortin, 20 ans, de Fort-Coulonge, a été abattu par un policier de la Sûreté du Québec, il brandissait une hache à la hauteur de sa tête, et il était depuis la veille sous l'influence d'une drogue inconnue et de l'alcool. De plus, tout le monde avait tenté de l'arrêter avant le coup de pistolet fatal: son frère Michel, son frère Gérald fils, la copine de sa «chum» Tera, Velda Lévesque, et finalement les policiers qui ont d'abord tiré un coup de semonce en l'air.

C'est cet ensemble de points qui estressorti de la première journée de l'enquête du coroner, présidée par Me Pierre Trahan, qui a débuté au palais de justice de Campbell-Bay. Pas moins de 25 témoins pourraient être entendus. C'est Me Jean-Guy Picard qui interroge les témoins pour le coroner, mais Me Trahan interviendra vigoureusement plusieurs fois pour activer l'enquête.

Le Dr Yasmine Ayroud, du Laboratoire de police scientifique de Montréal, a ouvert la séance. Témoignage précis et clair qui a mis en évidence les incroyables dommages que peut causer une balle de revolver .357 Strumm Rugger, l'arme de service de l'agent Nicolas Saint-Martin. Le Dr Ayroud a découvert à l'autopsie que la balle, qui a perdu deux petits morceaux de métal, a déchiré l'artère iliaque, crevé le péritoine, et causé une hémorragie telle que même une intervention immédiate n'aurait pas suffi pour sauver le blessé. Dans la salle, la mère du jeune Fortin, entourée de toute sa famille, n'a pu résister à l'énumération des déchirures et accumulations de sang. En larmes, elle a quitté la salle pour un temps.

Le Dr Ayroud a également découvert que le corps de la victime était parsemé de traces de coups et de marques montrant hors de tout doute qu'il avait vécu ses dernières 24 heures de façon très violente. Enfin une prise de sang a permis de déceler un taux d'alcool de 163 mg dans son sang, soit deux fois plus que la limite permise pour conduire tout véhicule automobile. La spécialiste n'a cependant pas pu dire si des traces de drogue avaient été trouvées.

Le sergent détective Serge Côté est ensuite venu déposer toutes les pièces de son rapport d'enquête sur la mort violente du jeune Jeffrey Fortin. Outre l'arme de service du jeune policier Saint-Martin — un an de service —, il a dit avoir saisi celle de la policière Nathalie Vallée, elle aussi une recrue, et le calibre Mossberg 12 que la policière tenait en main quand son collègue a tiré.

Le sergent détective Côté a également déposé des photos aériennes du lieu, soit la rue Kenny, à Fort-Coulonge, et les rues avoisinantes. Son témoignage démontrera le manque de coopération de la famille Fortin, qui voulait une enquête publique. Un représentant de la communauté autochtone de Fort-Coulonge, M. Patry, lui dira que la famille a retenu un avocat, Me Denis Courtemanche, qui va contre-interroger les témoins.

En fait, il n'y a pas de «réserve» à Fort-Coulonge, mais un certain nombre de métis et ceux-ci avaient un représentant, (un travailleur parajudiciaire) dans la salle, Jacques Mousseau. Les métis de Fort-Coulonge sont affiliés au Regroupement d'alliances autochtones du Québec, et sont nombreux dans le comté de Pontiac. Le père de Jeffrey Fortin, Gérald, est d'ailleurs très fier d'affirmer ses racines: «Mon grand-père était pur métis!»

Le drame de la mort violente de Jeffrey Fortin, c'est celui de son quartier de Fort-Coulonge. Dans la salle d'audiance, à part la clan Fortin — quatre filles, cinq garçons, depuis la mort de Jeffrey — il y a peu de spectateurs dans la salle. Cette absence s'explique par le témoignage de Velda Lévesque, 31 ans, trois enfants, et de son «chum» Luc Bélair, qui ne vit d'ailleurs pas avec elle.

Velda Lévesque, fausse blonde décidée qui ne s'en laisse pas conter, a arraché sa copine Tera Loukavitch des pattes de Jeffrey, un Jeffrey méconnaissable, ce vendredi soir-là. Il veut tuer sa blonde Tera d'abord avec un couteau; puis avec un bâton, il frappera Velda, et à coup de pied dans la figure encore. Mais elle ne dira pas qui sont les quatre ou cinq personnes qui sont chez Jeffrey quand celui-ci se déchaine sur sa compagne et tente de la poignarder puis de l'étrangler. Si elle ne veut pas parler c'est parce qu'elle a trois enfants, et qu'elle a peur.

Son ami Luc essaie une autre tactique. Il a l'air stupide, ne sait pas, répète le dernier mot de chaque question, ne dit absolument rien à voix très basse, la bouche légèrement ouverte. Lui aussi a peur. Et quand le procureur du policier Saint Martin, Me Claude Gagnon, lui met la liste des cinq inconnus sous le nez, il doit finalement le reconnaitre. Oui, il connait «Mushroom», et tous les autres. Mais il a eu peur de parler. Et si il y a si peu de monde dans la salle d'audience, en dehors du clan Fortin, c'est qu'un mot d'ordre a été lancé à Fort-Coulonge. Luc ne sait finalement pas ce que ces dangereux fournisseurs de drogue ont donné à Jeffrey pour qu'il devienne aussi violent. Une violence qui a fini par sa mort. Aujourd'hui, l'enquête reprend avec d'autres témoins, membres de la famille, et des voisins qui ont assisté à la mort de Jeffrey Fortin, devant le 106 de la rue Kenny, la résidence de Velda.

Jeune recrue, Nathalie Vallée a déjà vu deux individus se faire abattre par des collègues

MARCEL LAROCHE

■ Même si elle ne compte qu'une dizaine de mois d'expérience au sein de la Sûreté du Québec, Nathalie Vallée connaît un début de carrière pour le moins mouvementé, ayant dû affronter coup sur coup deux suspects armés qui ont été abattus en pleine rue par ses collègues de travail.

Cette jeune recrue portait l'uniforme de police depuis à peine quatre mois lorsqu'elle a vu son compagnon sans plus d'expérience abattre un forcené sous ses yeux, lors d'une funeste opération de routine survenue le samedi 15 juin 1991, dans la petite localité de Fort-Coulonge, à environ 150 kilomètres au nord-ouest de Hull.

Marquée à jamais par ce premier événement tragique, la jeune femme de 24 ans a vécu les mêmes émotions extrêmement traumatisantes en assistant à la mort d'un autre individu abattu dans des circonstances similaires, dimanche soir dernier, dans le village de Saint-Polycarpe, près de Valleyfield.

Quand elle a joint les rangs de la SQ, au mois de février 1991, Nathalie Vallée était loin d'imaginer que sa carrière policière allait être si rudement mise à l'épreuve, et surtout dans un laps de temps aussi court.

Ses premières expériences avec les problèmes auxquels les policiers ont à faire face régulièrement n'ont pas tardé à se manifester dès le début de sa carrière amorcée au poste de la SQ de Campbell's Bay.

Répondant à un appel pour une affaire de violence conjugale, Nathalie Vallée et son compagnon de travail se sont retrouvés à Fort-Coulonge, le soir du 15 juin dernier, pour y affronter un individu armé d'une hache.

Cet homme identifié plus tard comme étant Jeffrey Fortin, âgé de 20 ans, était devenu une véritable menace, refusant de laisser tomber son arme, lorsqu'il a été mortellement atteint par un projectile de calibre .357 provenant du revolver de service du jeune policier de la SQ.

Secouée par ce tragique événement, Nathalie Vallée a même dû prendre six semaines de congé de maladie pour se remettre de ses émotions. Pour faciliter son rétablissement, ses supérieurs immédiats ont convenu qu'il était préférable qu'elle soit mutée dans une autre région du Québec.

Nathalie Vallée a donc été transférée au poste de la SQ de Valleyfield, à quelques dizaines de kilomètres au sud-ouest de Montréal, où elle a repris son travail de patrouilleur.

La jeune policière était justement à son travail, vers 23 h 30 dimanche soir, lorsqu'elle a été appelée à se rendre avec sept autres collègues dans la petite localité de Saint-Polycarpe, près de Valleyfield, où un forcené habillé en cowboy faisait du grabuge.

L'intervention policière amorcée pour maîtriser et raisonner Jacques Ducas, un dépressif de 37 ans qui refusait d'obtempérer aux ordres répétés des agents de la paix, a cependant mal tourné lorsqu'il a braqué son arme dans leur direction.

Ce n'est que quelques instants plus tard, au moment où il venait d'être mortellement atteint en pleine poitrine d'une décharge de fusil de calibre .12, que les policiers ont constaté que l'homme était en possession d'un revolver à air comprimé.

Et parmi ces policiers se trouvait Nathalie Vallée, cette jeune femme qui, moins de six mois plus tôt, avait vécu un drame identique.

Ironie du sort, le tragique incident de dimanche soir dernier, à Saint-Polycarpe, s'est produit à quelques heures de l'ouverture de l'enquête du coroner Pierre Trahan, au palais de justice de Campbell's Bay, sur les circonstances entourant la mort violente de Jeffrey Fortin.

Quatre heures pour franchir les ponts!

ÉRIC TROTTIER

■ «La neige, la *sloche*, le grésil; j'avais vraiment l'impression de rouler sur un coulis de framboises...»

Marc-André Whipp, un technicien de cinéma qui demeure à Notre-Dame-de-Grâce, a relaté avec humour comment sa randonnée en voiture jusqu'au centre-ville lui a causé plus d'un mal de tête, hier midi, à la suite de la première tempête de l'hiver.

«C'est bien simple, on ne voyait rien: ni en avant, ni en arrière, ni sur les côtés. C'était la première fois de ma vie que je roulais sur une autoroute à 30 km/h; ça m'a pris quatre fois plus de temps que d'habitude pour atteindre le centre-ville. Résultat, j'ai loupé un rendez-vous important», a-t-il confié.

Comme M. Whipp, les automobilistes de la région montréalaise ont dû s'armer de patience et redoubler de prudence pour se rendre au travail. En moyenne, la traversée des ponts pouvait prendre jusqu'à quatre heures. Ainsi, Réjeanne Lacoursière, infirmière à l'hôpital Saint-Luc, a quitté son domicile de Mont-Saint-Hilaire, sur la Rive-Sud, à 8 h 15. Trois heures plus tard, elle trainait encore sur le pont Jacques-Cartier. «J'ai vécu l'enfer!», s'est-elle exclamée devant *La Presse*.

L'approche du pont par le boulevard Taschereau a duré près de deux heures, a-t-elle poursuivi. Sur le pont, une seule voie était accessible aux automobilistes, puisqu'une voiture en panne bloquait l'autre passage. «À un certain moment, rien n'a bougé pendant vingt bonnes minutes. C'était désolant... Il me semble que la Sûreté du Québec, au prix où les policiers sont payés, aurait pu ouvrir une voie de plus et aider la circulation à débloquer», fustigeait-elle, la rage au coeur.

Partout, le même scénario s'est répété. La visibilité sur les routes de la province, enneigées et glissantes, était pratiquement nulle. Les policiers ont noté des dizaines d'accrochages et plusieurs automobiles se sont retrouvées dans un fossé.

Un accident de la route a d'ailleurs causé la mort d'un Montréalais de 19 ans, à Repentigny, peu après 12 h 30, lorsque la Mazda 323 dans laquelle il se trouvait a malencontreusement heurté un chasse-neige, sur l'autoroute 40.

Sous l'impact, l'automobile a été soulevée de terre et est retombée sur le côté, tuant le passager. Le conducteur de la voiture, un jeune homme de Sainte-Catherine, lui aussi âgé de 19 ans, reposait hier soir à l'hôpital Le Gardeur de Repentigny, dans un état grave.

Les routes restaient enneigées, hier soir, mais glissantes à cause de la pluie verglaçante qui a atteint certaines régions plus au sud, dont celle de Montréal.

Des observateurs attentifs ont par ailleurs noté que les rues de la métropole n'avaient pas été «salées» aussi efficacement qu'on l'aurait voulu. La faute n'était pas imputable aux cols bleus, a expliqué un porte-parole de la Ville, André Gazé. «C'est une question de rodage, a-t-il dit. Il est évident que nous ne pouvons offrir le même rendement à la première tempête de l'année qu'en plein milieu de l'hiver.»

M. Gazé a ajouté que les dirigeants des Travaux publics vont évaluer ce matin la possibilité de commencer le déneigement des rues. Tout dépendra du temps. En attendant, les citoyens sont invités à signaler à la Ville les rues devenues dangereuses, au 872-3434.

Pour Ed Cowell, météorologue à Environnement Canada, la province a somme toute été frappée par une «petite» tempête. «Enfin, ça dépend où on reste», a-t-il lancé. La région de Montréal a été couverte d'un joli manteau blanc d'une épaisseur de dix centimètres et les dizaines de marcheurs, dans les rues de la ville, avaient l'air de s'en donner à coeur joie, hier soir.

De son côté, l'Outaouais a reçu plus de 15 centimètres de neige, de même que Québec, où la tempête faisait toujours rage, la nuit dernière. Enfin, le Bas-du-Fleuve devrait avoir une bordée de neige de 20 centimètres, aujourd'hui.

Ce qui a compliqué toute l'affaire, c'est que la neige était mêlée de grésil, de pluie verglaçante et de bruine. Un cocktail pas facile à avaler... M. Cowell indique que le soleil devrait percer les nuages, à Montréal, aujourd'hui, où les probabilités de chute de neige atteindront 40 p. cent. Une masse d'air froid devrait en outre faire baisser le thermomètre à moins 9 degrés Celcius.

Enfin, une bonne tempête de neige sans panne de courant n'est pas tout à fait une vraie tempête. Plus de 2 500 abonnés d'Hydro-Québec du quartier Saint-Henri, à Montréal, et de Westmount, ont été privés de courant pendant une heure, en fin d'après-midi, en raison d'une surcharge électrique. Aucune autre panne majeure n'a été signalée, a indiqué un porte-parole d'Hydro.

PHOTO P.-H. TALBOT, *La Presse*

Avec un tel véhicule de tête, l'heure n'était pas aux courses folles hier sur les autoroutes de la région de Montréal.

Montréal songe à un grand sommet économique régional

GILLES GAUTHIER

■ La Ville de Montréal a suggéré hier la tenue en 1992 d'un grand sommet économique régional organisé par le monde des affaires.

L'idée a été lancée par John Gardiner, vice-président du comité exécutif et responsable du développement économique dans l'administration Doré, au moment il s'adressait à des membres de la Chambre de commerce du Montréal métropolitain et du Bureau de commerce.

«Nous avons un intérêt commun à ce que soit établi un mécanisme régional de financement équitable des infrastructures et des services métropolitains», a notamment expliqué M. Gardiner.

Il a ajouté qu'il faut établir et maintenir un équilibre économique et social entre la population de Montréal, celle de la région et celle du Québec.

La Chambre de commerce s'est par ailleurs jointe hier au Bureau de commerce pour dénoncer le dernier budget de la Ville, jugeant inacceptable l'importante augmentation de taxes.

«La hausse de 14,6 p. cent qui frappe les secteurs commercial et industriel ne pouvait arriver à un pire moment», a déclaré le président de la Chambre, Jean Guilbault.

Les deux organismes craignent que ce fardeau supplémentaire «ne vienne ajouter à la morosité actuelle et n'incite les dirigeants d'entreprises à revoir leurs choix d'investissements».

Sur un autre plan, la Société de développement industriel de Montréal (SODIM), une paramunicipale dont les emprunts sont garantis par la Ville, portera sa dette à 87,3 millions en 1992.

Lors de l'étude de son budget par une commission du conseil municipal hier, la SODIM a expliqué que la dette qu'elle encourt pour la mise sur pied du Parc d'entreprises du canal, en bordure du canal Lachine, augmentera l'an prochain de 13 millions pour atteindre 59,8 millions. On aura emprunté, au 31 décembre 1992, 33,25 millions pour l'acquisition, la rénovation et les déficits d'exploitation du seul édifice «le Nordelec», acquis en 1989 pour 18 millions.

La direction de l'organisme s'est dite confiante que ces investissements produiront un rendement fiscal et économique intéressant dans quelques années, lorsque le parc d'entreprises, situé près du centre-ville, sera bien établi.

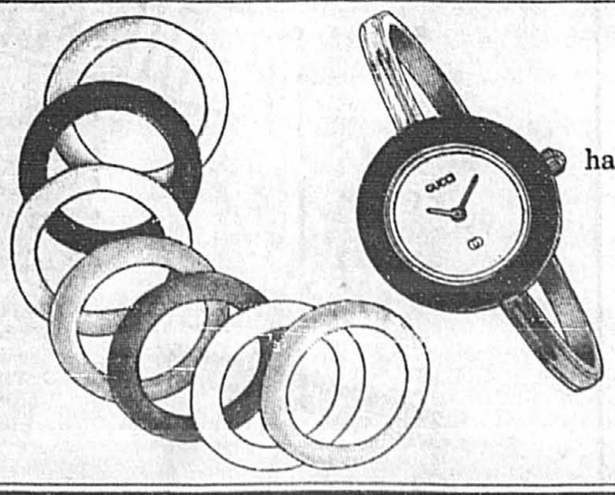
Un retraité assassiné sous les yeux de sa femme

■ Un cultivateur retraité de 67 ans, Laurent Landry, a été abattu à son domicile de L'Acadie, hier soir, par deux individus qui s'étaient auparavant présentés chez lui pour demander de l'aide.

Vers 19 h 30, un homme âgé d'environ 25 ans frappe à la porte de la résidence située chemin des Ormes, à L'Acadie. Sa camionnette est en panne, explique-t-il. M. Landry l'invite à entrer. Soudain, au moment où la victime empoigne le téléphone, l'agresseur sort une arme à feu et tire trois coups de feu à bout portant, avant de s'enfuir avec son complice qui l'attendait dans le véhicule.

Témoin de cette scène tragique, Jeanne Landry, conjointe de Laurent — et mère de leurs cinq enfants — a immédiatement téléphoné à la police. Les secouristes n'ont pu sauver la vie de la victime. L'enquête a été confiée à l'escouade des crimes contre la personne de la Sûreté du Québec.

GUCCI



Les montres Gucci. Présentées dans un vaste assortiment de couleurs et de styles. Mécanisme suisse de haute précision ETA. Le modèle 1100 comprend douze anneaux interchangeables, un cadran blanc et un délicat bracelet plaqué or.

Club Prestige exclusif de Birks
20 % D'ACOMPTE, AUCUN INTÉRÊT PENDANT 6 MOIS
sur un achat unique de 1 000 $ ou plus

Dans chaque boîte bleue se cache un rêve.

BIRKS

Harcèlement sexuel: c'est la faute des... femmes!

Presse Canadienne

OTTAWA

■ Près de la moitié des Canadiens estiment que les femmes sont parfois responsables du harcèlement sexuel dont elles sont victimes.

Selon un sondage effectué pour le compte du Congrès du travail du Canada, 48 p. cent des personnes interrogées ont estimé que les femmes étaient parfois, ou même souvent, responsables du harcèlement sexuel en raison de leur façon de se vêtir ou de se comporter. Une proportion épouvantablement élevée, déplore Mme Nancy Riche, vice-présidente exécutive du CTC.

Selon Mme Riche, encore trop de Canadiens et Canadiennes sont prêts à rejeter la culpabilité sur les victimes de harcèlement.

Ce sondage a été effectué par la firme Vector Public Education de Toronto, pendant la controverse Thomas-Hill, alors que Mme Hill accusait le juge Clarence Thomas, alors en nomination pour la Cour suprême des États-Unis, de harcèlement sexuel.

La maison de sondage a interrogé un millier de personnes, un échantillon pour lequel la marge d'erreur n'excède pas 3,2 p. cent, 19 fois sur 20.

Le sondage a aussi révélé que les deux tiers des Canadiens et Canadiennes estiment que le Canada devrait dépenser davantage pour la prévention de la violence contre les femmes.

Une proportion légèrement moindre soutient que le gouvernement devrait accorder davantage de fonds à l'environnement, à la création d'emplois et à l'éducation.

Une majorité importante (85 p. cent) est en faveur de l'octroi de subventions plus élevées aux refuges pour femmes battues, 83 p. cent appuient la mise en place de programmes d'éducation et de sensibilisation à la violence contre les femmes à l'intention des juges et des policiers et 78 p. cent croient que le gouvernement devrait mener des campagnes publicitaires afin d'informer le public sur les mauvais traitements infligés aux femmes.

La Convention de la baie James n'aurait pas amélioré les conditions économiques des Cris

BRUNO BISSON

QUÉBEC

■ Les millions de dollars investis dans la la mise en oeuvre de la Convention de la baie James et du Nord québécois n'ont pas amélioré les conditions économiques des Cris et des Inuit.

Selon une étude financée par Hydro-Québec, le revenu moyen des familles cries et inuit du nord du Québec serait même plus proche, aujourd'hui, du seuil de pauvreté qu'il ne l'était avant la construction du projet La Grande, rendue possible par la signature de la CBJNQ, en 1975.

Cette étonnante conclusion, présentée hier dans le cadre du deuxième colloque du Forum Grande-Baleine par M. Jean-Jacques Simard, chercheur à l'université Laval, tend également à confirmer que si le mode de vie traditionnel des Cris n'était pas «subventionné», il serait déjà menacé de disparaitre.

Selon M. Simard, qui oeuvre pour le Groupe d'études inuit et circumpolaires de l'université Laval, «on ne voit aucune trace des effets de la Convention sur les courbes de progression des revenus» des Cris et des Inuit.

Par contre, le passage d'une économie communautaire, où une grande part de la subsistance des familles provenait de la chasse, à une économie «monétarisée», a creusé l'écart entre l'élite salariée et l'ensemble de la population.

Bref, la Convention de la baie James aurait donc eu sur l'économie interne des communautés du Nord le même effet que dans les sociétés occidentales dans les années 80: elle a creusé l'écart entre les classes sociales, un concept qui n'existait pas dans les cultures traditionnelles des autochtones.

«La seul tendance parfaitement claire qui se dégage, a conclu le chercheur, c'est que la pratique du mode de vie traditionnel des autochtones fluctue selon la disponibilité des emplois.»

En ce sens, ajoute M. Simard, la Convention de la baie James a accéléré la modernisation de l'économie des Cris et des Inuit. Les jeunes, ajoute-t-il, perpétuent l'apprentissage du mode de vie sauvage parce que les emplois sont rares dans les communautés, davantage que pour des raisons culturelles.

En ce sens, le programme de sécurité du revenu des chasseurs et piégeurs Cris créé par la Convention n'a eu qu'un effet de «soutien à la consommation».

L'attraction pour ce programme, a par ailleurs précisé le chercheur, est pour le moment en baisse, surtout dans les plus petites communautés où l'apparition de structures gouvernementales a réduit les inégalités salariales en créant un grand nombre d'emplois salariés.

Les conclusions de cette étude sont le résultat de deux ans de recherche et de compilation de données sur le revenu moyen des Inuit, entre 1968 et 1984, et des Cris, de 1971 à 1981. Même si ces chiffres datent de sept à dix ans, le chercheur de l'université Laval croit quand même que les tendances dégagées se sont maintenues jusqu'à aujourd'hui.

M. Simard a tout de même déploré avec amertume le fait que nulle part, que ce soit au gouvernement du Québec ou aux ministères du Revenu ou des Affaires indiennes, à Ottava, il n'existe de données plus récentes sur l'état de la situation économique des familles inuit et cries.

L'étude, dont les résultats complets devraient être disponibles en février, a été poliment accueillie par les 200 personnes qui assistaient hier au colloque de deux jours qui se termine aujourd'hui à l'université Laval.

Pour une rare fois, dans le dossier Grande-Baleine, il a permis de regrouper des Cris et des Inuit, des responsables de dossier d'Hydro-Québec, des chercheurs en écologie, sciences de la terre et des océanographes et anthropologues.

Les Américains boudent le Forum pour l'examen public de Grande-Baleine

QUÉBEC

■ 350 invitations adressées aux groupes de pression, écologistes de toutes tendances et lobbyistes engagés dans la bataille de Grande-Baleine, aux États-Unis, n'ont finalement attiré que... deux étudiants d'une université du Connecticut.

Le président du Forum québécois pour l'examen public de Grande-Baleine, M. David Cliche, a révélé hier qu'aucun des principaux partisans américains des Cris, (Greenpeace, le Sierra Club ou la société Audubon, trois «multinationales» de l'écologie, n'a répondu à l'invitation du Forum.

Par contre, a souligné M. Cliche, le colloque a au moins réussi à regrouper des représentants de presque tous les organismes concernés par le projet hydro-électrique de Grande-Baleine, ce qui augure peut-être mieux pour les mois à venir.

Pour M. Cliche, l'exercice, amorcé par le Forum, l'été dernier, pourrait jeter les bases d'échanges nécessaires pour permettre la tenue d'un plus large débat public ouvert à l'ensemble des Québécois.

Le Forum, créé au printemps afin de promouvoir un examen public du projet, doit s'attaquer bientôt à l'organisation d'un troisième colloque centré sur les justifications économiques du complexe Grande-Baleine.

Les bijoux Cartier sont en vente exclusivement dans les joailleries Cartier et les boutiques Must de Cartier, un certificat attestant leur authenticité les accompagne.

boutique Cartier

1498, rue Sherbrooke Ouest, Montréal
(514) 939-0000

RÉSULTATS loto-québec

LotoQuiz Tirage du 91-12-03

JEU DES CARTES

POSITIONS	1	2	3	4	5
JEU 1	3	2	2	V	4

ROULETTE

POSITIONS	1	2	3	4	5
JEU 2	14	7	14	9	4

GRANDE ROUE

POSITIONS	1	2	3
JEU 3	28	06	37

Banco Tirage du 91-12-03

1	4	5	6	8
9	19	23	25	26
30	31	41	50	53
56	58	63	65	68

Prochain tirage 91-12-04

T.V.A. le réseau des tirages

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

Procès des warriors: avocats et témoins n'en ont que pour Lasagne qui... roupille!

JEAN-PAUL CHARBONNEAU

SAINT-JÉRÔME

■ Comme c'est généralement le cas depuis le début du procès, Lasagne a été encore une fois le seul accusé à être nommé, hier, par les avocats et les militaires appelés à la barre des témoins au palais de justice de Saint-Jérôme.

Mais, il se pourrait que le principal intéressé ait perdu des grands bouts des questions et des réponses le concernant parce qu'il semblait par moment être tombé dans un profond sommeil. Depuis quelques jours, il prend place seul dans la deuxième rangée du banc des accusés.

Sauf quelques fois, les noms de Gordon «Noriega» Lazore et Roger Lazore, les coaccusés avec Ronald Cross devant le juge Benjamin Greenberg, n'ont presque pas été prononcés depuis le début des audiences.

Hier, le soldat Stéphane Desgagné est venu témoigner que le 1er septembre 1990 Lasagne lui avait dit: «Tu vas mourir aujourd'hui.»

Un autre membre des Forces armées canadiennes, le sergent Mario Robert, a soutenu que la partie adverse ne voulait pas que les militaires avancent dans la pinède.

Les deux témoins ont estimé à 100 le nombre de militaires qui ont progressé dans la pinède cette journée-là.

La fin est proche

Tout indique que le ministère public achève sa preuve. Il terminera probablement vendredi.

La mini-tempête qui s'est abattue hier a eu des répercussions au palais de justice de Saint-Jérôme. Le procès a débuté à 10 h 50 parce que l'interprète — les militaires témoignent en français et il faut traduire en anglais les questions des avocats et les réponses — est arrivée en retard, la circulation ayant été perturbée sur l'autoroute.

Pour leur part, les six policiers de l'unité d'urgence de la Sûreté du Québec, responsables de la sécurité au procès, ont fait leur apparition quelques minutes après 10 h 30. Il leur a fallu deux heures et trente minutes pour franchir le trajet de Saint-Hubert à Saint-Jérôme en camionnette. Le bureau de l'unité d'urgence est situé dans cette municipalité de la Rive-Sud.

Les festins du Ritz Carlton

LE FESTIN DES ROIS

UNE COLLABORATION

La Presse — CITÉ 107,3 FM ROCK·DÉTENTE — Ritz-Carlton Montréal

À GAGNER

un festin gastronomique pour 10 convives, chez vous.

Ce festin sera servi à la résidence même du gagnant par un chef, un maître d'hôtel et deux garçons du Ritz-Carlton.

Bien sûr, vin et champagne couleront à flots tout au long de ce somptueux repas.

Mais, au fait, qui inviterez-vous?

ou l'une des 4 invitations "Première classe".

Il s'agit de 4 soirées pour 2 personnes débutant par un dîner en tête-à-tête au Café de Paris, puis l'accès à une suite pour la nuit et un petit déjeuner pour deux servi à la suite ou au restaurant.

POUR PARTICIPER :

- Remplissez le coupon de participation publié tous les jours, dans *La Presse*, jusqu'au 7 décembre et retournez-le à l'adresse indiquée.
- Des tirages quotidiens se feront du 9 au 13 décembre, sur les ondes de CITÉ ROCK.DÉTENTE, à l'émission de Daniel Guérard entre 10 h et 11 h. Les gagnants auront une heure pour rappeler à la station au 866-3741.
- Le festin devra se tenir entre le 2 et le 7 janvier q1992.
- La valeur des prix offerts est de 4 500 $.
- Les règlements du concours sont disponibles à Cité Rock.Détente et à *La Presse*.

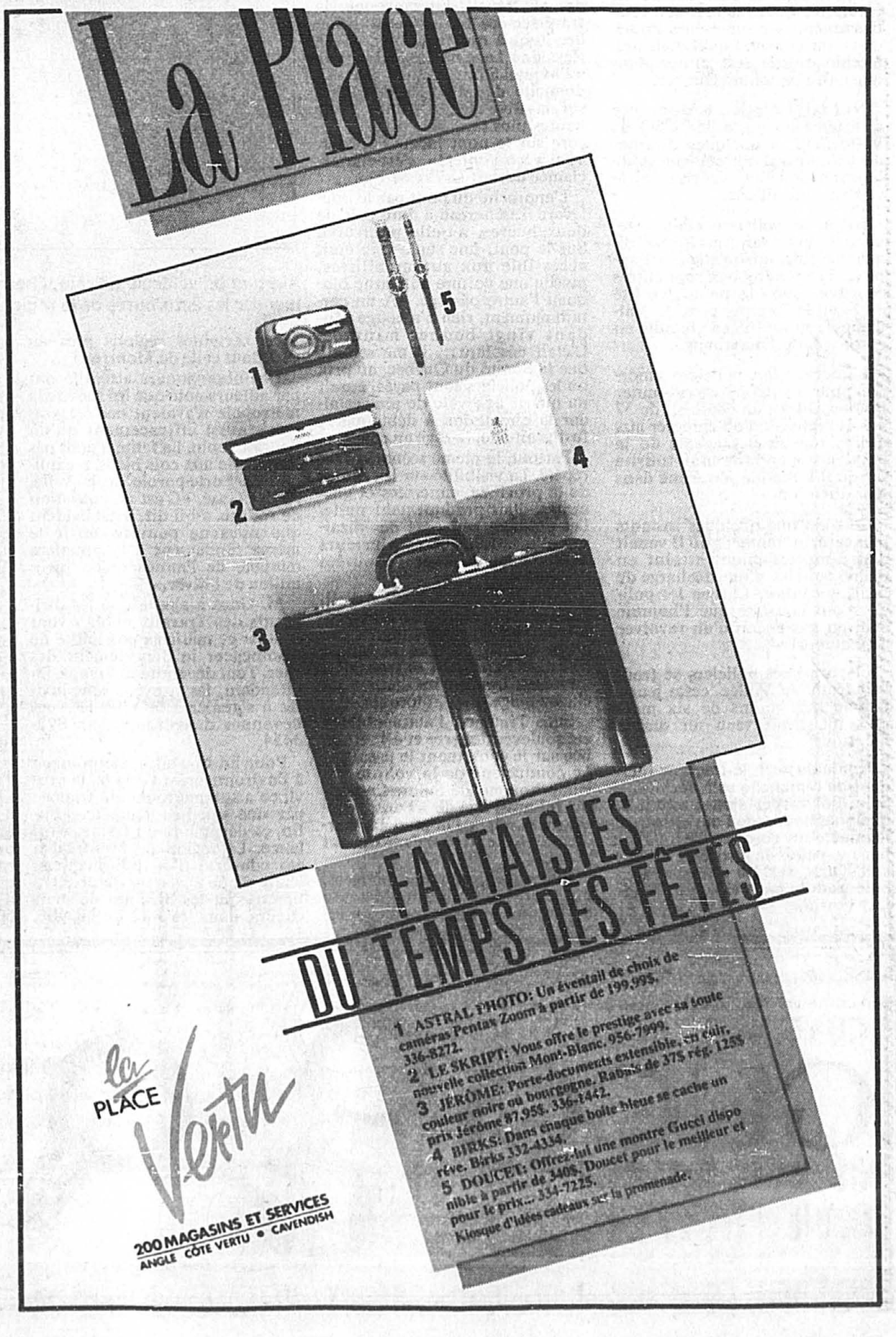
Concours "Les festins du Ritz"
CITÉ ROCK.DÉTENTE
C.P. 107, succ. B
Montréal (Québec)
H3B 3J5

Nom _____ Âge _____

Adresse _____ App. _____

Ville _____

Code postal _____ Tél. _____



Le mauvais temps ralentit l'enquête

GILLES ST-JEAN

■ L'enquête du coroner et de la Sûreté du Québec sur la mort tragique de quatre adolescents âgés de 16 ans, tôt samedi dernier dans une collision à Saint-Athanase, s'est poursuivie tant bien que mal, hier, les conditions météo nuisant au travail des policiers.

Selon le coroner-investigateur responsable du dossier, le docteur André H. Dandavino, des policiers du détachement de Saint-Jean-sur-Richelieu sont retournés à l'endroit où la voiture conduite par Martin Alarie et transportant trois amies, Stéphanie Girard, Cynthia Métras et Kim Trotman, est entrée en collision avec une camionnette dans une courbe et a pris feu, vers 5h samedi. Mais la multitude d'accidents survenus hier à cause du mauvais temps a obligé les policiers à écourter leur intervention.

Le docteur Dandavino a indiqué qu'il poursuivait la recherche d'éléments permettant d'identifier formellement chaque corps, sans doute des radiographies dentaires, les victimes ayant été brûlées dans l'incendie qui a suivi la collision.

«Il est trop tôt, a noté le coroner, pour dire si une enquête publique sera demandée sur cette tragédie. On ne saura si c'est pertinent qu'après avoir obtenu tous les éléments.»

Un pathologiste du Laboratoire de médecine légale, le docteur Jean Hould, était censé terminer l'autopsie des quatre corps, hier, mais leur état risque de nuire à l'expertise toxicologique qui est de rigueur dans le cas d'un accident de la route.

Après une soirée d'improvisation à la polyvalente Marcel- Landry à Iberville, vendredi dernier, les quatre adolescents s'étaient rendus dans un bar, puis dans un restaurant de la ville, avant d'aller raccompagner un ami à Saint-Alexandre, a-t-on appris durant le week-end. Les trois jeunes filles devaient passer la nuit chez l'une d'entre elles, à Iberville; c'est à leur retour de Saint-Alexandre que l'accident a eu lieu peu.

Il semble que Martin Alarie n'avait pas de permis de conduire et ne prenait la voiture de sa mère que pour la troisième fois.

Par ailleurs, la directrice de la polyvalente a indiqué au cours d'un entretien téléphonique que les familles n'avaient pu encore prendre les dispositions voulues pour les funérailles de leurs enfants. Mais les familles, les autorités de la commission scolaire et les quelque 200 camarades de cinquième secondaire des disparus pourront assister, jeudi après-midi, à une messe commémorative, qui aura lieu à l'auditorium de l'école, a précisé Mme Lucienne Perreault.

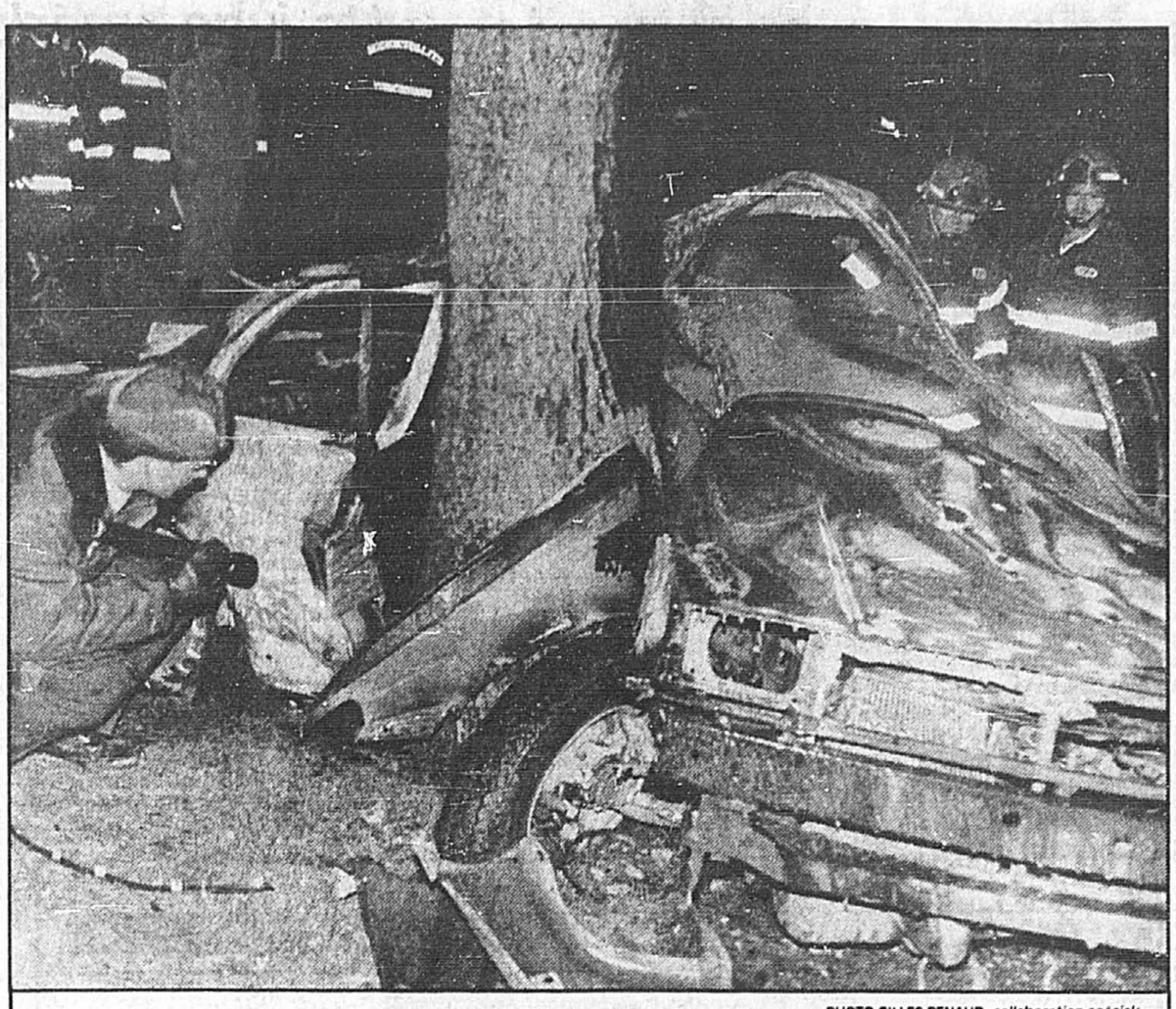


PHOTO GILLES RENAUD, *collaboration spéciale*

Morte dans l'incendie de sa voiture

Une femme de 32 ans de Verchères a perdu la vie dans l'incendie de son véhicule qui s'est littéralement enroulé autour d'un arbre, tôt mardi matin, sur le boulevard Marie-Victorin, à Verchères. Selon les premières constatations, la dame se serait endormie au volant, peu avant une heure, puisque les secouristes n'ont pratiquement pas retrouvé de traces de freinage. Elle a été emprisonnée dans un amas de ferraille qui brûlait, ont constaté les pompiers de Verchères, qui n'ont pu aider la victime calcinée.

En novembre, les policiers avaient Volkswagen, Mazda et Honda à l'oeil

ÉRIC TROTTIER

■ Plus de 900 policiers mobilisés à travers la province par la Sûreté du Québec ont porté une attention spéciale aux véhicules Volkswagen, Mazda et Honda, au début du mois de novembre, ce qui leur a permis d'arrêter 19 voleurs d'automobiles.

La Sûreté du Québec a dévoilé hier les résultats de son opération «Otto 1991», qui se déroulait durant les deux premières semaines de novembre, dans la grande région de Montréal. L'agent Jocelyn Latulippe, de la SQ, a expliqué hier que le vol de véhicules automobiles est devenu un «fléau» au Québec.

Plus de 39000 automobiles ont été dérobées à leur propriétaire, en 1990, contre 34000 l'année d'avant.

«Nous devrions enregistrer une augmentation de 64 p. cent, cette année», a précisé l'agent Latulippe.

L'opération «Otto 1991» ne visait pas qu'à retrouver des véhicules volés. Durant les deux semaines du programme, les 900 agents de la SQ et d'autres corps policiers devaient intercepter au hasard les conducteurs de voitures Volkswagen, Mazda et Honda, des véhicules très prisés par les voleurs. Les policiers vérifiaient alors l'état du véhicule, le certificat d'enregistrement, certaines pièces, etc.

Ils distribuaient également quelques conseils et parfois... des billets de contravention. «Nous avons vérifié en tout 5600 automobiles. Là-dessus, nous avons donné 860 billets pour des infractions au Code de la route», reprend l'agent Latulippe, qui qualifie l'opération de franc succès.

«Nous avons fait des vols d'auto une de nos priorités. Nous allons sûrement récidiver en 1992.»

Guy Paré passera les deux prochaines années en prison

ÉRIC TROTTIER

■ Le millionnaire Guy Paré, qui avait reconnu lundi sa culpabilité à une accusation de vol de 1,2 million, a été condamné hier à passer les deux prochaines années derrière les barreaux.

La sentence maximale prévue dans le Code pénal pour la même infraction est de dix années de pénitencier, mais, en accord avec le procureur de la Couronne et l'avocat de la défense, le juge Yves Lagacé, de la Cour du Québec, a accepté d'être clément puisque le promoteur immobilier et ex-courtier en valeurs mobilières a tout perdu depuis que le scandale financier a éclaté sur lui.

Sans le sou, Paré a vu sa femme le quitter, il a perdu un enfant, ses parents sont très malades et lui-même est aux prises avec des malaises cardiaques.

L'individu de 42 ans avait recruté, entre décembre 1987 et septembre 1988, 154 personnes prêtes à investir dans une société en commandite bien connue, *La Résidence Les Marronniers de Laval, phase III*. Les investisseurs devaient toucher des profits mirobolants après la construction de la phase III, mais Paré a fait disparaître l'argent et la phase III n'a jamais vu le jour.

Les problèmes de Guy Paré sont loin d'être terminés, même s'il demeurera à l'écart de la société pour un certain temps, compte tenu qu'il sera admissible à une libération conditionnelle dans quelques mois. Ses victimes ont en effet entrepris des dizaines de recours civils contre lui. En outre, il doit faire face à de nouvelles accusations de fraudes, qu'il aurait commises cette fois sur le dos de centaines de petits investisseurs de Trois-Rivières et de Sainte-Foy, en banlieue de Québec.

Poursuite de 1216 $ contre les Malenfant père et fils

GILLES ST-JEAN

■ La Commission des normes du travail a déposé devant la Cour du Québec, à Longueuil, une poursuite de 1216 $ contre les hommes d'affaires Alain et Raymond Malenfant, relativement à une somme due à des employés, à la suite de la faillite d'une de leurs entreprises, Odaria inc.

Le principal actif d'Odaria, dont le siège social était situé à Boucherville et qui a fait faillite le 25 juin dernier, était le Manoir Saint-Sauveur, dans la ville du même nom.

MM. Malenfant père et fils, très engagés dans l'industrie hôtelière, étaient respectivement président et vice-président du conseil d'administration d'Odaria, a indiqué Me Richard Parent, directeur des affaires juridiques à la Commission des normes du travail, joint à Québec.

Selon M. Richard Pouliot, de la firme de syndics Raymond, Chabot, Fafard, Gagnon, les quelque 60 employés du Manoir Saint-Sauveur ont presque tous conservé leur emploi. On tente présentement de trouver un nouvel acquéreur.

Raymond Malenfant s'est fait connaître, il y a quelques années, à l'époque du conflit du Manoir Richelieu de Pointe-au- Pic, quand son intransigeance face à la CSN en a fait une des idoles du patronat québécois.

L'empire hôtelier de la famille Malenfant a connu de sérieux déboires cette année: à la fin de juin, période coïncidant avec la faillite d'Odaria, les journaux ont rapporté que Raymond Malenfant renonçait au contrôle de son empire, malmené par les taux d'intérêt élevés et les taxes, sous la pression de ses prêteurs hypothécaires.

À ce moment-là, il avait demandé un délai de trois mois à ces créanciers, se disant capable de venir à bout de l'épreuve, notamment en vendant une partie de son actif.

Le groupe Malenfant a probablement investi avec trop d'enthousiasme, poussé par la croissance des années précédentes, avait reconnu M. Malenfant fils, soulignant qu'on n'avait pas planifié en fonction de la hausse des taux d'intérêt de 1990.

PORTUGAL

AVION + AUTO 657 $*
7 JOURS de 657 $* à 799 $* (1 Jan - 17 Mai)
Montréal/Lisbonne/Montréal-Voiture 7 jours
Hôtel/Petit Déjeuner (1 nuit/Lisbonne)
Voiture 7 jours additionnels: Nov. - Mars 59 $
Avril - Mai 107 $

SUPER OFFRE 884 $*
14 JOURS - AVION + AUTO + HÔTEL
de 884 $* à 1162 $* (01 Jan. -17 Mai)
Montréal/Lisbonne/Montréal-Voiture
Hôtels (Estoril 4 nuits/Algarve 7 nuits/Lisbonne 2 nuits)

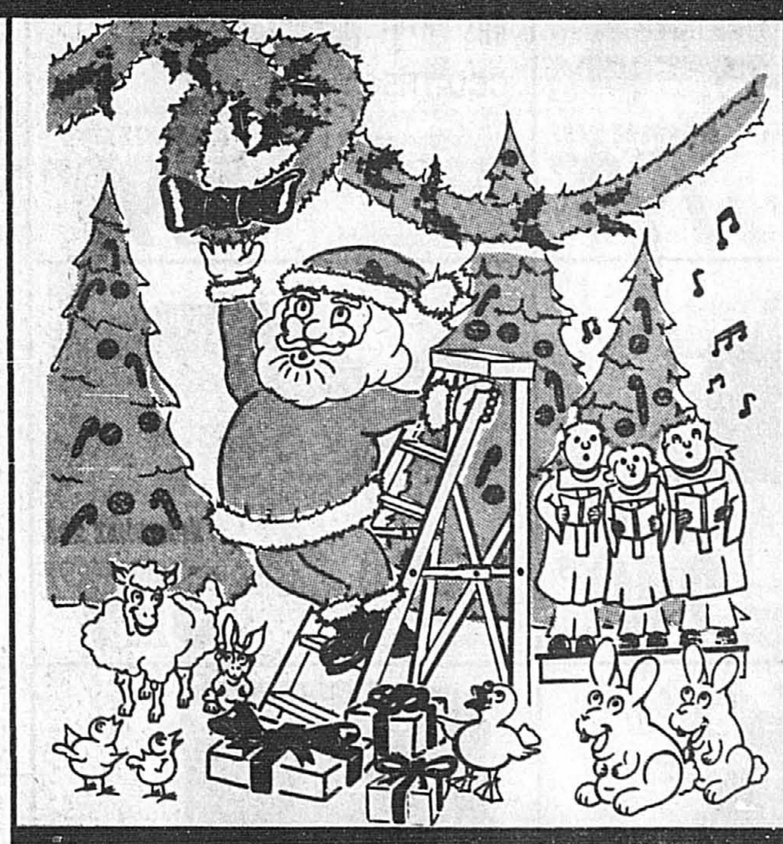
LONGS SÉJOURS 1061 $*
4 SEMAINES APTHOTEL ALYOR FÉRIAS/ALGARVE (Jan-Mars)
Montréal/Faro/Montréal - Taxes. Services

VOITURES AVEC KMS ILLIMITÉS, ASSURANCES, EXONÉRATION DE DOMMAGE PAR COLLISION
*prix par pers, occ. dbl. Taxe de départ 40$ en sus. Départs Samedi + 10$

Girasol
Contactez votre agent de voyages.

tap AIR PORTUGAL
Permis du Québec

Nous avons décoré le Mail...



RENDEZ VISITE AU PÈRE NOËL
mercredi 11 et 18 décembre
jeudi et vendredi 15 h - 20 h
samedi 12 h - 17 h
dimanche 12 h - 16 h

et offrons de nombreuses activités pour votre magasinage du temps des Fêtes

CALENDRIER DES CHOEURS
B'nei Akiva Choir 5 décembre, 19 h
Harmony Choir 7, 14 décembre, 13 h
CSL High Band 15 décembre, 10 h
Victorian Carollers 21 décembre, 13 h

Les petits animaux du Père Noël
11-21 décembre

Photo gratuite avec le Père Noël
(enfants de 12 ans et moins)

Centre d'emballage des cadeaux

Terrain de jeu pour enfants

Stationnement gratuit

Certificats-cadeaux du Mail Cavendish
disponibles au bureau de l'administration

Heures d'ouverture pratiques:
Lundi-vendredi 9 h 30 - 21 h
Samedi 9 h - 17 h
Dimanche 10 h - 17 h

De Lachine
autobus 90 est/104 nord
Lionel-Groulx 104 nord
Plamondon 161 ouest
Villa Maria 162 ouest

Mail Cavendish
5800, boul. Cavendish, angle Kildare, Côte-Saint-Luc
CAPLAN DUVAL ■ CANADIAN TIRE ■ EATON ■ PHARMAPRIX ■ STEINBERG

CONTINUITÉ DE VENTE DE TAPIS D'ORIENT afghans, chinois, indiens, pakistanais, persans, etc.
Pas de prix gonflés, pas de rabais malhonnêtes de 30%, 50%, 60%, 65%, etc.
Pas de liquidation ni de soldes fictifs, pas d'encan malhonnête.
Seuls des prix d'entrepôt les plus bas et le plus grand choix au Canada.

		9 x 12	8 ½ x 11½	8 x 10	7½ x 9½	6 x 9	2½ x 4½
CHINOIS ROYALE	SUPER 90 -⅙	1 169 $	1 069 $	949$	—	609 $	ovale
	SUPER 60 -⅙	1 069 $	999 $	—	789$	589 $	129 $
INDIEN ROYALE	SHAMI - 30 noeuds	—	649 $	—	499$	399 $	89 $
	MADRAS (Liquidation)	—	549 $	399 $	—	—	—

PRIX VALABLE AU COMPTANT SEULEMENT - AJOUTER 3% pour toute autre forme de paiement. (Dimensions approx.)

Raymond & Heller
Magasin-entrepôt de tapis d'Orient de Montréal

HEURES D'OUVERTURE:
Lundi au jeudi 8h30 à 17h
Vendredi 8h30 à 21h
Samedi 10h à 17h
6681, avenue du Parc
Téléphone: 271-7750
À Ottawa: Ottawa Oriental Rug Centre, 279A, Richmond Rd.

VENEZ FAIRE LE CHOIX D'UN TAPIS D'ORIENT QUI FERA UN CADEAU POUR TOUTE UNE VIE.
L'importateur-grossiste de tapis d'Orient le plus respecté au Canada, depuis 62 ans

Le procès d'Éric Vachon, identifié comme le leader du KKK en Estrie, est reporté en mai

Presse Canadienne

SHERBROOKE

■ Le procès d'Éric Vachon, 20 ans, de Sherbrooke, un individu que la Ligue antifasciste mondiale (LAM) et plusieurs autres groupes identifient comme le leader du Ku Klux Klan en Estrie, a avorté dès la première journée, hier, au palais de justice de Sherbrooke.

Après avoir passé des commentaires sur la longueur des procédures, le juge Yvon Roberge, de la cour du Québec, s'est tout simplement récusé de la cause de Vachon, qui est accusé de voies de faits ayant causé des blessures à un tenancier de bar de la rue Wellington Sud, à Sherbrooke, le 2 février 1991.

L'altercation suivait vraisemblablement une discussion entre l'accusé et un employé du bar, Nicholas Pouliot, qui est vice-président de la LAM.

Hier, au cours des premières procédures, le juge Roberge a mentionné à un certain moment qu'un épisode d'un quart d'heure se prolongerait deux jours si on continuait à poser autant de questions dont il semblait mettre en doute la pertinence.

Le défenseur Conrad Chapdelaine a obtenu une suspension et indiqué à la reprise que son client avait l'intention de s'adresser à une autre instance. Mais le juge Roberge a aussitôt dit ne pas vouloir que l'accusé se sente brimé et il s'est récusé pour éviter des délais additionnels dans cette affaire.

Le procès de Vachon devra donc être repris à partir du 26 mai prochain.

L'audience d'hier avait débuté en retard parce que Vachon a attendu d'être appelé à l'interphone avant de se rendre à la salle d'audience, prenant soin de se cacher le visage derrière un journal pour échapper à la vue des photographes et cameramen. La presse locale et régionale fait une large couverture médiatique de cette affaire.

Interrogé en marge du procès, Nicholas Pouliot a précisé que le Klan compte environ 25 membres en Estrie et le surnom de Vachon dans cette organisation serait «le cyclope exalté».

En cour, le témoin Nicholas Pouliot a raconté qu'il était de service au bar pendant la soirée du 2 février lorsque l'inculpé s'est approché de lui pour demander: «Comment t'appelles-tu? Est-ce que ça se peut que tu t'appelles Nicholas Pouliot?» Il lui a répondu que cela se pouvait.

«Je suis écoeuré de faire remplir mon répondeur de messages. Je sais que c'est toi», aurait répondu Vachon.

L'accusé a poursuivi: «Quand tu vas comprendre que la suprématie blanche doit régner»... Mais Pouliot a mis fin à la discussion pour poursuivre son travail. L'employé a alors mentionné au propriétaire Normand Martin que «ses bons amis du KKK se trouvaient là».

Normand Martin a pour sa part relaté qu'il s'était approché du groupe de l'accusé pour signifier qu'il ne voulait pas de trouble dans son établissement et demander à Vachon de partir après sa consommation. L'accusé a répliqué «de me mêler de mes affaires» mais il lui a rappelé qu'il était le propriétaire.

Selon M. Martin, l'inculpé l'a agrippé par un bras. Il a alors tenté de se dégager mais a été atteint de deux coups de poing à la tête. Les deux hommes ont roulé sur le plancher et le propriétaire s'est fait arracher son implant capillaire, après quoi Vachon est parti rapidement.

Un juge américain stoppe le rapatriement des Haïtiens

d'après UPI

MIAMI

■ **Un juge fédéral a émis hier soir une injonction provisoire interdisant au gouvernement américain de rapatrier de force dans leur pays les Haïtiens interceptés en mer.**

En vertu de cette ordonnance, le gouvernement dispose de sept jours pour porter la décision en appel ou pour mettre sur pied un plan qui permettrait de prendre soin des réfugiés politiques haïtiens légitimes tel que les définit le droit américain et international.

Plus de 6000 Haïtiens ont été interceptés ces cinq dernières semaines après avoir quitté leur pays à destination de la Floride à bord de petites embarcations dangereusement surchargées.

La Garde côtière a renvoyé 538 d'entre eux à Port-au-Prince il y a deux semaines, avant qu'une ordonnance provisoire ne soit émise par un juge pour stopper ce rapatriement.

Le juge de district Clyde Atkins avait pris la relève du premier magistrat et avait jusqu'à minuit hier — heure d'expiration de l'ordonnance originale — pour rendre une décision sur cette pratique.

Aucun commentaire n'a encore été formulé par les avocats du gouvernement.

Par ailleurs, la Radio-Nationale d'Haïti a diffusé hier matin une «entrevue» avec un Québécois de Port-au-Prince qui a dit se «désolidariser» des décisions du Canada et de l'ambassadeur d'Haïti, Bernard Dussault, qualifié d'incompétent.

Affirmant être le porte-parole de la communauté canadienne en Haïti, l'homme a également dénoncé la «désinformation» de Radio-Canada «qui alarme faussement nos familles au Canada sur la situation en Haïti». Il a donné son appui à toutes les «décisions du peuple haïtien dans sa longue marche vers la démocratie». Jointe par *La Presse*, hier soir, Radio-Nationale a toutefois refusé de divulguer l'identité de cet homme.

Pas de libération avant 15 ans pour le caporal Deneault

Presse Canadienne

LAHR, Allemagne

■ **La Cour martiale a statué, mardi, que le caporal Christian Deneault ne sera pas admissible à une libération conditionnelle avant 15 ans.**

Deneault, qui est âgé de 26 ans et originaire de la banlieue montréalaise de Ste-Thérèse, devra purger au moins les deux premières années de sa peine à la prison militaire d'Edmonton, en Alberta, avant d'être transféré dans une prison civile.

Le capitaine Yves Généreux, de la base militaire de Lahr, en Allemagne, a cependant fait savoir que le condamné a 24 heures pour en appeler de cette sentence à une cour d'appel militaire. S'il n'obtient pas satisfaction, il peut même s'adresser à la Cour suprême du Canada.

Accusé de meurtre au premier degré de William John Clapp, un adolescent de 18 ans, Deneault a été trouvé coupable de meurtre au second degré, après un procès d'un mois, au cours duquel ont défilé 48 témoins.

Deux autres militaires ont également été accusés de cet assassinat, mais ils subiront leur procès à une date ultérieure. Il s'agit du caporal François Leclerc, 26 ans, et du soldat Eric Laflamme, 21 ans, tous deux de Montréal.

Anglophone

Au cours du procès, Leclerc a raconté que tous trois avaient décidé de tuer un anglophone, au cours d'une beuverie dans un débit de boissons de Lahr. À leur sortie du bar, aux petites heures du matin du 18 avril, ils avaient suivi Clapp, le fils d'un militaire.

Selon Leclerc, c'est Deneault qui a poignardé la victime à plusieurs reprises. Pour Deneault, qui a témoigné dans sa propre cause, c'est plutôt Laflamme qui aurait porté les coups mortels.

Il ne semble pas, a noté le capitaine Généreux, que Leclerc et Laflamme puissent subir leur procès avant la fin de l'année.

ÉDITION DES MEILLEURES AUBAINES — NOËL 1991

FILMS GRATUITS À VIE!!

Avec l'achat de n'importe quel appareil-photo 35mm

Film de remplacement couleur Astral 135-24 (100 ASA) gratuit avec chaque rouleau développé chez Astral Photo. Voyez les détails en magasin.

AUCUN DÉPOT AUCUN PAIEMENT Pour 120 Jours* *AVEC ACHAT MINIMUM DE 300 $ SUR APPROBATION DE CRÉDIT.

GARANTIE 60 JOURS DU PLUS BAS PRIX MÊME AUX ÉTATS-UNIS!!

LAMPE ET ÉTUI VIDÉO GRATUITS* *AVEC L'ACHAT D'UN DES CAMÉSCOPE VIDÉO.

GARANTIE PROLONGÉE 1 AN GRATUITE* *AVEC ACHAT DE LA PLUPART DES APPAREILS-PHOTO 35mm.

Canon — NOUVEAU BAS PRIX! — E63 — "SPORTS FINDER" INCLUS — ÉPARGNEZ 200$ — 899,99
• Objectif zoom Canon 8x de très haute gamme • Mise au point automatique avec objectif AF macro • Flexigrip 180°

SONY — CCD-F201 — ÉPARGNEZ 200$ — 799,99
• Objectif zoom à rapport 8:1 avec macro • Télécommande • Illumination minimum de 3 lux • Fonction automatique/manuelle

SONY — NOUVEAU BAS PRIX! — CCD-TR51 — INCLUS TÉLÉCOMMANDE — ÉPARGNEZ 200$ — 1099,99
• Plus petit compact • Mise au point automatique macro • Obturateur à grande vitesse • Superposition/1 titre/défiler/8 couleurs • Fondu • Stéréo Hi-Fi

FUJI Extraslim 120 — P6-120 — 2/12,99
• Cassette vidéo 8mm • Paquet de 2

FUJI T-120 — T-120 — 6/19,99
• Cassette vidéo VHS • Paquet de 6

MAX DATE — Canon — NOUVEAU! — 149,99
• Appareil-photo 35mm automatique avec mise au point automatique • Diminution des yeux rouges • Ultra compact • Comprend étui et piles • Imprime la date sur vos photos!

REBEL — Canon — ÉPARGNEZ 20$ — 249,99 BOÎTIER
• Le plus léger appareil-photo type monoréflexe • Système de mise au point très rapide

PHOTURA — Canon — ÉPARGNEZ 20$ — 329,99
• Diminution des yeux rouges • Flash & rebobinage automatiques • Design unique

ASTRAL — FILM COULEUR DÉVELOPPEMENT INCLUS — Film 3.00 — Développement 5.99 — Total 8,99
• 135-24 poses • 100 ASA • Développement inclus • Maximum de 4 rouleaux par client

ZOOM 60X — PENTAX — ÉPARGNEZ 20$ — 179
• Entièrement automatique avec zoom macro 38 à 60mm • Minuterie à 3 étapes • Flash automatique incorporé • Rebobinage, chargement et mise au point automatiques

PZ10 KIT — PENTAX — NOUVEAU! — 599,99
• Nouveau appareil-photo AF type monoréflexe rapide • Flash incorporé • Zoom le plus rapide • Manuel ou automatique • Comprend: Objectif FA 28-80mm

ZOOM 90 DATE — PENTAX — ÉPARGNEZ 30$ — 299,99
• Appareil zoom compact à mise au point automatique • Zoom automatique 38-90mm • Flash zoom & intensité automatiques • Fonction de poses multiples • Imprime la date sur vos photos!

Kodak — FILM COULEUR — 2/8,99
• 2 rouleaux 135-24 poses • 100 ASA • Développement non-inclus

IMAGE — ENSEMBLE SPORT — ÉPARGNEZ 20% — 49,99
• Appareil-photo 35mm Sport • Étui • 1 film couleur 135-24 poses T.N.I. • 2 piles alcalines Image "AA"

IMAGE — ENSEMBLE LEGEND — ÉPARGNEZ 20% — 79,99
• Appareil-photo 35mm à mise au point & rebobinage automatiques • Étui • Courroie • Film couleur 24 poses T.N.I. • 2 piles alcalines "AA"

BUSHNELL — FALCON 7 x 35 — ÉPARGNEZ $10 — 39,99
• Étui compris avec jumelle • Objectif traité • Mise au point centrale

BAUSCH & LOMB — LEGACY 8 x 40 WA — ÉPARGNEZ 20$ — 139,99
• Jumelle blindée noire • Mise au point centrale • Comprend étui

Polaroid — IMPULSE FF — ÉPARGNEZ 20% — 49,99
• Mise au point fixe • Flash escamotable • Film compris

ASTRAL photo — DÉVELOPPEMENT 1 HEURE

Nous sommes fiers de vos photos! Ça se voit!

* Indique Centres Vidéo.

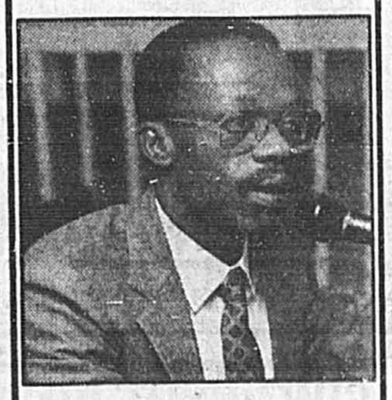
* Les Galeries d'Anjou	354-2001	Centre Laval	688-3636	* Plaza Côte-des-Neiges	343-5209	Centre Dorval	636-8221
* Centre d'achats Boulevard	721-3939	916, rue Ste-Catherine est	842-5225	* 2020, University	849-7341	* Plaza Alexis-Nihon	933-7209
* Promenades St-Bruno	653-8826	* Place Versailles	355-4709	* Centre Fairview	695-6563	Carrefour Angrignon	363-6918
* Carrefour Laval	687-7988	Promenades Deux-Montagnes	491-6817	* Complexe Desjardins	843-8219	* Place Montréal Trust	843-8836
** Plaza St-Hubert	271-1435	* Place Ville-Marie	878-4378	* Place Vertu	336-8272	* Place Bourassa	323-4249
* Mail Champlain	671-5935	Place Bonaventure	878-4378	Centre Rockland	733-2669	Galeries Joliette	752-0956
						Carrefour du Nord	1-436-1011

** Développement sur place non disponible.

LE CONSEIL DES RELATIONS INTERNATIONALES DE MONTRÉAL

En collaboration avec le Ministère des Affaires internationales du Québec

Déjeuner-causerie



S.E. Jean-Bertrand Aristide
Président de la République d'Haïti

Date: Le lundi 9 décembre 1991
Endroit: Hôtel Reine Élizabeth, 900, boul. René-Lévesque ouest, Montréal
Salle: Grand Salon
Heure: 11 h 30
Thème: La crise haïtienne
Coût: 50 $
R.S.V.P.: Téléphone (514) 523-7520
Télécopieur (514) 523-5910

Machines à poker: la Régie refuse les permis, l'industrie conteste

Selon Me Léo-René Maranda, la Cour suprême ne les a jamais déclarées illégales

GEORGES LAMON

■ Me Léo-René Maranda, avocat de la Corporation du loisir automatique du Québec, qui regroupe la majorité des propriétaires de centres d'amusement, affirme que la Cour suprême n'a jamais déclaré les machines à poker illégales. Elle n'aurait ni enteriné ni appuyé les décisions de la Cour d'appel et de la cour municipale de Montréal.

«Je défie qui que ce soit de me démontrer cette fausseté dont se réclame la Régie des loteries du Québec pour refuser des permis d'exploitation, a précisé Me Maranda. C'est une fumisterie. De la pure démagogie. Aucun jugement ne dit que ces appareils sont illégaux. Juridiquement, c'est sans fondement.»

La Corporation du loisir automatique du Québec entend bien, dans les prochains jours, obliger, par bref de *Mandamus* ou de *Certiorari*, la Régie à délivrer ces permis. Au cas où la Régie persisterait dans sa décision, on envisage des recours légaux.

Me Maranda allègue que le cas de Laniel Canada dont les machines avaient été saisies en juin 1985 par la police, et sur lequel se fonde la Régie, était un «cas d'espèce qui ne tenait pas compte de la légalité des machines». En effet, à son avis, rien dans le jugement n'affecte les machines à poker. Dans sa décision, en juin 1987, le juge Alexander Stalker, de la cour municipale de Montréal, stipulait seulement que Laniel Canada n'avait pas le droit de posséder ces machines.

Pour l'avocat de l'organisme, le Code criminel ne prohibe pas la possession de ces machines mais simplement leur utilisation sans permis. Comme rien n'interdit d'avoir un revolver, sauf qu'on n'a pas le droit d'en porter sans permis.

Me Maranda a apporté ces précisions, hier au cours d'une conférence de presse que tenait la Corporation du loisir automatique du Québec, qui représente 35 exploitants de machines d'amusement qui détiennent 7500 permis de la Régie.

Beaucoup d'argent

De son côté, le président de l'organisme, Jean-Pierre Auclair, trouve «déraisonnable le refus de la Régie de délivrer un permis d'exploitation pour ces appareils».

Rappelons que la Corporation représente 40 p. cent des permis d'exploitation émis par la Régie. Selon son président, cette industrie génère 10 000 emplois et sa masse salariale atteint 250 millions.

L'industrie a, selon lui, au cours des neufs dernières années, dépensé un millard pour renouveler ses appareils. Elle a versé en 1989-90 au fisc québécois 700 millions en impôts. Ses membres détiennent un permis en règle qui coûte 300 $ pour les machines vidéo et 750 $ pour les machines à poker. La Ville de Montréal perçoit des frais annuels de 111 $ par appareil, plus une taxe d'amusement de 10 p. cent sur le revenu brut. Il faut ajouter à cela la TPS de 7 p. cent et éventuellement la TVQ de 8 p. cent.

Expropriation

La vice-présidente de l'organisme, Nathalie Gratton, également présidente d'Idéal Amusement, accuse la Régie de vouloir accaparer l'industrie, ce qui équivaut à une «expropriation gouvernementale sans compensation» de commerces qui se sont développés avec l'accord de la Régie et du gouvernement. «Nous sommes déjà partenaires avec la Régie avec toutes les taxes que nous payons, a-t-elle noté. Donner plus est impossible et deviendrait invivable.»

À la Régie, c'était le mutisme le plus complet, hier. La direction a fait dire par une secrétaire qu'elle n'avait «aucun commentaire à faire pour le moment à ce sujet».

Le 31 octobre, la Régie, se fondant sur la «décision de la Cour suprême», avait annoncé qu'elle n'émettrait plus de permis.

Pour vos souvenirs!

HITACHI
CAMÉSCOPE HITACHI VME 10 A 8 mm
- Compact et léger
- Capteur d'images CCD de ½ po
- Éclairage minimal de 3 lux, objectif 6 X
- Générateur d'écriture intégré
- Minuterie automatique
- Prise de vue intermittente

Incluant:
— étui rigide
— 2 emballages doubles 8mm BASF
— 1 pile supplémentaire
— garantie prolongée Hitachi

919,99$

HITACHI
CAMÉSCOPE HITACHI VMH 18A HI 8 mm
- Compact et léger
- Capteur d'images CCD de ½ po
- Éclairage minimal 3 lux, objectif 6X
- Générateur d'écriture intégré
- Minuterie automatique
- Prise de vue intermittente
- Télé-macro
- Télécommande sans fil

Incluant: Étuit rigide, 2 emballages doubles 8 mm BASF, 1 pile supplémentaire NP 47 et une garantie prolongée Hitachi.

1 699,99$

HITACHI
HITACHI CAMÉSCOPE VHS VM 3300
- Télé-macro
- Générateur d'écriture intégré
- Éclairage minimal de 2 lux
- Fonction d'inversion négatif/positif
- Prise de vue intermittente
- Tête d'effacement flottante

Incluant: Étui rigide, 1 pile supplémentaire d'une durée de 2 heures, 5 cassettes Polaroid et une garantie prolongée de 2 ans.

999,99$

TRÉPIED Velbon® D500
avec tête hydraulique spécialement conçu pour les caméscopes
109,99$

TRÉPIED Velbon® V450
le plus populaire, stabilité assurée, embouts antidérapants avec étui à trépied
79,99$

OPTEX
LAMPES VIDÉO
L'éclairage vidéo vous procure une gamme complète d'options.
Les sans-fil telles que CVL 120, CVL 170, CVL 176
Le modèle intégré CVL 10 (SS/JP)
Le modèle de luxe CVL 200 (SS/ JP/ HR)
À partir de 89,99$

Les illustrations peuvent différer des produits annoncés.
Prix en vigueur jusqu'au 15 décembre 1991.

64e 1927-1991 Le grand chef de la photo/vidéo
«TOUT POUR LA PHOTO / VIDÉO»
L. L. LOZEAU LTÉE
6229, rue ST-HUBERT, Mtl H2S 2L9
Tél. 274-6577
Fax 274-4221

LE PLUS GRAND CHOIX DE MONTRES SUISSES DE RENOMMÉE INTERNATIONALE

JB BLANCPAIN
Depuis 1735 il n'existe pas de montre à quartz chez Blancpain, et il n'y en aura jamais.
La plus ancienne marque de montre du monde.
Exclusif chez:
KAUFMANN de SUISSE
BIJOUX ET MONTRES
2195, rue Crescent • (514) 848-0595

Chopard BLANCPAIN PATEK PHILIPPE BREITLING Cartier
Girard-Perregaux PIAGET HUBLOT ROLEX EBEL BAUME & MERCIER

Centre d'écoute
Complexe Desjardins
Accueil: lundi au vendredi Midi — 17 h
LE HAVRE 982-0333

ARGENT DISPONIBLE
Problèmes de liquidités, d'expansion?
Compagnies établies seulement.
Finance Rapide Cie Ltée
342-4488

LA DIFFÉRENCE
AVEC LE Palmcorder DE Panasonic ET LE 8 mm

SIMPLE: AVEC LE PALMCORDER DE PANASONIC VOUS PASSEZ DE LA CASSETTE VIDÉO DIRECTEMENT DE LA CAMÉRA À VOTRE MAGNÉTOSCOPE VHS*

PV-11K

AVERTISSEMENT
AVANT D'ACHETER UNE CAMÉRA VIDÉO, SOYEZ ASSURÉ QUE LA CASSETTE PUISSE FONCTIONNER DANS VOTRE MAGNÉTOSCOPE

ADAPTATEUR INCLUS
AVEC L'ACHAT DE TOUT PALMCORDER

VHS C Palmcorder MD

Panasonic®
dont les cassettes peuvent être lues sur votre magnétoscope VHS standard
dont les cassettes peuvent être envoyées aux amis ou à la famille pour qu'ils puissent en faire la lecture sur leur magnétoscope VHS standard
dont le raccordement à votre téléviseur pour regarder vos propres productions est simple comme bonjour
qui utilise un très simple adaptateur permettant à un magnétoscope VHS standard de lire des cassettes de format VHS compact

Voyez ce que vous pouvez manquer:
- Photosensibilité élevée de 2 lux
- Zoom motorisé F 1.2 x 6
- Lampe d'éclairage PV-LT IIK GRATUITE à l'achat
- Obturateur à pose ultra-brève 6 vitesses
- Mise au point numérique avec fonction Macro
- Doublage audio-vidéo
- Enregistrement de 90 minutes à la vitesse SLP!

SEULEMENT 899$ *Adaptateur cassette inclus.

Panasonic. Commanditaire mondial des Jeux Olympiques de 1992

Dumoulin
MONTRÉAL 8390, ST-HUBERT (SUD DE MÉTROPOLITAIN) 388-1122
1599, AUTOROUTE 440 O. (EST DE L'AUTOROUTE DES LAURENTIDES) 745-3231
LONGUEUIL, 2203 CHEMIN DE CHAMBLY 468-1993

Centrale
ENTREPÔT 350, DES ÉRABLES VILLE ST-PIERRE 364-4980
ST-LAURENT 3724, CÔTE-VERTU CENTRE LE BAZAR 333-3860

LE NETTOYAGE DE TAPIS PERD LA BOULE!

DEUX PIÈCES
TAPIS MUR À MUR
$39

MAISON COMPLÈTE
5 PIÈCES, 12 MARCHES & VESTIBULE
$99

CANAPÉ
TOUTE DIMENSION
$39
... ET PLUS!
Appelez-nous pour plus d'information.

VENTE H! H! H!

Certains annoncent des bas prix de tous les jours;
NOUS AVONS LES MEILLEURS PRIX!

Appelez aujourd'hui et faites nettoyer une pièce supplémentaire pour SEULEMENT 15$!

339-5420
Lundi au dimanche de 9h00 à 17h00
Rendez-vous disponibles le samedi, dimanche ou le soir SANS FRAIS!
Offre en vigueur jusqu'au 14 décembre 1991 · Des restrictions peuvent s'appliquer.
la Baie services à domicile
NOUS NETTOYONS N'IMPORTE QUOI ... OU PRESQUE!

SKIATHON MICKEY STEIN • DIMANCHE 8 DÉCEMBRE
INFO: 255-5151
Amusez-vous • Prix • Skiez gratuitement*
*avec un don minimal de 30.00$
Mont Habitant
CHOM 97.7 fm Rock & Roll
CJMS 128
CJAD 800 AM
La Presse
CKMF 94,3
Swissair
SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER
CANADIAN CANCER SOCIETY

Vallerand mise sur les fêtes du 350e pour attirer les touristes français

Presse Canadienne

PARIS

■ Le Québec investira en 1992 près de trois quarts de million de dollars dans la promotion touristique en France, un marché que lui disputent de plus en plus les autres provinces canadiennes.

Le ministre québécois du Tourisme, M. André Vallerand, l'a annoncé hier à Paris où il participait à la cinquième édition d'Atelier Canada, un salon professionnel organisé par le Canada, le Québec et l'Ontario.

Quelque 136 exposants, dont plus de la moitié du Québec, prennent part à cette foire touristique, qui s'adresse essentiellement aux «Tour Operators» français.

Cette volonté du Québec d'être plus visible en France se traduira par une hausse substantielle du budget dont dispose l'Office du tourisme du Québec à Paris pour faire de la publicité dans les grands médias français. La publicité constitue maintenant la part principale du budget de promotion de l'Office, soit 360 000 $ sur une enveloppe globale d'un demi-million. Ce budget sera augmenté de 200 000 $, une somme qui proviendra de la subvention de 10 millions $ accordée à la Corporation des fêtes du 350e anniversaire de Montréal. La métropole compte ainsi attirer un nombre accru de touristes français pour les 150 jours de célébration de sa fondation.

Dans cet esprit, M. Vallerand s'est livré hier à une véritable opération de charme. Accompagné des responsables des Fêtes du 350e, le ministre a offert le petit déjeuner à la presse spécialisée française. Il a ensuite reçu à déjeuner, dans un grand restaurant, une cinquantaine de voyagistes et de dirigeants de grandes sociétés aériennes.

Depuis 1985, le tourisme français au Québec a fait un bond de plus de 200 pour cent. Plus des deux tiers des 300 000 Français qui se sont rendus au Canada en 1991 ont visité leurs «cousins» québécois, ce qui fait d'eux les seconds clients touristiques du Québec, après les Américains. Le ministre Vallerand a souligné toutefois qu'il ne fallait pas prendre pour acquis ce marché «lucratif et en croissance». Le Québec, selon lui, ne doit pas s'asseoir sur ses lauriers.

«Les autres provinces font des efforts sur le marché français, explique-t-il, ce qui nous amène à être plus vigilants, à intensifier notre travail de commercialisation et de promotion. Sans se sentir menacés, il ne faut rien négliger.»

Le directeur général de l'Office des congrès et du tourisme de Montréal, M. Charles Lapointe, a pour sa part promis aux Français un produit touristique complètement transformé à l'occasion des Fêtes du 350e. M. Lapointe a rappelé que des investissements majeurs ont été réalisés pour «remettre le Vieux Montréal en beauté» et faire de la métropole «une ville renouvelée, ragaillardie et rajeunie».

Exposant de son côté les détailsde la programmation des 150 jours de célébration, le directeur général de la Corporation des fêtes, M. Michel Petit, a insisté sur les attraits de Montréal: son histoire, sa qualité de vie, sa vitalité créatrice et son caractère de plus en plus international.

Le Stade olympique, qui était pourtant destiné à devenir un des éléments de l'image internationale de Montréal, ne figurait pas sur la liste. La fête de clôture du 350e doit s'y tenir, mais personne n'a jugé opportun d'insister sur ses qualités architecturales.

Trois «jetons de présence» le même soir à la STRSM

GILLES ST-JEAN

■ Les élus municipaux qui ont participé à l'adoption du budget 1992 de la STRSM, il y a deux semaines, ont reçu chacun trois «jetons de présence», ce soir-là, parce que la procédure faisait en sorte qu'il fallait convoquer des assemblées séparées pour adopter le budget, le plan triennal d'immobilisation et les affaires diverses.

À ce compte-là, les dix membres du conseil d'administration pourraient avoir reçu chacun 426 $, le vice-président (le maire de Longueuil, M. Roger Ferland) 639 $, et le président (le maire de Boucherville, M. Hugues Aubertin), 852 $, pour cette soirée de travail, en admettant que leur rémunération respective n'ait pas dépassé cette année le plafond fixé par la loi provinciale ad hoc.

La secrétaire de la STRSM, Mme Jocelyne Gonthier, a fait valoir hier au cours d'un entretien téléphonique que le règlement sur la rémunération des membres du conseil avait été adopté en 1985 et comportait un ajustement au coût de la vie.

S'il arrive qu'un élu ait dépassé le quota de revenus fixé par la Loi sur la rémunération des élus municipaux, sa ville devrait le lui faire savoir et prévenir la STRSM. La rémunération totale des élus tient compte des émoluments versés par la ville, la MRC et tout organisme public auquel participe l'élu en raison de sa fonction.

Par ailleurs, selon Mme Gonthier, le règlement fixe à 10 348 $ la rémunération annuelle du président, à 7761 $ celle du vice-président et à 5174 $ celle des membres du conseil.

L'an passé, selon elle, on avait tenu deux assemblées séparées pour adopter le budget et pour les affaires courantes.

Joint aussi au téléphone, le président de la STRSM, M. Aubertin, a suggéré à *La Presse* de prendre des renseignements auprès de Mme Gonthier parce qu'il a dit ignorer combien avait valu de jetons la triple assemblée du 21 novembre.

Néanmoins, il a noté que lui-même, M. Ferland, et le maire de Laval, M. Gilles Vaillancourt, n'avaient pas toujours encaissé tous les jetons de présence reliés à leur travail parce qu'ils avaient atteint leur plafond.

«Mais c'est coulé dans la loi: il fallait faire trois assemblées ce soir-là», a-t-il assuré lui aussi.

L'Association des payeurs de taxes désabusés du Québec grogne sur la place publique

PIERRE BELLEMARE

■ La grogne commence à s'installer chez les contribuables qui, au lendemain du budget de la Ville de Montréal, en ont assez de se saigner à blanc pour combler les trous des administrations publiques.

Ainsi a été créée l'Association des *payeurs de taxes* désabusés du Québec, dont le président est Me Luc Racicot et le parrain d'honneur, l'ex-ministre Jean Cournoyer, qui a sensibilisé les auditeurs de CKAC, ces dernières semaines, sur le problème de la taxation.

«Au lieu de laisser à l'entreprise privée des champs d'exercice qui lui sont habituels, l'État s'ingère de plus en plus dans des secteurs qu'il ne connaît pas et engouffre des sommes d'argent qui proviennent de nos poches», déclarait hier Me Racicot, lors d'une conférence de presse servant à lancer l'Association de contribuables qu'il préside et qui regroupe, jusqu'à maintenant, près d'une cinquantaine de membres.

«Aujourd'hui, dit-il, le citoyen ordinaire, le cochon payeur de taxes, autrefois inconscient du gaspillage de l'État, fait face à la faillite de nos institutions et de nos gouvernements, et il voit de plus en plus la profondeur du gouffre vers lequel le mènent les élus», ajoute Me Racicot.

Ce mouvement qu'il dirige se veut un système d'alarme devant l'appétit des gouvernements, mais il hésite encore à réclamer une «proposition treize», comme on l'a fait en Californie, au début de la décennie 80.

Chose certaine, Me Racicot et ses collaborateurs n'entendent pas laisser les gouvernements se servir à même l'assiette fiscale et, à cet égard, promettent de rebondir quand ils le jugeront nécessaire, pour ramener les élus à de meilleurs sentiments à l'endroit des contribuables.

La campagne que mène Me Racicot n'est qu'un début. Il espère faire grossir son membership, au fil des prochaines semaines, de façon à trouver une oreille attentive auprès des élus des paliers fédéral, québécois et municipal.

1ère faillite annuelle 1ère faillite annuelle 1ère faillite annuelle 1ère faillite annuelle

LA PREMIÈRE VENTE ANNUELLE DE FAILLITE COHOES

GRANDE OUVERTURE Place Repentigny

NE MANQUEZ PAS LA PLUS GROSSE VENTE DE L'ANNÉE DE COHOES. DES MODES DERNIER CRI À DES PRIX DE FAILLITE!

JUSQU'À 80% DE RABAIS

FEMMES

ROBES HABILLÉES ET TAILLEURS 2 MORCEAUX 25$ *ord. jusqu'à 110 $

COORDONNÉS EN SOIE LAVÉS AU SABLES 16$ ch. Culottes, Pantalons, Jupes, Blouses *ord. jusqu'à 110 $

JUPES DE CHIFFON À PLIS 12$ *ord. 55 $

HAUTS DE COTON OUATÉ Avec garnitures de perles de couleur 10$ *ord. 45 $

JUPES Styles assortis en lainage, bouclé et chenille 18-22 *ord. jusqu'à 95 $

PANTALONS FUSEAU De styles jambières en coton/lycra 15$ *ord. 45 $

T-SHIRTS EN COTON À manches longues et courtes 8$ *ord. 28 $

CAMISOLES DE SOIE ET CHEMISETTE 100% soie 15$ *ord. 45 $

PANTALONS HABILLÉS Grande sélection 12$ 20$ VESTONS Coordonnés *ord. jusqu'à 80 $

VÊTEMENTS SPORT EN COTON 6$ ch. *ord. jusqu'à 65 $

CHANDAILS DE MOHAIR Encolures en V et en rond ou à boutons 30$ *ord. 80 $

BLOUSES DE CHIFFON Imprimées 12$ *ord. jusqu'à 55 $

HOMMES

CHEMISES DE SOIE À manches longues 30$ *ord. 70 $

PANTALONS HABILLÉS 100% laine 36$ *ord. jusqu'à 110 $

CHANDAILS DE COTON 20$ *ord. 65 $

PANTALONS SPORT 13$ *ord. 65 $

VESTONS Mélange de laine coupe et styles décontractés 9$ *ord. 65 $

BLAZERS De styles assortis 100% laine/cachemire de laine/ garnitures de suède/ réversible 39$ *ord. jusqu'à 100 $

PANTALONS DE VELOURS CÔTELÉ 13$ *ord. 55 $

CHEMISES IMPRIMÉES EN RAYONNE 12$ *ord. 40 $

MANTEAUX Mélange de laine 36$ *ord. 120 $

*prix de vente suggéré par la concurrence

OUVERT DIMANCHE DU LUNDI AU VENDREDI : OUVERT JUSQU'À 21h00 LES SAMEDIS ET DIMANCHES JUSQU'À 17h00

Cohoes

Fabricant et Importateur de prêt-à-porter de qualité pour hommes et femmes

Seul un prix de gros est un prix d'aubaine!

CENTRE-VILLE
Les Promenades de la Cathédrale, 982-2454
36 Ste. Catherine O. 875-2091
409 Notre Dame O., 849-1341 (OUVERT DIMANCHE)

OUEST
Centre commercial Côte St. Luc, 489-3807
Complexe Pointe Claire (juste à côté de Maxi) 630-1022
Carrefour Angrignon - 363-1437

NORD
1787 St. Martin O. 682-7424 - LAVAL
Centre de rabais Le Bazar, 334-6410
ST. LAURENT

GATINEAU
Les Promenades de l'Outaouais

EST
Centre commercial Pl. Versailles, 355-8410
SU-PÈRE PLAZA
5940 boul. des Grandes Prairies, 328-9233
PLACE REPENTIGNY - 585-9566

RIVE SUD
Mail Carnaval, 999 Taschereau, 671-0041

1ère faillite annuelle 1ère faillite annuelle 1ère faillite annuelle 1ère faillite annuelle

1000 WATTS

Lampe de table ... 39,95$ Ord.: 89,99$

Lampe de table ... 44,95$ Ord.: 89,99$ Blanc ou noir

50 W - 12 V Deux intensités

Lampe de table ... 39,95$ Ord.: 69,99$

AMPOULE INCLUSE

Torchère ... 29,95$ Ampoule incluse

Ouvert tous les dimanches de décembre.

Torchère halogène 300 watts Rhéostat, ampoule incluse.

Rail halogène ... 39,95$

Utilisez un gradateur régulier

NOIR ou BLANC

Rail halogène MR-16 48 po. réglable Ampoule en sus.

5840, boul. Taschereau, Brossard
678-8981

335, boul. Saint-Martin Ouest, Laval
967-9890

Sylvie Bernadette
peinture sur soie

Unique.
Différent.

Stand 317 Tél.: 274-9768

1692231-C04

Porcelaine
Micheline Tousignant

- Masques
- Bijoux

Stand 711

1825, rue Talleyrand, porte 102 B
Brossard J4W 2Y8 - Tél.: 465-9521

1690486-C04

ceinture de sécurité, sac à dos, fourre-tout, pochette de voyage, sac de voyage, porte-documents, housse à habits

boule

Sac Boule Bag inc.
3964, boul. Saint-Laurent
Montréal (Québec)
H2W 1Y3
Tél.: (514) 842-4784

Stand 2024
Obtenez un sac en coton avec tout achat de 10.00$ et plus.

P0000111-C11

FLORIMAGES
Stand 1019
Herbier d'art
Fleurs naturelles pressées
Différentes présentations:
cadres, bougies, répertoires téléphoniques, sous-verre, coupe-papier, cartes et signets, etc.
EXCELLENTES SUGGESTIONS DE CADEAUX
255-0587

1693868 - C04

Art amérindien

Bijoux - Sculptures en bois
Poterie - Reproductions
à tirage limité

Stand 1005
Lise Dansereau
697-4573

1693427-C04

FABRICE LE GUERN
peintre-décorateur
FAUX MARBRE, FAUX BOIS, FAUX FINI
PATINE, TOUS SUPPORTS
8235, rue Henri-Julien Montréal (Québec) H2P 2J3 Tél.: (514) 388-0127

1693429-C04

Dixi Design
Bijoux de récupération faits de pièces détachées d'anciennes montres.
Boucles d'oreilles et broches insolites
Stand 936

Sylvie Beaudoin
Manon Desloges

Artisanat Hamel Inc.
Atelier - Spécialité: Tissage
Fait au Québec
NAPPES - NAPPERONS
CATALOGNE, ETC.
446, boul. Laurier, Mont-Saint-Hilaire
KIOSQUES 2029 et 2027
Normande et Gérard Hamel
Tél.: (514) 467-3222

Je serai au stand 2022 avec plus de 800 bérets à motifs uniques.

Les Bérets Folichons
CRÉATIONS THÉRÈSE ARCAND
289, rg Petite Norais, Joliette (Québec) J6E 3Z1
Tél.: (514) 755-2179

1693037-C04

(514) 842-6592
Stand 1131
ARGENT RÉTICULÉ SOMORODOK EN COULEUR par
MAUREL BIJOUX

1693408 - C04

VÊTEMENTS D'ENFANTS DE 3 MOIS À 10 ANS
Nénufar
Claire Côté, designer
481-3718
Stand 3008

1693423 - C04

renée bovet
peinture sur soie
au Salon...stand 917
et toute l'année...
au 272, rue St-Paul Est
Vieux-Montréal
(514) 486-7535

1693530 - C04

Atelier Alina S.
Stand 1009
Crèches, décorations de Noël, oeufs en faïence.

1694639 - C04

GRANOLA
Hi•TECH

LUNDI À SAMEDI 11h à 22h
DIMANCHE 11h à 18h

CFGL 105.7
MOLSON O'KEEFE
Ville de Montréal
Gouvernement du Québec Ministère des Affaires culturelles
Communications Canada

SALON DES MÉTIERS D'ART
7-22 DÉC. PLACE BONAVENTURE

ENTRÉE LIBRE!

Les Meubles Yvon Basilières

Inspiration XVIIIe siècle
132, boul. Sainte-Rose
Sainte-Rose, Laval
628-8323

Nous serons au salon au stand 207

1509028 - C05

C'est RICCHI!

Des accessoires de cuir variés hauts en couleur, de la tête aux pieds.

Kiosque 821
130, rue Saint-Paul Est
Vieux-Montréal
393-1532

ATTENTION:
à partir de 1992, nouvelle adresse:
84, RUE SAINT-PAUL EST

RICCHI MONTRÉAL

1689041 C04

ROSELWE JOSEPH
au stand 2021
récupère des os de poissons pour créer des tableaux uniques, qui s'adaptent bien aux décors d'aujourd'hui

1693619-C04

Anita Trottier
émailleur
Stand 502
Montréal 721-6326

1691899-C04

Vêtements réversibles pour ENFANTS
555, rue Chabanel
Bureau 514, Montréal
858-0068

créations Simsim

Stand 907

1694363 - C04

MARANDA
TISSAGE EXCLUSIF
DOMINIQUE

Stand 635
Gilets tissés
Accessoires mode
1409, RUE DES LILAS, SAINT-NICOLAS, QUÉBEC, G0S 2Z0
TÉL.: (418) 831-9272

1506626

Village des Aulnaies
(Québec) G0R 4N0
(418) 354-2867

Les jouets de Bois Richard Emond inc.

1694643-C04

bébé ouaté
PIERRETTE JACQUES
Confection de vêtements pour bébés et enfants de 3 mois à 6 ans
Stand 2025
490, rue Principale
Saint-Donat (Québec) J0T 2C0
1 819 424-2005

693630 - C04

Diane Dalit
MONTRES - BIJOUX
ÉMAILLES
605, boul. Décarie, Saint-Laurent
Montréal (Québec) H4L 3L2
Tél.: (514) 748-5121
Télécopie: (514) 747-4744
(SUR RENDEZ-VOUS)
Stands 2009 et 2011

1693988 - C04

Des objets pratiques ou décoratifs représentant de grands personnages du Québec: **René Lévesque, Félix Leclerc, Émile Nelligan** ...

Du papier à lettre de grande qualité à l'effigie de Félix ou Nelligan, dans une superbe boîte-cadeau signée par l'artiste.

Des tableaux laminés où le visage de chaque personnage est représenté en relief, chacun portant l'authentique signature des sujets.

Des **appuis-livres**, des **épinglettes**, des **sculptures sur acrylique**. Une pièce de monnaie unique créée par l'artiste: **LE DOLLAR QUÉBÉCOIS**. Idéale pour collectionneur ou comme cadeau original, cette pièce rend hommage à René Lévesque, celui qui redonna la fierté au peuple québécois. Le DOLLAR QUÉBÉCOIS est aussi vendu avec porte-clefs, ce qui en fait une idée de cadeau unique.

1693456 - C04

Alain Desmarais sculpteur-graveur
Stand 1015
Tél.: 336-0375

Les Étains Chaudron
Kiosque 225

mode ids enfant enr
Les pyjamas
6 mois à 10 ans
Irène Dessureault
Stand 1218

1693982 - C04

Le Ski une histoire d'amour avec la neige

LA RÉGION DE QUÉBEC
Une Histoire d'amour

CET HIVER, OFFREZ-VOUS «SKIA» DE MEILLEUR

Deux super combinaisons:

QUÉBEC HILTON / STONEHAM
Deux nuits / deux jours 226 $ plus taxes
Cinq nuits / cinq jours 556 $ plus taxes

QUÉBEC HILTON / MONT STE-ANNE
Deux nuits / deux jours 286 $ plus taxes
Cinq nuits / cinq jours ~~695 $~~ plus taxes

Ces forfaits incluent le chambre pour deux personnes et les billets de remontée pour le nombre de jours indiqué.
Tarifs en vigueur 7 jours par semaine selon disponibilité à l'exception du 7 et 8 février, 14 et 15 février 1992.

POUR RÉSERVER communiquez avec l'hôtel, votre agent de voyages ou le service de réservations HILTON
AU CANADA: 1 800 268-9275
AUX ÉTATS-UNIS: 1 800 HILTONS
QUÉBEC HILTON: 1 418 647-2411

QUEBEC HILTON

EN AVANT, SKIEZ!

72$ Du 13 décembre 1991 au 27 février 1992*
92$* Du 28 au 31 décembre 1991 et du 7 au 15 février 1992 (excluant les fins de semaine du Carnaval)
82$ Du 6 mars au 20 avril 1992 (minimum 2 nuits, sur semaine)

Juste à côté sur les plaines d'Abraham. Juste un peu plus loin, sur les pentes du Mont Sainte-Anne ou de Stoneham. Le ski vous attire? Nous vous proposons des prix d'ami. L'hôtel Loews Le Concorde. L'hôtel sur les Champs-Élysées de Québec. Pour le ski, l'après-ski et la compagnie à l'heure de la fondue le soir.

Pour réserver, composez dès aujourd'hui notre numéro sans frais : 1 800 463-5256.

Transport disponible par autobus vers les station du Mont Sainte-Anne et de Stoneham.

Aucuns frais pour les enfants de 17 ans ou moins partageant la chambre d'un adulte. Tous les tarifs sont par chambre, par nuit, en occupation simple ou double et en "classe Hospitalité." Les groupes et les congrès ne peuvent se prévaloir de ce tarif.

LOEWS LE CONCORDE
Vive la vie! Vive la compagnie!

L'HÔTEL SUR LES CHAMPS-ÉLYSÉES DE QUÉBEC
1225, Place Montcalm, Québec, (Québec) G1R 4W6

Forfaits ski
Mont Ste-Anne 89$
Stoneham 79$
par pers. occupation double

Holiday Inn
QUÉBEC CENTRE-VILLE
Pour votre plaisir et confort, vous sont offerts:
- Hébergement pour 1 nuit
- Petit déjeuner continental
- Stationnement à l'hôtel
- 1 consommation au bar «Le Baccarat»
- Billet de remonte-pentes
- Transfert aller-retour
- Sac de skis
- Taxes et service

Pour réservations: contactez le (418) 647-2611 ou le 1-800-HOLIDAY

SKI ET APRÈS-SKI À L'AVANT-SCÈNE...

HOTEL CHÂTEAU MONT SAINTE-ANNE

Eh oui! À 42 pas des télécabines, au pied de la montagne, vous trouverez notre hôtel spacieux: cuisine hors pair, bars avec foyers, jacuzzi et sauna pour la détente.

Chambre/studio (avec cuisinette complète)
À partir de: 47,50$* par personne, par jour, en occupation multiple.
Forfait disponible avec petit déjeuner et dîner à 75,00 $* par personne, par jour, incluant la chambre.

Le ski à son meilleur!

* Ne comprend pas les billets de remontées mécaniques.

Réservations sans frais: 1-800-463-4467
500, boul. Beau-Pré, Beaupré (Québec) G0A 1E0
Tél.: (418) 827-5211 / Fax: (418) 827-5072

Le ski, vivez-le jour et nuit à Stoneham.

Réservez maintenant ! Il est plus que temps de penser à vos vacances de ski !

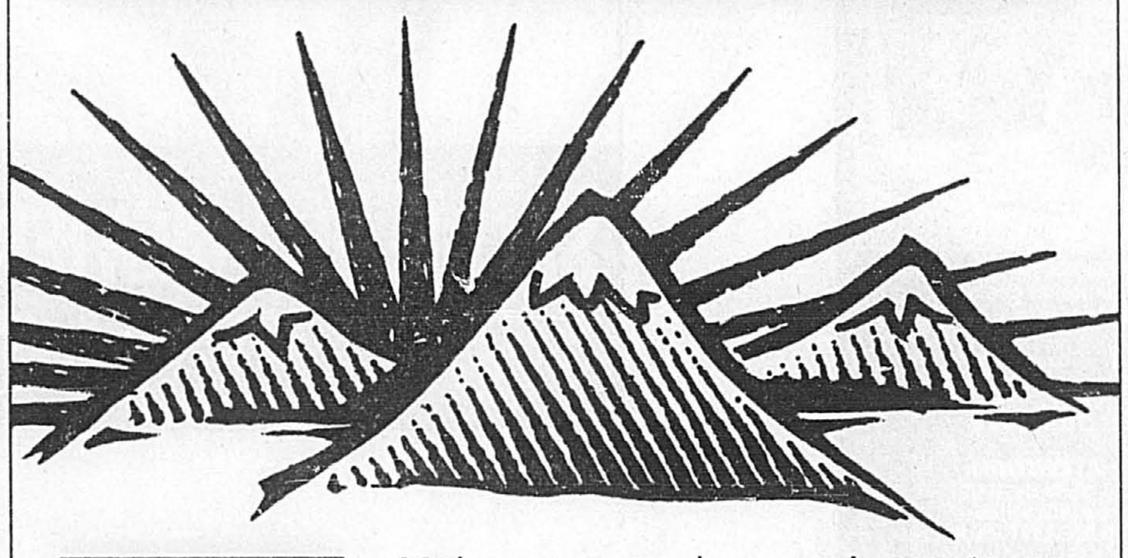
Cet hiver, vivez le ski dans des conditions exceptionnelles.
Des prix à vous couper le souffle (ski jour et soir inclus):
- 2 jours-2 nuits en hôtel à partir de 114 $* / pers. (en occ. double)
- 2 jours-2 nuits en condo à partir de 97 $* / pers. (condo de 6 personnes)

* taxes en sus

Stoneham LA STATION TOURISTIQUE
(800) 463-6888
(418) 848-2411

Forfaits de 2 à 7 jours également disponibles. Vivez le vôtre !

Je ne veux rien savoir des p'tites côtes!



PARC DU MONT-SAINTE-ANNE
LE GROS SKI!

Moi, ça me prend une vraie montagne. Avec les 625 mètres (2050 pieds) de dénivellation du Mont-Sainte-Anne, j'ai de quoi user mes skis!

67,00$*
taxes incluses

RÉSERVOTEL
1-800-463-1568
POSTE 33
CENTRALE OFFICIELLE DE RÉSERVATION

*1 billet pour 2 jours de ski, catégorie adulte

Conditions de ski:
(514) 861-6670
(418) 827-4579

SÉPAQ

QUÉBEC LE FORFAIT!

Ski Stoneham
97,30$ par personne, occupation double, taxes et services inclus
2 nuits à l'Hôtel
2 journées de ski
2 déjeuners (type américain)

HÔTEL NORMANDIN

1-800-463-6721

FORFAIT SKI
SPÉCIAL DU PÈRE NOËL

20, 21 décembre 1991
2 nuits + 2 jours de ski au Mont Sainte-Anne
Réservez-tôt
***115$** par personne en occ. quad. dans un condo mezzanine 2 chambres entièrement équipé.*

Au pied du mont
Le Village Vacances Animées
1-800-463-1870

CHALETS VILLAGE

LOCATION DE MAISONS DE CAMPAGNE
au pied du Mont-Saint-Anne

3-4-5 chambres à coucher, foyer
Bains tourbillons ou sauna privés
Tarifs à la semaine ou à la fin de semaine

SPÉCIAUX EN JANVIER PROCHAIN:
5 nuits/6 jours, sur semaine
106,00$/par pers./occ. 8 pers.

Appelez votre hôte: Gilles Éthier
1 800 461.2030
en soirée

FAMILLE DUFOUR

HÔTEL VAL DES NEIGES
"À la mesure de vos rêves..."
Forfait ski à la carte
2 nuits/3 jours incluant:
2 soupers, l'hébergement pour 2 nuits, 2 petit-déjeuners, du ski à la carte pour 300 points, le service de navette entre l'hôtel et la montagne et les facilités de l'hôtel dont la piscine intérieure.
À partir de $199.00 par pers. occ. double
Taxe en SUS si applicable

Plusieurs autres forfaits sont disponibles
Informations-réservations
1-800-463-5250
(418) 827-5711 ou de MTL (514) 861-2821

Gouvernement du Québec
Ministère du Tourisme

Obtenez plus de renseignements en téléphonant, sans frais, au **873-2015** *(région de Montréal) Poste 634 ou au* **1 800 363-7777** *(ailleurs au Québec) Poste 634*

Gerry Snyder veut «blanchir le nom de ses enfants»

Presse Canadienne

■ En persistant à réclamer des dommages-intérêts de cinq médias, 16 ans après en avoir formulé la demande une première fois, l'ex-conseiller municipal Gerry Snyder agit comme «tout parent qui, lorsqu'il est faussement accusé, doit à ses enfants et à ses petits-enfants de blanchir leur nom».

M. Snyder, qui est aujourd'hui âgé de 72 ans, a lui-même fourni ces explications, hier, aux jurés de la Cour supérieure qui entendent cette cause civile.

Parce qu'il dit avoir été diffamé, M. Snyder exige une indemnité de 1,86 million $ des cinq médias. Il a déjà obtenu du journal *The Gazette*, après avoir plaidé jusqu'en Cour suprême du Canada, la somme de 135 000 $, plus les intérêts accumulés pendant toute une décennie.

L'ex-conseiller municipal de Montréal, qui agissait de plus comme vice-président du Comité organisateur des Jeux olympiques, reproche aux médias impliqués d'avoir rapporté les propos tenus par un policier, en 1975, qui le reliait à la «mafia juive».

Son nom n'a pas été mentionné, a-t-il reconnu, mais il était facile de l'identifier par les allusions qu'on faisait aux postes qu'il occupait. C'est comme si, a-t-il dit, on ne mentionnait pas le nom du pape, mais on le décrivait comme l'homme à la calotte blanche qui apparaît chaque dimanche sur un balcon de Rome.

Harcèlement

À la suite de cette affaire, a-t-il raconté, la situation s'est dégradée au point où «j'en étais rendu à douter qu'ils (mes enfants) ne me croient». Il les a même retirés de l'école, parce qu'ils étaient victimes de harcèlement de la part de leurs compagnons.

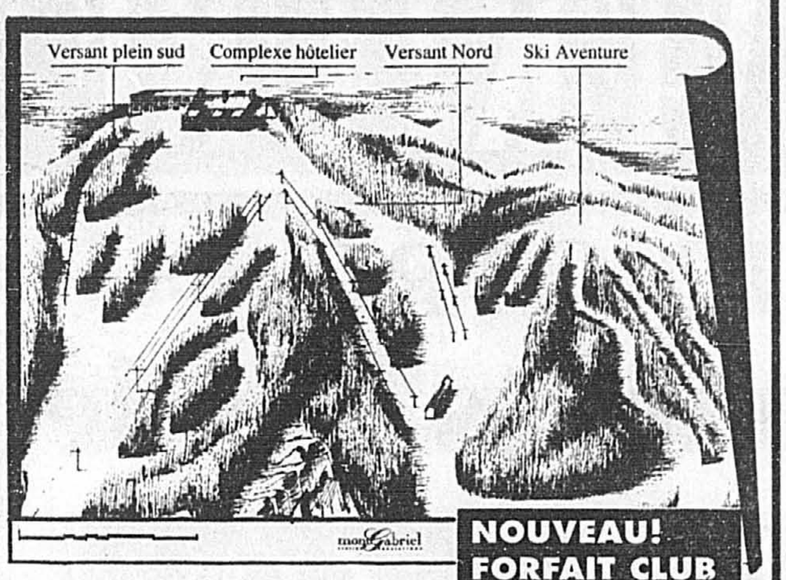
«La seule chose que je possédais, c'était ma réputation et ma crédibilité et, en une période de 24 heures, cela a été saboté», a noté M. Snyder.

L'ancien conseiller municipal a alors accusé les médias impliqués d'être «moralement délinquants» pour avoir laissé cette cause traîner depuis si longtemps.

Ces médias sont: l'agence de nouvelles Presse Canadienne; sa filiale radiophonique Broadcast News; la station de radio CJAD; et les défunts quotidiens *Montréal-Matin* et *Montreal Star*, qui sont représentés par les héritiers et des compagnies d'assurances.

SKI ILLIMITÉ avec LEÇONS DE SKI GRATUITES

ENFIN! UN VRAI PLAN DE VACANCES DE SKI!



NOUVEAU! FORFAIT CLUB
3 jours/2 nuits, à partir de 189$
4 jours / 3 nuits, à partir de 259$
6 jours / 5 nuits, à partir de 399$

Encore du nouveau au Mont Gabriel cet hiver. Un Forfait Club exclusif qui vous permet de profiter sans limite de toutes nos activités (ski alpin de jour et de soir, ski de fond, raquette, patinage, natation...), de nos cliniques d'aquaforme et de ski avec moniteurs spécialisés... et des programmes spécialement conçus pour vos enfants.

Vous faites partie intégrante d'un concept d'animation unique avec nos animateurs-skieurs "Les Poudrés", présents à l'hôtel et sur les pentes.

La chambre, les 3 repas et des breuvages sont inclus dans nos Forfaits Club. Alors, pas de mauvaise surprise. C'est simple, tout est inclus. Et à prix imbattables! Informez-vous sur nos Forfaits Club pour enfants de 6 à 12 ans! C'est gratuit pour les moins de 6 ans.

* Prix par personne, en occupation double, pendant la période économique. TPS en sus.

mont Gabriel STATION TOURISTIQUE

Réservez en téléphonant sans frais à
1-800-668-5253
Mtl: (514) 861-2852 Laurentides: (514) 229-3547

Laissez-nous déplacer les montagnes pour vous!
Mont-Rolland, Québec, J0R 1G0

J'AI TROUVÉ L'EAU SI BELLE...
... et son reflet si clair.

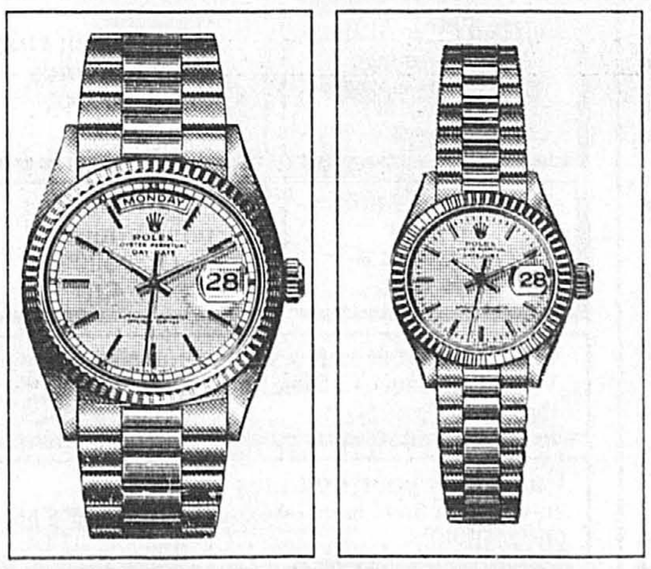
Si belle, l'eau des diamants. Si pur, l'or de l'anneau. Les joailliers de Birks ont créé pour vous cette composition parfaite : un anneau magnifique qui reflète vos passions les plus tendres et vos sentiments les plus profonds. Cinq diamants de taille brillant, d'une transparence et d'un éclat sublimes, montés sur un anneau d'or blanc ou d'or jaune 18 carats.

L'anneau d'or et de diamants Birks :
une perfection telle que... jamais vous ne l'oublierez.

seulement 1 995 $
Valeur de remplacement 3 000 $

Dans chaque boîte bleue se cache un rêve.
BIRKS

ROLEX



Montres chronomètres Oyster Perpetual Day-Date et Lady Datejust. Or 18 carats et bracelet President assorti. Remontage automatique. Résiste à la pression jusqu'à 100 m.
• *Garantie Birks de 2 ans* • *gravure gratuite*
• *service après-vente dans les principales villes du Canada*

Dans chaque boîte bleue se cache un rêve.
BIRKS

LES ANNONCES CLASSÉES
La Presse 285-7111

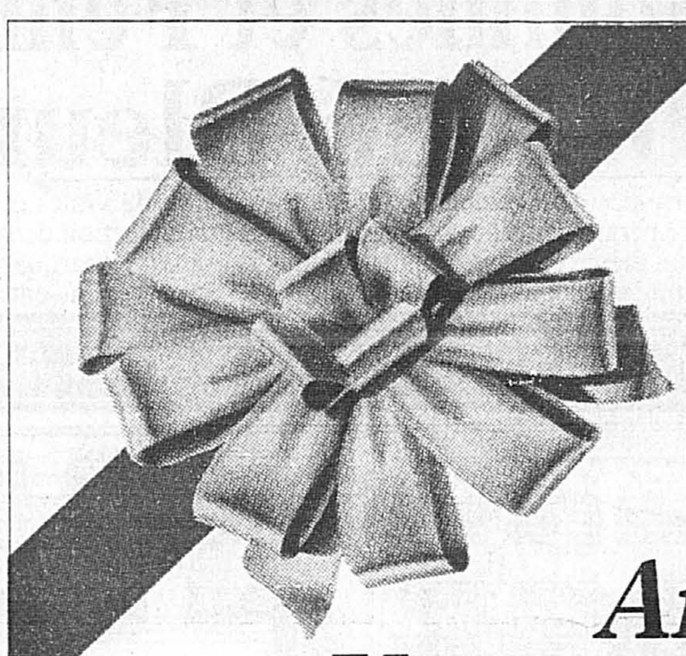
À NOËL OFFREZ-LUI DES PANTOUFLES DE CHEVREAU

Voici des pantoufles, de style mule ou style opéra; **cuir de chevreau de première qualité** doublées de peau de porc. Elles sont des plus confortables et font un cadeau fort apprécié. Noir, marine et bourgogne. Pointures 7 à 13, pas de 1/2.

Prix courant 29,95$
24,95$ la paire

Bovet

Carrefour Laval 687-1670 | Fairview Pointe-Claire 649-9050 | Le Centre Eaton 849-9281 | 4475, boul. Métropolitain est 374-1555
Galeries d'Anjou 353-6310 | Carrefour Angrignon 366-0762 | Promenades St-Bruno 653-5100 | Centre Rockland 735-5441



Air Canada
Un magnifique présent pour un voyage futur

Offrez un bon-voyage d'Air Canada!

À l'approche des fêtes, voilà que nous pensons déjà aux cadeaux, aux amis et à la famille. Et quoi de mieux pour les proches qu'un bon-voyage d'Air Canada? Que vous ayez l'intention d'offrir un bon pour un voyage futur, un billet d'avion ou un forfait d'Air Canada, le bon-voyage convient parfaitement. Vous pouvez facilement vous le procurer auprès d'un agent de voyages ou aux comptoirs d'Air Canada, pour la valeur de votre choix. Que ce soit pour se rapprocher de la famille ou encore s'éloigner du quotidien, vos proches sauront apprécier ce magnifique présent pour un voyage futur.

D'autres cadeaux? Profitez de ces superbes aubaines!

Aller-retour à partir de	
HALIFAX	206$
WINNIPEG	298$
NEW YORK	299$
NASSAU	319$
LONDRES	438$
SAN FRANCISCO	449$
LOS ANGELES	449$
BARBADE	519$
SAINTE-LUCIE	519$
CALGARY	359$
EDMONTON	359$
VANCOUVER	369$
MONTEGO BAY	399$
PARIS	548$
FRANCFORT	578$
ZURICH	629$
VIENNE	638$
NICE	708$

Appelez à un agent de voyages ou à Air Canada

Vous partez toujours gagnant avec Air Canada

Air Canada

A. Gold & Sons®
DEPUIS 1899

OUVERT DIMANCHE 10 h à 17 h

GRAND SOLDE D'OUVERTURE

NOUS AVONS AGRANDI NOTRE
Fameux Entrepôt De Vêtements Mode
Pour Hommes et Femmes
2050-2056 Bleury

- MÊME IMMEUBLE
- 2 FOIS PLUS GRAND!
- 2 FOIS PLUS DE CHOIX!

JUSQU'À 66% DE RABAIS
VÊTEMENTS DE QUALITÉ POUR HOMMES et FEMMES

Vous pouvez combler votre désir de vêtements de qualité et faire de vraies économies. Vous pouvez maintenant vous le permettre. Vous n'avez jamais vu une collection de vêtements mode aussi complète présentée au même endroit. Et jamais à des prix aussi remarquables. Profitez de notre grand solde d'ouverture et découvrez le nouveau concept des magasins-entrepôts.

MAGASINEZ JUSQU'À 21 h LUN. À VEN. ◆ SAM. ET DIM. JUSQU'À 17 h

Valises V.I.P. Pierre Cardin
Ord. 94-175
45-85

Bottes d'hiver Pedport pour hommes
Ord. 150$
75$

Chaussures habillées pour hommes Piattelli et Nunn Bush
Ord. 110-145
60$

Peignoirs couturier en tissu éponge
Ord. 150-200
89$

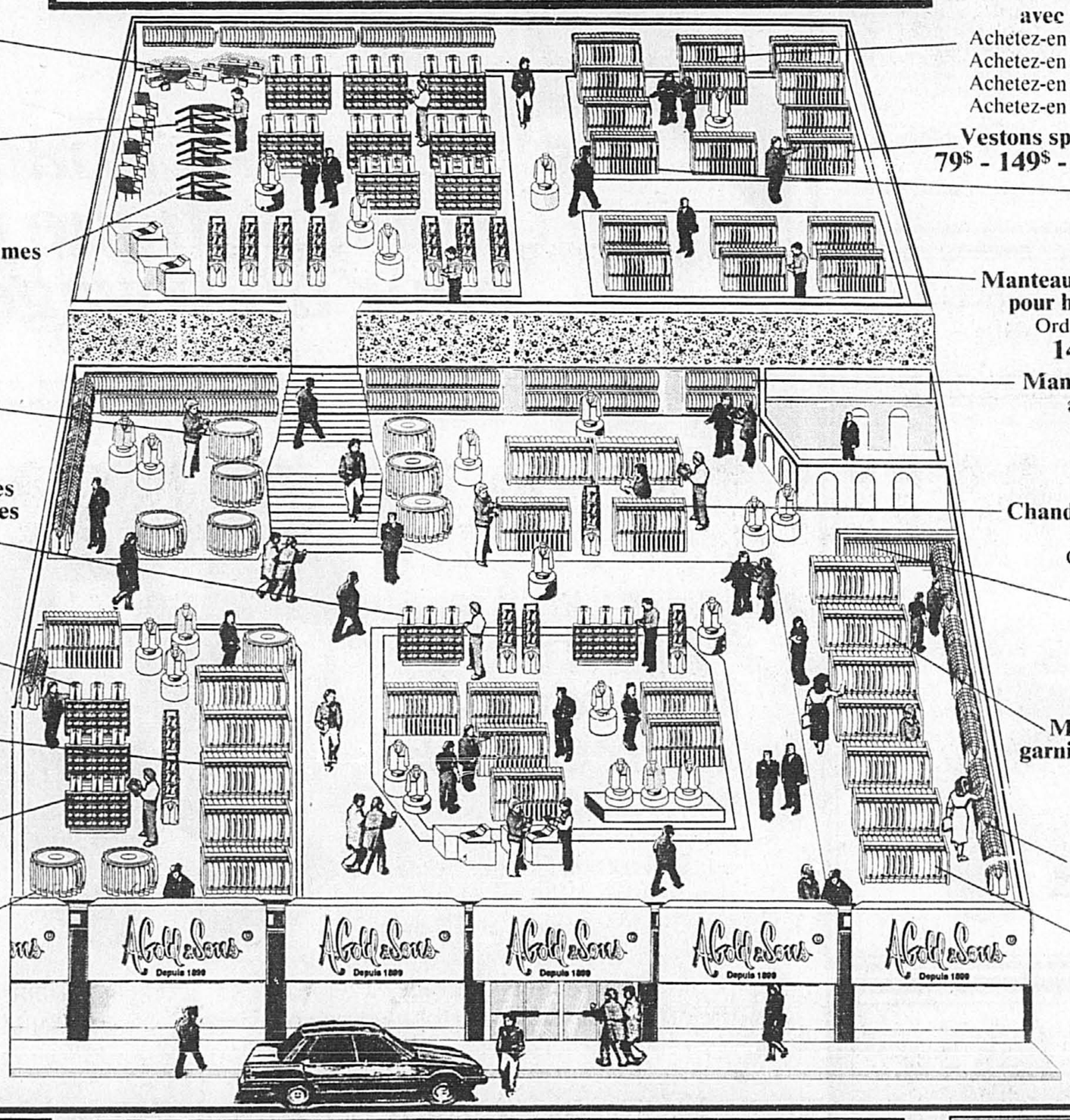
Chemises habillées à manches longues de marques renommées
Ord. 55-80
37,50$ et 45$

Cravates en soie pure
Ord. 40-65
20$

Vêtements sport en denim Chevignon
50-66% de moins

Chemises sport pour hommes Yves St-Laurent
Ord. 65$
32,50$

Blousons et Parkas Doublure de duvet
Ord. 170-395
95-229



Solde de complets 2 pour 1
Achetez-en un • Obtenez-en un gratis
Partagez votre achat avec la personne de votre choix
Achetez-en un à 295$, Obtenez le 2e GRATUIT
Achetez-en un à 395$, Obtenez le 2e GRATUIT
Achetez-en un à 495$, Obtenez le 2e GRATUIT
Achetez-en un à 795$, Obtenez le 2e GRATUIT

Vestons sport
79$ - 149$ - 199$

Pantalons habillés pour hommes
Ord. 95$ **52,50$** | Ord. 127,50$ **69$**

Manteaux en laine pour hommes
Ord. 350$
148$

Manteaux d'hiver pour hommes avec doublure amovible
Ord. 395$
197,50$

Chandails couturier italiens
Ord. 120$
39$

Blousons en duvet 3/4 pour dames
Ord. 190-240
139-159

Manteaux d'hiver pour dames garnis de fausse fourrure de léopard
Ord. 225$
109$

Coordonnés sport pour dames Jones New York
Ord. 85-250
59-179

Tailleurs pour dames
Ord. 350-425
169-199

SPECTACULAIRE

Chemises habillées pour hommes à manches longues
Ord. jusqu'à 54,95$
22$

Pyjamas et Polojamas pour hommes
Ord. jusqu'à 37,50$
20$

Manteaux ¾ pour hommes
Ord. 120-395
59-199

Complets Mondo
Ord. 495-595
199-299

Blousons et manteaux en cuir pour hommes
Ord. 400-1100 **199-499**

Gants en cuir doublés
Ord. 35$
25$

Foulards en laine Unis, imprimés
Ord. 25$-32,50$
15$

AUBAINES SUR VÊTEMENTS POUR DAMES

- ☐ **Châles italiens.** Styles et couleurs assortis. Ord. 45$ ..... **29$**
- ☐ **Manteaux genre caban cachemire et laine** Ord. 550$ ..... **399$**
- ☐ **Manteaux doublés de duvet.** Styles assortis. Ord. 245-260 ..... **179-189**
- ☐ **Ensembles «La Chine»** Ord. 170-200 ..... **89-99**
- ☐ **Ensembles double-tricotés «Tricoville»** Ord. 250-550 ..... **99-149**
- ☐ **Manteaux «Swing» en pied-de-poule** Ord. 350$ ..... **199$**
- ☐ **Blouses assorties «Jacques Vert»** Ord. 110-120 ..... **59$**
- ☐ **Blousons d'hiver imprimés** doublés en polyester Ord. 175$ ..... **59$**
- ☐ **Blazers pied-de-poule** garnis de pierres du Rhin Ord. 195$ ..... **99$**
- ☐ **Imperméables styles «trench» et «Balmacan»** Ord. 175$ ..... **49$**
- ☐ **Vêtements sport «Court Originals»** Ord. 140-165 ..... **79$**
- ☐ **Chandails d'automne assortis** Ord. 115-225 ..... **59$**

Économisez jusqu'à 50% sur des vêtements de croisière
Si vous partez vers le sud, nous avons une vaste sélection à des prix remarquables: Blazers, Blousons, Jupes, Pantalons, Culottes, Blouses, T-Shirts, Vêtements Sport.

SENSATIONNEL

Bottes d'hiver Anthony pour hommes Doublées en peau d'agneau
Ord. 175$
100$

Pantoufles en cuir pour hommes
Ord. 40-50
25$

Chemises sport en soie
Ord. 95-145
69-79

Pantalons pour hommes
Ord. 100$
52,50$

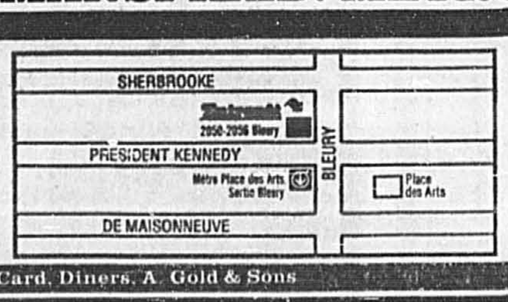
Chemises sport de marques renommées pour hommes
Victor Emmanuel, C. Dior, Royal, Elsbach
Ord. jusqu'à 125$ **45$**

Pantalons pour hommes
en velours côtelé et en coton
Ord. 70-90 **45-50**

Des sélections limitées de ces spéciaux sont disponibles pour hommes seulement à:
974, STE-CATHERINE O., ENTRE METCALFE et MANSFIELD. MÉTRO PEEL - SORTIE PEEL.

MAGASINEZ 7 JOURS PAR SEMAINE
LUN. au VEN. ..... 9 h - 21 h
SAMEDI ..... 9 h - 17 h
DIMANCHE .... 10 h - 17 h

A. Gold & Sons®
Depuis 1899
ENTREPÔT



2050-2056 Bleury
CENTRE-VILLE COIN PRESIDENT-KENNEDY
ENTRE SHERBROOKE et DE MAISONNEUVE
METRO PLACE DES ARTS (M) SORTIE BLEURY

American Express, Visa, MasterCard, Diners, A. Gold & Sons

Une dame trouvée morte dans son appartement

MARCEL LAROCHE

■ Une femme d'une cinquantaine d'années, employée dans un cabinet d'avocats, a été retrouvée sans vie hier matin, à l'intérieur de son appartement du nord de Montréal.

La dame, dont l'identité n'a pas été divulgée par la police, était morte depuis quelques jours lorsque son cadavre a été découvert, vers 11 h 15 hier matin, gisant dans la cuisine du petit logis qu'elle habitait seule, au 7388, rue des Erables, à Rosemont.

Inquiets de l'absence inhabituelle de la quinquagénaire qui ne s'était pas présentée à son travail depuis deux jours, des amis de la victime avaient auparavant communiqué avec les policiers du district 44 de la CUM pour leur faire part de leurs appréhensions.

Quelques minutes plus tard, les policiers se présentaient à l'adresse indiquée pour constater que la porte de l'appartement n'était pas verrouillée. En pénétrant dans le logis, ils ont aperçu le corps de la femme étendu sur le plancher de la cuisine.

À cause de la présence de traces de sang près du cadavre, les policiers ont immédiatement remis le dossier à leurs collègues de la section des homicides de la CUM.

L'examen sommaire du corps effectué par le coroner-investigateur Teresa Sourour n'a cependant pas permis de découvrir s'il s'agissait d'un homicide ou d'une mort naturelle.

Une autopsie sera pratiquée ce matin au laboratoire de médecine légale de Montréal dans le but de déterminer les causes exactes entourant la mort suspecte de cette femme.

L'enquête a été confiée aux sergents-détectives Roger Pilon et Guy Préfontaine, sous les ordres du lieutenant-détective Claude Lachapelle, des homicides de la police de la CUM.

Le coroner examine pourquoi le Nadine s'est mis à reculer

Presse Canadienne

CAP-AUX-MEULES

■ L'enquête publique sur le naufrage du bateau de pêche Nadine a repris, hier, aux Îles-de-la-Madeleine.

Présidée par le coroner Jacques Bérubé, l'enquête vise à connaître les causes du naufrage qui a provoqué la mort de huit des dix membres d'équipage, le 16 décembre 1990.

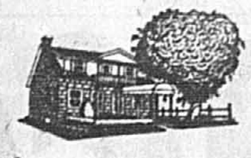
L'enquête est orientée vers le travail d'expertise technique effectuée sur certaines pièces du bateau.

Hier, on s'est penché sur le fonctionnement du pas variable du bateau qui s'était mis en marche arrière au moment de l'opération d'évacuation.

Ce mouvement du navire a projeté l'équipage à la mer au moment où les marins s'apprêtaient à embarquer dans une embarcation de survie.

Une réunion d'amis, un anniversaire, une fête de bureau, un mariage ou un festin. Menu de groupe sur demande. N'oubliez pas Noël et le Jour de l'An.
Le restaurant L'Ancestral
DÎNER D'AFFAIRES À PARTIR DE 8,95$
Plus abordable que vous ne le pensez!
Salons privés et Bar
TABLE D'HÔTE LE SOIR 19,95$
SOUPER DANSANT DU MERCREDI AU SAMEDI
Pour réservation, DEMANDEZ GINETTE
625, boulevard St-Martin Ouest, Laval
(514) 662-1117

Carrefour de la restauration, vous invite à découvrir les ingrédients de sa réussite


La Maison de Chavigny
Une invitation à la gastronomie
EN DÉCEMBRE
Ouverture le midi à compter de 11h30
5, avenue des Terrasses, Sainte-Rose, Laval
514-628-0161

petits salons
DÎNER D'AFFAIRES
Fine cuisine française

La Renaudière
Premier prix Excellence 1991
CATÉGORIE MENU
94, boulevard Ste-Rose, Ste-Rose, Laval H7L 1K4
RÉSERVATION: 622-7963

CAFÉ DU BOULEVARD
NOTRE SIGNATURE C'EST NOTRE RÉPUTATION
Restaurant • bar • bistro
terrasse • service de traiteur
2580, boulevard Daniel-Johnson
Chomedey, Laval H7T 2R3
Téléphone: 687-8083

CHOCOLUNE
CHOCOLATERIE
Chez l'artisan chocolatier vous ne pouvez pas vous tromper, le succès de votre cadeau est assuré.
Salon de thé • Pâtisseries
274, boulevard Ste-Rose, Ste-Rose, Laval H7L 1M2
Tél.: 628-7188

RESTAURANT
Le Negroni
cuisine gastronomique italienne
fermé le dimanche
2100, boul. Le Corbusier, Laval, Qué.
Tél.: 687-6912

Accueil chaleureux • Qualité de la cuisine • Respect de la clientèle • Service impeccable • Atmosphère différente
INFORMATION: 1 800 463-3765 • 514-682-5522
Venez découvrir notre passion et ses petits plaisirs
Ces restaurants sont membres de OFFICE DU TOURISME DE LAVAL

LOUEZ LA FLORIDE !
En famille, en groupe, avec des amis ou des golfeurs
Louez une villa-condominium de 1 443 pi.² à Pompano Beach avec deux chambres à coucher et deux salles de bains. À proximité de la mer, directement sur un terrain de golf (possibilité d'achat).
Florida First
(514) 274-5165 1 (800) 465-8332
24$ par jour par personne (US) groupe de 4 et plus

72 MILLES AU GALLON POUR VRAI!
72 milles au gallon (3,9 litres au 100 km) SUR LA ROUTE
52 milles au gallon (5,4 litres au 100 km) EN VILLE

5 ANS GARANTIE 100 000 KM
Révolutionnaire
La nouvelle Civic VX 3 PORTES DE HONDA
Présentation V.I.P. des nouvelles CIVIC 3 portes 1992 et de la nouvelle et puissante PRÉLUDE, jeudi le 5 décembre
LES HONORABLES HONDA

Des opposants à l'incinérateur de Montréal-Est exigent un débat public

ANDRÉ NOËL

■ Un groupe de citoyens doit s'adresser aujourd'hui et demain à la Commission d'accès à l'information pour obliger la Régie intermunicipale des déchets de l'île de Montréal à divulguer les détails de son projet d'incinérateur.

La Régie, qui regroupe toutes les villes de l'île sauf la ville de Montréal, a conclu un contrat avec la firme américaine Foster Wheeler pour la construction d'un gros incinérateur de déchets à Montréal-Est.

Conrad Chiasson, un membre du groupe Actions-Rebuts a demandé en vain une copie du contrat, ainsi que les études des ingénieurs, les analyses du procédé d'incinération et les procès-verbaux des réunions du conseil d'administration de la Régie.

Le directeur général de la Régie, Guy Racine, a refusé tous ces documents, faisant valoir notamment que leur divulgation «porterait sérieusement atteinte aux intérêts économiques de la Régie ou de la collectivité à l'égard de laquelle elle est compétente».

En conférence de presse, hier, des représentants d'Actions-Rebuts ont exigé un débat public sur la gestion des déchets sur l'île de Montréal. «Nous voulons débattre de toutes les possibilités, pas seulement de l'incinération», a dit Georges Roman, un porte-parole.

L'incinération est un leurre qui donne l'illusion que les déchets disparaissent, a dit M. Roman. «En vérité, trois tonnes de déchets brûlés donnent une tonne de cendres, souvent toxiques. L'incinération pollue aussi l'air. Mais surtout, il s'agit là d'un gaspillage éhonté des ressources.»

En Ontario, le ministère de l'Environnement a interdit la construction de tout nouvel incinérateur, a-t-il souligné. L'incinérateur de la rue Commissioner, à Toronto, a été fermé et transformé en centre de tri des déchets, a dit Jacqueline Mayrand, une porte-parole.

Pendant ce temps, la Ville de Montréal compte débourser entre 60 et 110 millions de dollars pour moderniser l'incinérateur désuet de la rue des Carrières. Selon Actions-Rebuts, cette modernisation est tellement importante qu'elle se compare à la construction d'un nouvel incinérateur.

«Nous ne voulons plus de pollution dans l'Est de Montréal, a dit une citoyenne de Montréal-Est, Micheline Sauro. Nous subissons déjà les retombées des raffineries de pétrole, des grandes usines comme Noranda. Esso a l'intention de brûler de la terre contaminée. Les cendres de l'incinérateur des Carrières aboutissent dans une carrière désaffectée de l'Est de l'île.

«Nous ne souffrons pas du syndrome-pas-dans-ma-cour. Nous affirmons simplement qu'il ne faut pas ajouter de nouvelle source de pollution, chez nous ou ailleurs. Il y a d'autres façons de se débarrasser des déchets qu'en les brûlant: le recyclage et le compostage en sont deux.»

ENCORE PLUS POUR NOËL

FINANCEMENT SUR 48 MOIS... TOUTE LA DIFFÉRENCE.

5,9 %

Jusqu'à 48 mois

ESCORT 5,9 % ou 1 250 $ de remise*

TEMPO TOPAZ 6,9 % ou 1 250 $ de remise*

AÉROSTAR AÉROSPORT 5,9 % ou 1 500 $ de remise*

TAUX D'INTÉRÊT ET REMISES EN ARGENT DISPONIBLES À L'ACHAT DE PLUSIEURS AUTRES MODÈLES.
VOYEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE POUR OBTENIR TOUS LES DÉTAILS.

Ford FORD

Ford MERCURY LINCOLN

CHEZ VOS CONCESSIONNAIRES
FORD ET MERCURY DU QUÉBEC

* Les clients qui choisissent le financement au lieu de la remise en argent sont éligibles au financement jusqu'à 48 mois au taux de 5,9% à l'achat d'une Escort ou d'un Aérostar ainsi que de 6,9% à l'achat d'une Tempo ou d'une Topaz. Cette offre, d'une durée limitée, s'applique aux modèles de 1992 et des années précédentes en inventaire chez le concessionnaire. Sujet à l'approbation du crédit. Voyez votre concessionnaire pour tous les détails.

Indexation des frais de scolarité: une décision en 1991

GILLES NORMAND
du bureau de La Presse

QUÉBEC

■ Les étudiants des universités québécoises seront fixés d'ici à la fin du mois quant au mode d'indexation des frais de scolarité que Québec entend leur imposer.

En effet, la ministre de l'Enseignement supérieur, Lucienne Robillard, a déclaré à *La Presse*, hier, qu'elle allait soumettre un mémoire comportant un projet d'indexation au Conseil des ministres sous peu, et que ce dernier rendrait une décision avant le 31 décembre.

Mme Robillard a refusé de préciser de quel ordre serait l'indexation qu'elle s'apprête à proposer, pas plus qu'elle n'a voulu dire si elle avait retenu la requête du Mouvement des étudiantes et des étudiants du Québec (MEEQ) d'établir celle-ci selon l'indice des prix à la consommation (IPC). Tout indique cependant que sa décision est prise puisque, selon nos sources, il ne resterait qu'à choisir le moment de présenter le document au conseil des ministres.

Cette indexation s'appliquera à compter de septembre 1992.

En décembre 1989, le gouvernement du Québec avait décidé au terme d'une douzaine d'années de gel des frais de scolarité d'augmenter ceux-ci de 350 $ pour l'année scolaire 1990-91 et du même montant pour 1991-92. Il devait décider d'une méthode d'indexation à partir de la troisième année.

Les deux augmentations successives ont porté les frais moyens, par année scolaire, à 1172 $ par étudiant, ce à quoi les universités pouvaient ajouter une hausse facultative de 10 p. cent. Une hausse supplémentaire qui touche aujourd'hui trois étudiants sur quatre, estime-t-on, ce qui porte leur note de frais à 1289 $ en moyenne.

Les étudiants craignent que Québec ne prenne prétexte de l'indexation pour imposer une augmentation des frais. «Indexer, ce n'est pas hausser, c'est maintenir en dollars constants», lancent-ils à la ministre de l'Enseignement supérieur, dans une page publicitaire achetée dans Le Devoir d'hier.

Le MEEQ demande à la ministre d'indexer de façon équivalente les prêts et bourses ainsi que les subventions aux universités. Une éventualité que Mme Robillard peut fort bien avoir retenue, compte tenu du fait que déjà une partie des augmentations de frais imposées a servi à payer l'aide aux étudiants.

La ministre repousse pour l'instant les inquiétudes des étudiants de cégep, qui sont exemptés des frais de scolarité mais qui craignent qu'on leur en impose. En effet, Québec n'envisage pas d'imposer de tels frais aux cégépiens, pas plus à ceux qui étudient à temps partiel qu'à ceux qui fréquentent les collèges sur une base régulière. Quant à savoir si une telle mesure risque d'apparaître, dans un avenir plus lointain, Mme Robillard a déjà précisé que si jamais ce devait être le cas, cela ne se ferait pas sans qu'un large débat public ait d'abord lieu.

La ministre de l'Enseignement supérieur rejette par ailleurs la demande que lui a adressée le Regroupement des associations des cycles supérieurs du Québec, dans une lettre datée du 27 novembre, de mettre sur pied une commission d'enquête pour réévaluer le système d'enseignement postsecondaire et élaborer un consensus sur les principes fondamentaux définissant le rôle de cet enseignement dans le Québec de demain.

«Il n'y a pas actuellement de problématique qui le justifie», a fait savoir l'attaché de presse de la ministre, Pierre Villeneuve.

Pascal vous offre le grand solde «Ne Payez Rien Avant Octobre 1992».

Procurez-vous l'encart «Ne Payez Rien» dans nos magasins. Profitez de rabais fantastiques sur nos meubles ainsi que nos appareils électroménagers et électroniques. Ces prix spéciaux seront en vigueur jusqu'au 23 décembre.

Quand on exige davantage. **Pascal** MEUBLES ET ÉLECTROMÉNAGERS

OUVERT CE SOIR JUSQU'À 21 H !

Nous vous offrons encore davantage: Ne payez rien avant octobre 92 ...et reposez-vous confortablement!

Vous pourrez vous asseoir dans tous les coins de votre maison avec une offre comme celle-là! Pascal vous offre des prix incroyables sur ces fauteuils; aucun paiement avant octobre 1992, livraison gratuite (à l'intérieur de la zone de livraison), l'installation gratuite à domicile (sauf sur les meubles à assembler) et nous vous débarrassons de l'emballage. Tout cela pour avoir un chez-soi des plus confortables!

NE PAYEZ RIEN POUR VOS MEUBLES AVANT LE 1er OCTOBRE 1992

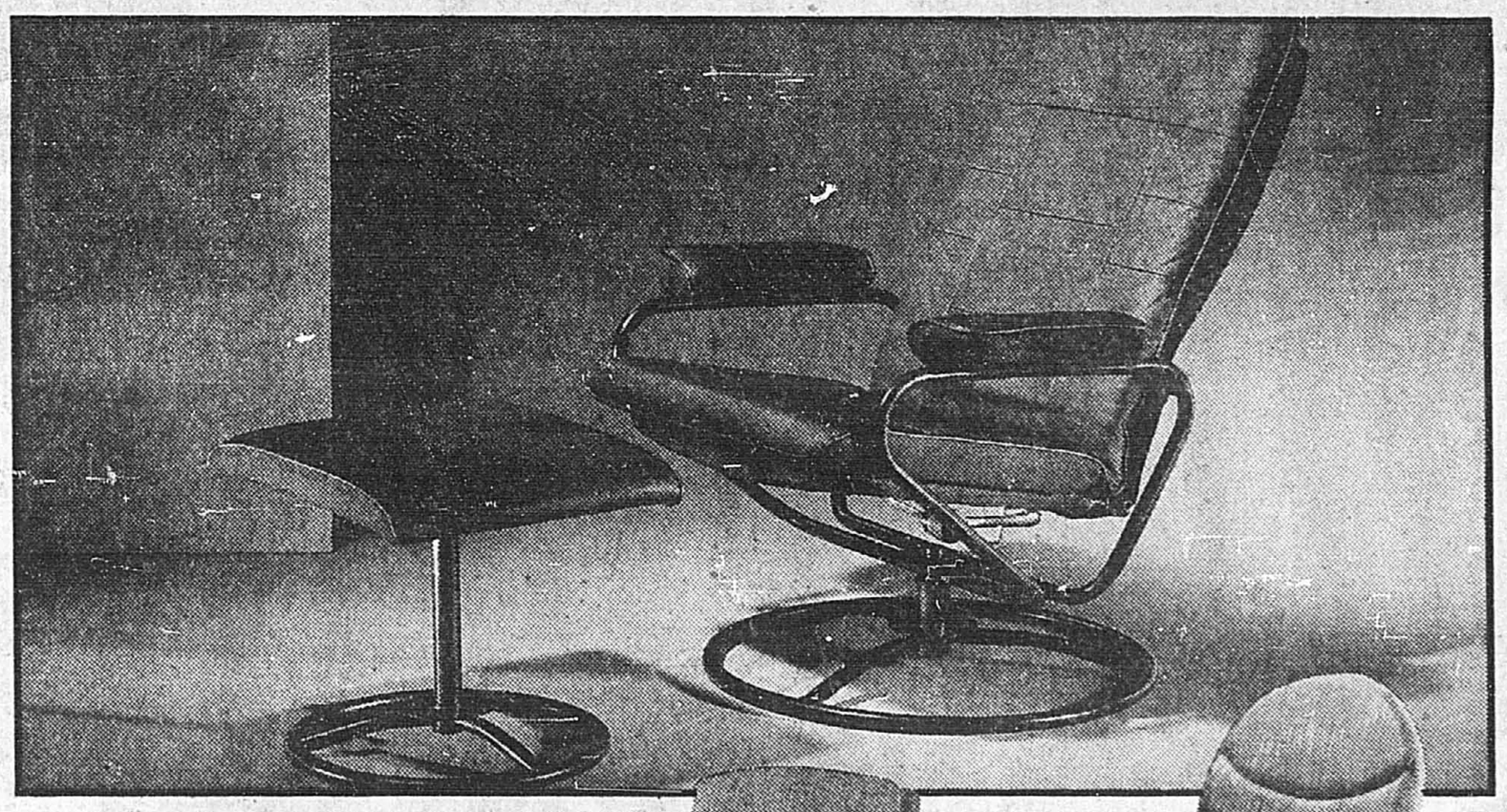
Autres renseignements en magasin.

RABAIS DE 100 $

Fauteuil et tabouret en cuir importé Carol Ann avec mécanisme spécial offrant un confort de qualité supérieur. Cour. 299,95 $.

Seulement 199 $

Quantités limitées



RABAIS DE 70 $ SUR FAUTEUIL À OREILLES

Vous pourrez choisir parmi des teintes de rose, bleu, vert menthe et taupe pour ce fauteuil de style classique avec accoudoirs arrondis. Cour. 369,99 $.

Seulement 299 $

RABAIS DE 50 $ SUR FAUTEUIL CLUB INCLINABLE

Vous pourrez relaxer dans ce fauteuil inclinable Berkline à 3 positions avec réglage chaleur/vibration. Couleur sang de boeuf et vinyle capitonné. Cour. 449,95 $.

Seulement 399 $

RABAIS DE 100 $ SUR LA-Z-BOY

Ce fauteuil berçant/inclinable La-Z-Boy de luxe possède une garniture en chêne blanchi et un dossier à fronces (peut différer de l'illustration). Cour. 599,95 $.

Seulement 499 $

RABAIS DE 100 $ SUR FAUTEUIL BALANÇANT

Fait d'érable solide blanchi, ce fauteuil balançant Dutailler combine style et confort. Cour. 399,95 $.

Seulement 299 $

Quand on exige davantage.

Pascal MEUBLES ET ÉLECTROMÉNAGERS

2 NOUVEAUX MAGASINS : LAVAL ET LONGUEUIL.
TOUS NOS MAGASINS SERONT OUVERTS JUSQU'À 21 H LE MERCREDI.

Montréal Pascal Ouest Centre commercial le Bazar , 3600, Côte-Vertu Ouest, Saint-Laurent, Québec (514) 336-7170

Montréal Pascal Est et Centre de liquidation Pascal , 6800, Jean-Talon Est, Saint-Léonard, Québec (514) 254-4971

Longueuil Pascal Sud 3366, Chemin Chambly, Longueuil, Québec (514) 646-4848

Laval Pascal Nord 3900, Autouroute 440, Chomedey, Laval, Québec (514) 973-3770

Heures d'affaires : lundi et mardi 9 h 30-18 h, du mercredi au vendredi 9 h 30-21 h, samedi 9 h-17 h.

THERMOPOMPE/CLIMATISEUR

Garantie de 5 ans sur toutes pièces et main-d'oeuvre

UN CONFORT DU BOUT DES DOIGTS INÉGALÉ

- Sans conduite d'air
- Silencieux
- Télécommande unique en son genre
- Efficacité énergétique
- Installation facile
- Confort assuré pour toute la maison

Mr.SLIM MC
CLIMATISEURS & THERMOPOMPES
MITSUBISHI ÉLECTRIQUE

ECONO TECH
POUR INFORMATION APPELEZ-NOUS
733-1414

AVENTURE ÉLECTRONIQUE
Le Futur c'est Aventure...

TOUT POUR LE BUREAU!

Panasonic
TÉLÉCOPIEUR avec RÉPONDEUR & TÉLÉPHONE INTÉGRÉS
Rabais de 100$
KXF50
599$ Rég.: 699.00

SANYO
TÉLÉPHONE SANS FIL SUPER COMPANDER et plus!
Rabais de 20$
CLJ-3300
129.99 Rég.: 149.00

CASIO
AGENDA ÉLECTRONIQUE
Écran large 64K
RABAIS DE 20$
SF-7500
199$ Rég.: 219.00

MONTRÉAL EST
4550 Métropolitain Est
St-Léonard Tél.: 722-4550

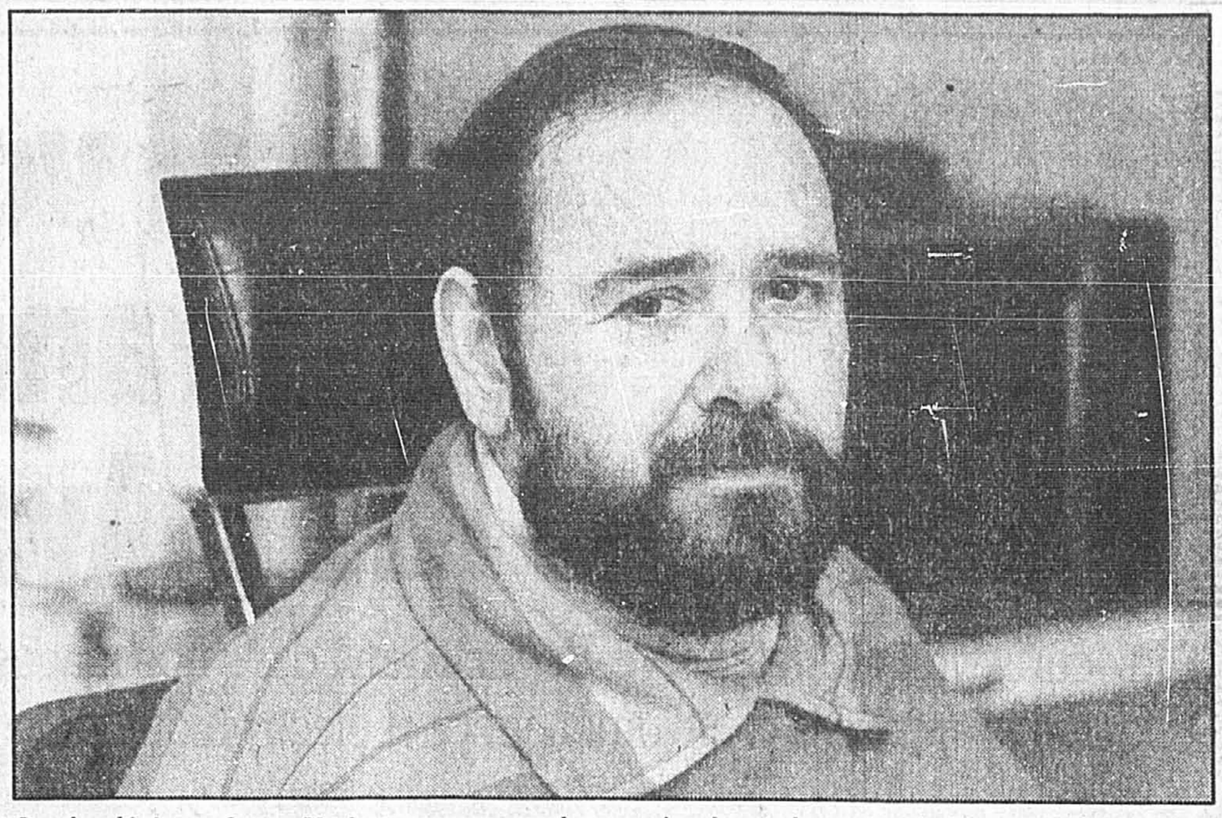
RIVE SUD
8100 Boul. Taschereau
Brossard Tél.: 923-8100

RIVE NORD
Centre Décor 440 à Laval
Tél.: 686-3956

MONTRÉAL OUEST
Centre Décor Décarie
Tél.: 733-6900

JOLIETTE
Les Galeries de Joliette
Tél.: 752-1255

SOREL
Les Promenades de Sorel
Tél.: 746-4736



Quadraplégique, Serge Marion, ne comprend pas qu'on le garde en institution où les coûts sont beaucoup plus élevés que l'aide dont il a besoin pour vivre à la maison. PHOTO JEAN GOUPIL, *La Presse*

Forcé de vivre en institution, faute d'argent: la caisse de l'OPHQ est à sec

MARTHA GAGNON

■ Victime d'un accident, Serge Marion, 44 ans, quadraplégique, en assez de vivre en institution. «Je veux sortir, mais je n'ai pas d'argent pour payer le matériel médical dont j'ai besoin.»

Hospitalisé depuis près de deux ans au centre de réadaptation Lucie Bruneau, M. Marion fait partie des 5000 personnes handicapées du Québec qui attendent de recevoir une aide financière pour se procurer des équipements médicaux et du matériel spécialisé nécessaires à une plus grande autonomie.

M. Marion ne comprend pas qu'on le garde en institution où les soins coûtent plus de 40 000 $ par année, alors qu'il pourrait vivre à la maison si on lui accordait une somme annuelle d'environ 3000 $ pour acheter les sondes, sacs adhésifs reliés à l'anus artificiel et autres fournitures médicales qu'il doit utiliser régulièrement.

«Un curieuse façon d'administrer l'argent, ajoute-t-il. Me voilà prisonnier du système. Les médecins sont d'accord pour que je quitte l'institution, ma famille aussi, mais je ne peux pas le faire.»

M. Marion, qui travaillait dans l'industrie du vêtement, est devenu quadraplégique à la suite d'un plongeon dans une piscine. Il a passé sept mois à l'hôpital, six mois à l'Institut de réadaptation de Montréal et près de deux ans à Lucie Bruneau. «Je n'en peux plus de vivre en institution!», a-t-il écrit à son député Jean Joly. Sa soeur est prête à l'accueillir chez elle à la condition, bien sûr, qu'il reçoive l'aide financière nécessaire.

«Avec une rente de 748 $ par mois, je ne peux pas aller bien loin», dit-il. M. Marion a dépensé toutes ses économies pour acheter une camionnette adaptée à sa condition et apporter quelques modifications essentielles à la maison de sa soeur chez qui il va en visite les fins de semaine.

Il manque 6 millions $ à l'OPHQ

Jamais la liste d'attente n'a été aussi longue. Depuis un an, l'Office des personnes handicapées est incapable de répondre aux demandes qui lui sont faites, faute d'argent. Une situation qui a été dénoncée énergiquement par l'Association de paralysie cérébrale, qui demandait hier au ministre Marc-Yvan Côté de trouver un solution dans les plus brefs délais.

Selon l'Office, il faudrait 6 millions de dollars pour satisfaire les demandes qui sont variées: adaptation de domicile et de véhicules, aides techniques, couches, lève-personne, rampes d'accès, etc. La directrice des programmes, Mme Lyne Poitras, se demande si on met les priorités à la bonne place.

«Il a fallu 77 jours et 10 millions de dollars pour ouvrir le Stade, alors que cela fait plus d'un an que des handicapés attendent un service essentiel de 6 millions de dollars. Serait-on meilleur dans le béton que dans le développement social?»

À cause de cette situation, des handicapés doivent prolonger leur séjour dans les institutions ou solliciter l'aide des proches quand ils vivent en appartement sans avoir un équipement adéquat. C'est le cas de Mme Martine Pelletier, atteinte de paralysie cérébrale, qui se sent insécure dans son logement parce qu'elle ne peut accomplir toutes les tâches qu'elle voudrait.

«Pour économiser, des personnes vont utiliser le même cathéther, malgré les risques d'infection. Des parents vont devoir hospitaliser leur enfant parce qu'ils ne peuvent fournir l'alimentation par gavage ou même les pansements», explique Mme Poitras.

L'Office des personnes handicapées ne peut plus assumer le programme «aide matérielle aux handicapés» qui, en raison du nombre croissant de demandes, nécessite des investissements importants.

Et selon la représentante de l'Association de paralysie cérébrale, ce programme est la dernière porte où peuvent frapper les handicapés pour obtenir de l'aide pour des services qui ne sont couverts d'aucune façon.

En 1987, le Conseil des ministres créait un Groupe de travail pour étudier la possibilité de partager les coûts du programme entre différents ministères et organismes. Cela a fonctionné pour certains services, tels que le maintien à domicile, mais il manque toujours d'argent pour l'aide technique.

J'te cré pas!
Avec la Protegé à partir de 11 395 $.*
Ah ben là j'te cré.

La fiabilité de la Protegé est aussi légendaire que le Père Noël lui-même. De plus, à prix fort raisonnable, elle vous fait cadeau d'un réel plaisir de conduite chaque fois que vous prenez le volant. Venez choisir la vôtre dès maintenant chez votre concessionnaire Mazda.

LES CONCESSIONNAIRES MAZDA
VOTRE GARANTIE
mazda

Mazda vous offre l'une des meilleures garanties «gamme complète» de l'industrie en plus de son *Programme de protection prolongée*. Parlez-en à votre concessionnaire.
* Prix du modèle régulier Protegé (légèrement différent de celui illustré), transport, préparation et taxes en sus. L'acquisition du véhicule doit être effectuée selon l'inventaire disponible chez le concessionnaire dès le 27 novembre 1991. Offre d'une durée limitée qui ne peut être combinée à aucune autre.

Association des concessionnaires Mazda du Grand Montréal.

Albi Automobiles Ltée
3300, boul. Ste-Marie
Mascouche, Québec
474-2481-2 J7K 1P5

Ami Auto Inc.
276, boul. d'Anjou
Châteauguay, Québec
692-9600 J6K 1C6

Armand Quérin Automobiles Ltée
1530, boul. Chomedey
Chomedey, Laval
688-4787 H7V 3N8

Autonor Inc.
2344, boul. Labelle
Lafontaine, Québec
436-8211 J7Z 5T5

Avo Auto Inc.
4815, rue Buchan
Montréal, Québec
737-7373 H4P 1S4

Blondin Automobiles Ltée
6464, boul. Henri-Bourassa Est
Montréal-Nord, Québec
324-9100 H1G 5W9

Gareau Mazda
10175, rue Papineau
Montréal, Québec
381-3987 H2B 2A1

Delisle Auto Ltée
2815, rue Sherbrooke Est
Montréal, Québec
523-1122 H2K 1H2

Fabreville Auto Inc.
4010, boul. Dagenais
Fabreville, Québec
622-3434 H7R 1L2

Fort Chambly Automobiles
830, boul. Périgny
Chambly, Québec
658-6623 J3L 1W3

Garage Blanchette Inc.
900, rue St-Laurent Ouest
Longueuil, Québec
677-6347 J4K 1C5

Jac Auto Lavaltrie
651, rue Notre-Dame
Lavaltrie, Québec
588-4141 J0K 1H0

Jac Auto Ltée
3612, boul. St-Jean
Dollard-des-Ormeaux, Qc
626-8120 H9G 1X1

Lachine Mazda
2895, rue Notre-Dame
Lachine, Québec
637-1153 H8S 2H3

Lacroix Automobile Ltée
990, route 117
Case postale 1020
Val-David, Québec
322-3937

Le Domaine De l'Auto P.A.T. Ltée
1221C rue Sherbrooke Est
Pointe-aux-Trembles, Qc
645-1694 H1B 1C7

Mazda de Blainville
738, boul. Labelle
Blainville, Québec
437-8000 J7C 2K2

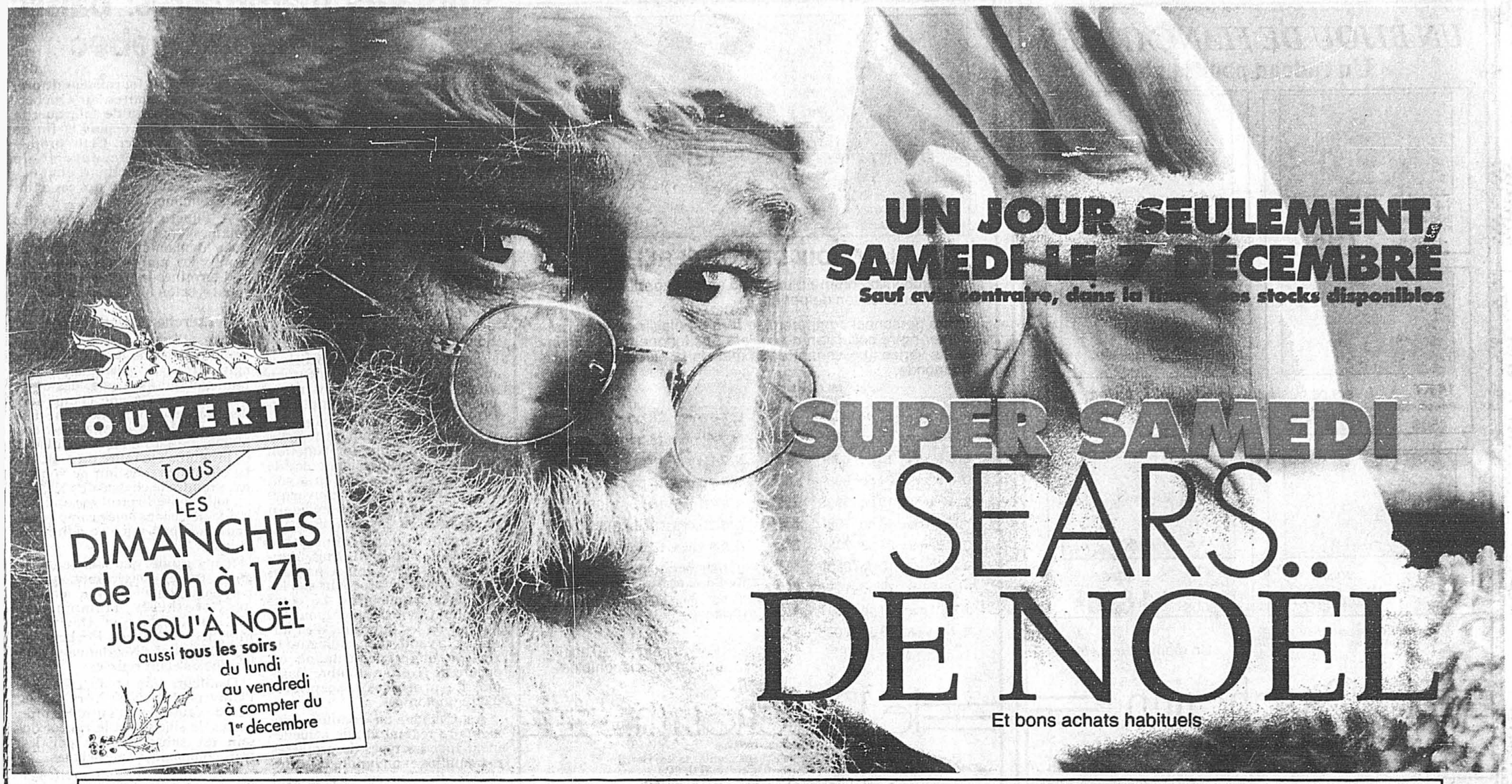
Mazda 2-20
1, boul. Don Quichotte
Île Perrot, Québec
453-7220 J7V 7X4

Mazda Gabriel
5333, rue St-Jacques Ouest
Montréal, Québec
484-7777 H4A 2C9

Mazda Casavant
3190, rue Cusson
St-Hyacinthe, Québec
774-1345 J2S 8N9

Quintin Automobiles Inc.
490, rue Jacques-Cartier Sud
St-Jean, Québec
346-9445/658-9042
J3B 4K9

St-Constant Auto Ltée
48, rue St-Pierre
St-Constant, Québec
632-0700 J0L 1X0



OUVERT
TOUS LES
DIMANCHES
de 10h à 17h
JUSQU'À NOËL
aussi tous les soirs
du lundi
au vendredi
à compter du
1er décembre

UN JOUR SEULEMENT, SAMEDI LE 7 DÉCEMBRE
Sauf avis contraire, dans la limite des stocks disponibles

SUPER SAMEDI SEARS... DE NOËL
Et bons achats habituels

PLUS DE 500 MEUBLES EN RÉCLAME

TOUS les ens. Sears-O-Pedic^MD. Rabais 40-50%*.
Exemple: Ens. "Ferme" 1 pl. Ord. 599,98$. Ens.....269,99$

TOUS les éléments muraux, vitrines et meubles audio-vidéo. Rabais 15-25%*

TOUS les fauteuils articulés. Rabais 10-25%* Ex.: Fauteuil inclinable "Dreamland". Ord. 849,99$. Ch.....749,99$

TOUS les meubles pour chambre des jeunes. Rabais 20-40%*
Ex.: Lit superposé en merisier massif. Ord. 749,99$. Ch.....449,99$

TOUS les parquets. Rabais 15-25%*

TOUS les canapés. Rabais 100-200*. Ex.: Canapé "Ventura" en cuir. Sears ord. 1199,99$. Ch.....999,99$

Rabais 50% Maquettes choisies à envoi mousse

Rabais 20%-30% Tapis décoratifs choisis en nylon et laine

TOUS les mobiliers de chambre des maîtres. Rabais 100-800*
Ex.: Mobilier 4 pièces en chêne massif. Sears ord. 2799,99$. L'ens.....2299,99$

TOUS les mobiliers de cuisine. Rabais 30-100*.
Ex.: Mobilier 5 pièces en métal. Ord. 609,99$. Ch.....529,99$

TOUTES les tables d'appoint. Rabais 15-25%*

Rabais 15%-20% Tapis décoratifs et tapis tressés choisis

TOUS les canapés-lits. Rabais 100$*. Ex.: Canapé-lit "Valentino". Ord. 749,99$. Ch.....649,99$

TOUS les revêtements de sols en vinyle. Rabais 20-50%*

TOUS les mobiliers de salle à manger. Rabais 70-400*.
Ex.: 5 pièces blanc en bois. Sears ord. 1049,99$. L'ens.....849,99$

Rabais 25%-30% Tapis nylon/polyester choisis

TOUS LES ÉLECTROMÉNAGERS KENMORE, ASPIRATEURS ET MACHINES À COUDRE SONT EN SOLDE

TOUS les lave-vaisselle†. Rabais 10-150*

TOUS les micro-ondes. Rabais 10-110*

TOUTES les cuisinières à four auto-nettoyant ou à nettoyage facile. Rabais 10-140*

TOUTES les laveuses. Rabais 10-150*

TOUTES les sécheuses. Rabais 10-140*

TOUTES les machines à coudre et à surjeter. Rabais 10-310*

TOUTES les tables de cuisson à encastrer†. Rabais 36-210*

TOUTES les hottes 24-30". Rabais 10-70*

TOUS les réfrigérateurs. Rabais 10-800$*

TOUS les congélateurs. Rabais 10-75*

TOUS les aspirateurs. Rabais 5-200*

†Installation en sus pour articles à encaster.

CAMESCOPE 599$ Ch.
Mallette rigide incl. No 31601.

CE NOËL, PAS DE PAIEMENT

FAUTEUIL INCLINABLE 244$ Ch.
Choix de 2 couleurs. No 41406.

OU FRAIS DE CRÉDIT AVANT AVRIL 1992 SUR APPROBATION DU SERVICE DU CRÉDIT
Il y a des restrictions. Détails en magasin.

L'offre s'applique à tout article de 200$ ou plus des rayons ameublement, électroménagers, électronique, revêtements de sols et parures de fenêtres sur mesure. Détails complets en magasin.

L'offre 'Ni paiement ni frais de crédit' est en vigueur dans les magasins et bureaux de vente Sears et dans tout catalogue courant Sears jusqu'au mardi 24 décembre 1991. CETTE OFFRE NE S'APPLIQUE PAS AUX ARTICLES SOLDÉS DE NOTRE CENTRE DE LIQUIDATION.

NE MANQUEZ PAS CES POINTS CHAUDS

TOUTES les jumelles Yasco^MD et Safari^MD. Rabais 25%*

TOUS les radios-réveils. Rabais 10%*

TOUTES les cassettes audio vierges. Rabais 20%*

TOUS les albums photo. Rabais 20%*

Rabais 110$. Téléviseur 20" à télécommande. Limite de 20 par magasin. No 14601. Ord. 429,99$. Ch.....319,99$

TOUTES les machines à écrire/traitement de texte Smith Corona^MC et Brother^MC. Rabais 10%*

TOUS les téléphones. Rabais 10%*

TOUS les films Fuji** en stock. Rabais 15%*

TOUS les appareils photo. Rabais 10%*

Rabais 100$. Magnétoscope VHS à affichage à l'écran. Limite de 10 par magasin. No 30071. Ord. 379,99$. Ch.....279,99$

TOUS les répondeurs/téléphones sans fil G.E. et Sanyo. Rabais 10%*

TOUTES les calculatrices de base. Rabais 20%*

TOUS les radios portatifs. Rabais 10%*

Rabais 20-100. Télécouleurs mono et stéréo choisis. Ex.: Télécouleur meuble stéréo 28". No 14001. Ord. 999,99$. Ch.....899,99$
Les prix ord. annoncés sont des prix Sears

Rabais 10$. Téléviseur noir et blanc 5". No 21609. Sears ord. 99,99$. Ch.....89,99$

TOUS les baladeurs G.E. et Sanyo. Rabais 10%*
*Sur articles à prix ord. seulement

TOUTES les calculatrices/imprimantes. Rabais 1[illegible]%*

TOUTES les piles au lithium pour appareil photo. Rabais 20%*
**Développement non compris

Rabais 50-100. Magnétoscopes VHS choisis à 2 ou 4 têtes. Ex.: Modèle 4 têtes. No 30161. Sears ord. 479,99$. Ch.....369,99$

Venez tôt! Les prix de réclame sont en vigueur samedi seulement, dans la limite des stocks disponibles.

SEARS
vous en avez pour votre argent...et plus

SATISFACTION OU REMBOURSEMENT
SERVICE APRÈS-VENTE ASSURÉ DANS TOUT LE CANADA
LA CARTE DE CRÉDIT NO 1 DES MAGASINS À RAYONS AU CANADA
LE MAGASIN DES MARQUES KENMORE DIEHARD, CRAFTSMAN

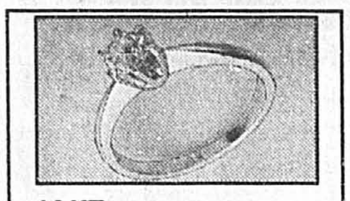
Les mentions 'Ord.' ou 'Était' de Sears Canada Inc. se rapportent à des prix Sears. **Région de Montréal: Anjou:** 353-7770, **Brossard:** 465-1000, **LaSalle:** 364-7310, **Laval:** 682-1200, **Repentigny:** 582-5532, **St-Bruno:** 441-6603, **Ste-Marthe-sur-le-Lac:** 491-5000, **Ville St-Laurent:** 335-7770. **Région de Québec: Québec:** 529-9861, **Lévis:** 833-4711, **Ste-Foy:** 658-2121. **En province: Alma:** 662-2222, **Arthabaska:** 357-4000, **Chicoutimi:** 549-8240, **Drummondville:** 478-1381, **Granby:** 375-5770, **St-Jean:** 349-2651, **St-Jérôme:** 432-2110, **Sherbrooke:** 563-9440, **Sorel:** 746-2508, **Trois-Rivières:** 379-5444. Copyright Canada, 1991, Sears Canada Inc.

Tous les articles, couleurs ou tailles de cette page n'ont pas été offerts dans tous les magasins Sears.

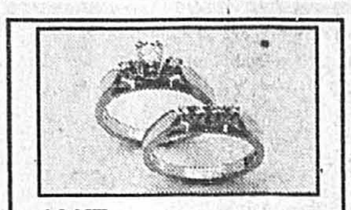
UN BIJOU DE FIANÇAILLES
Un cadeau pour la vie

14 KT
0,30 carat total
Prix courant 1 596$
SOLDE 798$

14 KT
Prix courant 798$
SOLDE 399$



14 KT
Prix courant 850$
SOLDE 425$



14 KT
Prix courant 1 350$
SOLDE 675$

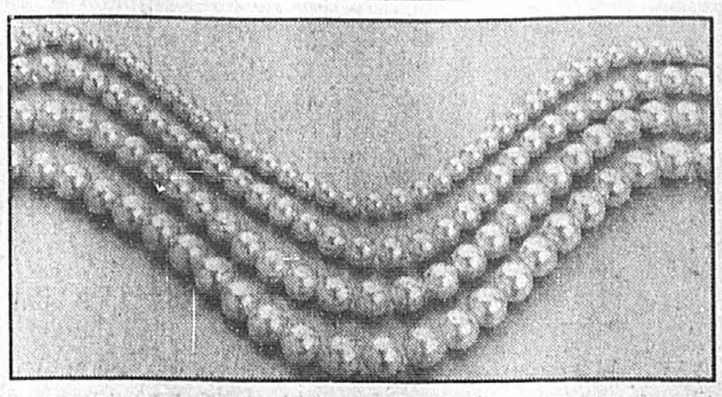
14 KT
Prix courant 898$
SOLDE 449$

14 KT
½ carat
Prix courant 3 800$
SOLDE 1 898$

*Photos agrandies uniquement pour montrer les détails.

Un diamant est éternel.

le Parchemin inc
JOAILLIER • ORFÈVRE
505, rue Ste-Catherine Est (mezzanine métro Berri)
Montréal (Québec), Canada H2L 2C9
Tél.: (514) 845-5243 Fax: (514) 844-6485



LE CHOIX DE VOS PERLES

Le Parchemin compte plus de 25 ans d'expérience en évaluation et sélection de perles.

Notre personnel compétent se fera un plaisir de vous présenter notre collection de colliers aux longueurs et dimensions variées provenant de la maison la plus prestigieuse du monde.

			PRIX COURANT	NOTRE PRIX
A.	5-5½ mm	17 po	398$	199$
B.	5-5½ mm	16 po	598$	299$
C.	6-5½ mm	18 po	698$	349$
D.	6-5½ mm	24 po	998$	499$
E.	6-6½ mm	18 po	598$	299$
F.	6-6½ mm	18 po	798$	399$
G.	6-6½ mm	24 po	798$	399$
H.	6-6½ mm	18 po	898$	499$
I.	6-6½ mm	28 po	1 298$	649$
J.	7-6½ mm	18 po	950$	475$
K.	7-6½ mm	18 po	1 098$	549$
L.	7-6½ mm	28 po	1 098$	549$
M.	7-6½ mm	18 po	1 598$	799$
N.	7-7½ mm	18 po	798$	399$
O.	7-7½ mm	18 po	1 798$	899$
P.	8-7½ mm	18 po	1 198$	599$
Q.	8-7½ mm	18 po	2 800$	1 399$
R.	9-9½ mm	18 po	9 800$	4 900$
S.	7-6½ mm (Gris naturel)	18 po	2 400$	1 198$
T.	7-3½ mm (Calibrées)	20 po	1 498$	799$

Perles noires de Tahiti également disponibles.

le Parchemin inc
JOAILLIER • ORFÈVRE
505, rue Ste-Catherine Est (mezzanine métro Berri)
Montréal (Québec), Canada H2L 2C9
Tél.: (514) 845-5243 Fax: (514) 844-6485

Implants mammaires: baisse de 80 p. cent au Québec

ROLLANDE PARENT
de la Presse Canadienne

■ L'inquiétude observée au cours des derniers six mois quant à l'innocuité des prothèses mammaires a entraîné, au Québec, une baisse très importante du nombre de femmes désireuses d'obtenir une telle implantation.

Cette réduction a été estimée à 80 p. cent par le président de l'Association des spécialistes en chirurgie plastique et esthétique du Québec, Dr Roland Charbonneau, au cours d'un exposé sur la question présenté, hier, à l'intention des médias.

Les 110 chirurgiens plasticiens exerçant au Québec faisaient environ 5000 implantations mammaires, jusqu'à récemment.

Le docteur Charbonneau a expliqué que beaucoup de femmes intéressées par une implantation avaient tout simplement décidé d'attendre que la situation se soit éclaircie et que les gouvernements canadien et américain aient statué sur la question.

L'agence gouvernementale américaine *Food and Drug Administration* (FDA) doit se prononcer le 6 janvier prochain sur les prothèses mammaires. Le commissaire David Kessler pourrait décider de les interdire, d'en autoriser la vente, d'en soumettre la vente à une réglementation ou encore de fixer un nombre maximal de prothèses susceptibles d'être implantées.

Au Canada, un comité parlementaire fédéral étudie actuellement tous les types de prothèses mammaires et on ignore si la prochaine décision américaine sera prise en considération.

Le principal fournisseur de prothèses mammaires au Québec, Surgitek, a cessé de fabriquer la prothèse Meme depuis la fin de septembre dernier. Cette prothèse en silicone recouverte de mousse de polyuréthane était utilisée dans 85 p. cent des cas d'implants mammaires.

À l'heure actuelle, seules les femmes «qui y tiennent mordicus» demandent une implantation, «les autres attendent que soit terminée la période de flottement», selon M. Charbonneau.

Recherche subventionnée

Dans l'intervalle, les chirurgiens plasticiens doivent parfois agir. Ainsi, le chirurgien Charbonneau qui avait posé des étendeurs de peau à une cliente qui devait recevoir une deuxième paire de prothèses mammaires, des Meme, a dû les lui enlever quand ce produit a été retiré du marché. La cliente en question ne voulait pas prendre la chance de recevoir un autre type de prothèse, qui, selon les décisions américaine et canadienne, pourrait être retirée du marché.

Il n'y a plus que trois compagnies, toutes américaines, qui se partagent actuellement le marché des prothèses mammaires, McGhan, Mentor et Dow Corning, les compagnies Kochen (japonaise), Cui (Néerlandaise) et Surgitek s'étant retirées.

D'ailleurs une étude menée à l'Université de New York sur le lien de cause à effet entre les prothèses de silicone et le cancer du sein est subventionnée par les trois compagnies américaines.

Une autre, celle-ci menée à l'Université du Michigan et visant à déterminer un lien entre les prothèses et les maladies du tissu conjonctif est subventionnée par Dow Corning et McGhan.

La rencontre de presse d'hier était organisée par la compagnie Dow Corning qui tire de la vente des prothèses mammaires un pour cent de ses revenus mondiaux. Une prothèse mammaire coûte autour de 250 $.

Il est permis de croire que Dow Corning aimerait bien prendre la place laissée vacante au Québec par Surgitek.

Aussi, une porteuse de prothèses mammaires depuis six ans, Nicole Trépanier, avait été invitée à témoigner de tout le bienfait psychologique qu'elle ne cessait d'en retirer.

Ses vêtements lui vont mieux. Elle porte la tête plus haute et les épaules bien en place «parce que je n'ai plus de vide à camoufler», a-t-elle précisé.

Précédemment, la psychologue Danièle Tremblay, consultante au département de gynécologie et d'obstétrique à l'hôpital Saint-Luc, de Montréal, a indiqué qu'une revue de la littérature américaine l'avait convaincue que les femmes qui recouraient à des implants pour obtenir de plus gros seins n'étaient pas des êtres immatures ou superficiels comme le suggèrent facilement les médias.

Mme Tremblay a fait remarquer que cette intervention chirurgicale intervenait généralement au début de la trentaine. À un âge où la femme est plus sûre d'elle-même et moins dépendante de ses proches.

ANDRÉ LALONDE SPORTS

SKI ALPIN

ENSEMBLE DE SKI ALPIN NO. 1
comprenant:
• Skis ELAN 615, 616
• Fixations LOOK GP
• Bâtons TOP SPORT
• Avec bottes MUNARI MR PRO*
"BÂTONS INCLUS"
159,99$
*269,99$

ENSEMBLE DE SKI ALPIN NO. 2
comprenant:
• Skis ATOMIC ACS Sport ou HEAD Premium
• Fixations LOOK GP
• Bâtons TOP SPORT
• Avec bottes MUNARI MR PRO*
"BÂTONS INCLUS"
239,99$
*349,99$

ENSEMBLE DE SKI ALPIN JUNIOR NO. 1
comprenant:
• Skis ELAN Equipe ou EXTREME Team
• Fixations LOOK BL, BF
• Bâtons TOP SPORT JR
• Avec bottes MUNARI MR JR*
"BÂTONS INCLUS" "SKIS JR. ET BOTTES JR TOUTE GRANDEUR"
109,99$
*169,99$

PLANCHES À NEIGE

LOOK X-RATED
ÉCONOMISEZ 200$
Rég. 399,99$
199,99$

CHECKER PIG
C55, C65
ÉCONOMISEZ 100$
Rég. 399,99$
299,99$

KEMPER RAMPAGE
150, 160 cm
ÉCONOMISEZ 150$
Rég. 449,99$
299,99$

URGENCE NEIGE!

SKI DE FOND

ENSEMBLE DE SKI DE FOND NO. 1
comprenant:
• Skis ATOMIC Cross Lite ou Tricone
• Fixations EXEL 75 cm
• Bâtons EXEL
• Avec bottes EXEL*
ATOMIC
99,99$
*129,99$

ENSEMBLE DE SKI DE FOND NO. 3
comprenant:
• Skis ATOMIC Cross Lite ou Tricone
• Fixations SALOMON SR-Auto 2
• Bâtons EXEL
• Bottes SALOMON SR-301
SALOMON
189,99$

SURPLUS DU MANUFACTURIER
ACHAT SPÉCIAL
Ensemble d'hiver PEDIGREE
Pro Styled collection 1992
Rég. 239,99$
Choix de modèles pour hommes et femmes
139,99$
ÉCONOMISEZ 100$

FIXATIONS POUR PLANCHE À NEIGE
Au bas prix de
99,99$

BOTTES SOREL POUR PLANCHE À NEIGE
Rég. 199,99$
169,99$

IDÉE CADEAU
SAC À BOTTES ANDRÉ LALONDE SPORTS
SAC À SKIS ANDRÉ LALONDE SPORTS
Rég. 54,99$
LES DEUX POUR 39,99$

LUNDI AU VENDREDI 10H À 21H00 • SAMEDI 9H À 17H00 • DIMANCHE 11H00 À 17H00

André Lalonde Sports

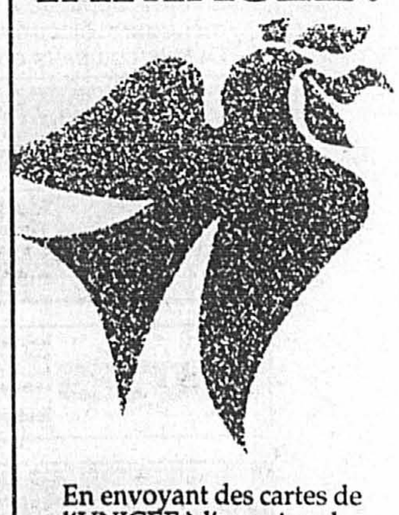
Les prix sont en vigueur jusqu'au 15 décembre 1991, ou jusqu'à épuisement de la marchandise.
Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Les modèles, couleurs et grandeurs ne sont pas nécessairement disponibles dans tous nos magasins.
Les produits illustrés servent à titre de référence seulement et peuvent être différents des produits annoncés.

PROGRAMME ÉCHANGE JUNIOR
Achetez un ensemble de ski alpin junior no. 1 ou no. 2 (skis, fixations, bâtons et bottes) et utilisez-le pendant toute la saison.
Si vous nous rapportez cet équipement en bon état avant le 1er mai de la même saison de ski, nous vous remettrons une note de crédit de 50% de la valeur de votre équipement, applicable sur tout achat en magasin. Tous les détails en magasin.
50%

MONTRÉAL ET ENVIRONS
Anjou 6200, boul. Louis H. Lafontaine (514) 354-5105
Centre-ville 720, rue Ste-Catherine O. (514) 875-8815
Montréal-Nord 5816, Charleroi (514) 325-1001
Pointe-Claire 365, boul. Brunswick (514) 694-0430
Repentigny 256, rue Notre-Dame E. (514) 582-1123
Rosemont 3165, rue Masson (514) 374-7333
Snowdon 4951, Queen Mary Road (514) 340-9789
Valleyfield 114, rue Champlain (514) 373-1435
RIVE-NORD ET LAURENTIDES
Laval 222, boul. des Laurentides (514) 668-7323
St-Eustache 367, Place Arthur-Sauvé (514) 491-7277
Terrebonne 1650, chemin Gascon (514) 964-1055
RIVE-SUD
Brossard NOUVEAU! 8025 C. boul. Taschereau (514) 443-0404
Châteauguay 36, boul. d'Anjou (514) 692-7976
Greenfield Park 755, boul. Taschereau (514) 465-8090
ESTRIE
Drummondville 131, Lindsay (819) 477-0442
St-Hyacinthe 3200, Laframboise (514) 774-1104
Victoriaville 475, boul. Jutras est (819) 758-1403
LANAUDIÈRE ET MAURICIE
Grand-Mère 10 100, boul. Vallée du Parc (819) 358-0011
Joliette 20, Place Bourget (514) 759-7152
St-Côme Station de ski Val St-Côme (514) 883-0321
Trois-Rivières 3748, rue des Forges (819) 373-2622

LES ENFANTS DU MONDE TENDENT LA MAIN

DURANT LES FÊTES, PARTAGEZ!



En envoyant des cartes de l'UNICEF à l'occasion des Fêtes, vous contribuerez à assurer l'avenir des enfants les plus démunis de ce monde. Téléphonez pour recevoir le catalogue automne-hiver et connaître le dépositaire le plus près de chez vous.

Au nom des enfants, merci.

Comité UNICEF Québec
209, rue St-Paul Ouest
Montréal (Québec) H2Y 2A1
(514) 288-1305

unicef
Fonds des Nations Unies pour l'enfance

Opposition croissante contre la vente itinérante de pré-arrangements funéraires

On reproche aux personnes qui pratiquent ce genre de vente d'abuser de la «vulnérabilité» de leur clientèle

PIERRE GINGRAS

■ L'opposition à la vente itinérante de préarrangements funéraires prend de plus en plus d'ampleur au Québec.

Actuellement, pas moins de 90 organismes, dont la Fédération des CLSC, l'Association des centres d'accueil, l'Assemblée des évêques du Québec et même le protecteur du citoyen ont donné leur appui à une coalition provinciale qui réclame depuis quelques mois une législation provinciale afin de mettre un terme à cette pratique.

Ce regroupement s'oppose à ce moyen de vente parce que la clientèle visée est surtout composée de gens âgés qui deviennent des victimes faciles face aux pressions indues des vendeurs itinérants. Selon la coordonnatrice de la Coalition provinciale pour l'abolition de la vente itinérante de préarrangements funéraires, Ginette Therrien, de nombreux abus ont été signalés dans ce domaine même si les gens qui en sont victimes se plaignent rarement. «Ces vendeurs abusent de l'émotivité des personnes âgées, dit-elle. Ils profitent souvent de circonstances qui les rendent vulnérables; le décès d'un proche, par exemple. On fait souvent valoir, faussement d'ailleurs, que les frais funéraires seront extrêmement élevés en l'an 2000 afin d'inciter les clients à signer un contrat sur-le-champ.»

Fort de l'appui de la Fédération de l'âge d'or du Québec et de l'Association nationale des associations de consommateurs du Québec ainsi que des thanatologues, la Coalition fait valoir que cette pratique commerciale est maintenant interdite en Ontario, en Colombie-Britannique, au Nouveau-Brunswick et en Saskatchewan. En 1988, le gouvernement a modifié la loi sur ce genre d'activité en laissant un délai de 30 jours pour annuler un contrat alors qu'il était de 10 auparavant. Pour la Coalition, ce n'est pas assez puisque la nouvelle réglementation n'a eu aucun impact sur ce commerce.

Le regroupement ne s'oppose pas toutefois à la vente de préarrangements tels qu'offerts par plusieurs entreprises spécialisées, notamment par le moyen de la publicité. Mais dans ce cas, précise Mme Therrien, le client sait véritablement quel service il achète et aucune pression ne l'oblige à dépenser son argent. Actuellement, 9 p. cent de la population québécoise aurait signé un contrat de préarrangements funéraires.

Président de la Corporation des thanatologues du Québec, Jean Garneau estime par ailleurs que les abus des vendeurs itinérants peuvent nuire à la réputation des membres de son organisme qui vendent des préarrangements. «Le gouvernement invoque toujours le fait qu'il n'y a pas de plaintes pour ne pas agir. Pourtant on sait que les gens âgées n'osent jamais se plaindre.» La coalition tiendra une conférence de presse aujourd'hui pour dénoncer la situation.

ACHETEZ LA FLORIDE !

Villas-condominiums
directement sur la plage à
Fort Lauderdale by the Sea.
Nombreuses activités.
Ambiance unique.
Financement disponible.
(possibilité de location)

Florida First
(514) 274-5165 1 (800) 465-8332

À partir de
56 900$ (US)

POUR LES FÊTES,
VOS CONCESSIONNAIRES CHRYSLER
DU QUÉBEC VOUS OFFRENT :

UN TAUX DE CRÉDIT DU FABRICANT 3,9% OU 1 250 $ DE REMISE*

NON PAS 12, 24 NI 36, MAIS BIEN 48 MOIS OU

Plus de protection au choix du client
7/115 groupe motopropulseur ou 3/60 pare-chocs à pare-chocs ††

sur la
COLT 100, COLT 200 DODGE SHADOW PLYMOUTH SUNDANCE
DE DODGE ET PLYMOUTH

MAIS NOËL VOUS RÉSERVE BIEN D'AUTRES SURPRISES :

Modèle	taux de crédit du fabricant pour 48 mois	OU remise de	Plus rabais sur les groupes d'options
DODGE CARAVAN/PLYMOUTH VOYAGER	7,9%*	1 000 $*	jusqu'à 500 $†
DODGE SPIRIT/PLYMOUTH ACCLAIM	6,9%*	1 250 $*	jusqu'à 1 000 $†
DODGE DAKOTA	7,9%*	1 000 $*	jusqu'à 1 000 $†
PICK-UP DODGE RAM	7,9%*	1 000 $*	jusqu'à 1 250 $†

Renseignez-vous dès aujourd'hui sur la location Clé d'or d'un pare-chocs à l'autre de 36 mois sur la Dodge Shadow, la Plymouth Sundance, la Dodge Spirit, la Plymouth Acclaim, la Dodge Caravan, la Plymouth Voyager et la Chrysler Dynasty.**

L'AVANTAGE CHRYSLER
Profitez-en chez les concessionnaires Chrysler du Québec

Dodge Camions Dodge CHRYSLER

*L'offre de taux de crédit du fabricant et l'offre de remise en argent sont mutuellement exclusives. Ces offres ne s'adressent qu'aux particuliers achetant au détail. Elles annulent et remplacent toutes les offres précédentes et ne peuvent être combinées à aucune autre. Les demandes de crédit pour un terme maximal de 48 mois sont conditionnelles à l'approbation de Chrysler Crédit Canada ltée. Exemple : dans le cas d'un prêt de 10 000 $ pour un terme de 48 mois à l'achat d'un véhicule admissible à un taux de crédit de 3,9 %, les versements mensuels seraient de 225,34 $, le coût total de l'emprunt s'élèverait à 816,32 $, et le montant à rembourser, de 10 816,32 $. Si vous choisissez un taux de crédit réduit plutôt que la remise en argent de 1 250 $, le montant de la remise inclus dans le coût de l'emprunt détermine le taux d'intérêt réel. Dans l'exemple ci-dessus, le coût de l'emprunt, incluant le montant de la remise dont vous ne vous êtes pas prévalu s'élèverait à 2 066,32 $ et le taux d'intérêt réel serait de 10,81 % par an. Dans le second cas, (7,9 %/48 mois ou remise en argent de 1 000 $, sur les modèles admissibles), le coût de l'emprunt s'élèverait à 1 695,68 $, le versement mensuel serait de 243,68 $, et le montant à rembourser, de 11 695,68 $. Le coût de l'emprunt incluant le montant de la remise en argent dont vous ne vous êtes pas prévalu s'élèverait à 2 695,68 $ et le taux d'intérêt réel serait de 13,49 % par an. Dans le troisième cas, (6,9 %/48 mois ou remise en argent de 1 250 $, sur les modèles admissibles), le coût de l'emprunt s'élèverait à 1 472 $, le versement mensuel serait de 239 $, et le montant à rembourser, de 11 470 $. Le coût de l'emprunt incluant le montant de la remise en argent dont vous ne vous êtes pas prévalu s'élèverait à 2 722 $ et le taux d'intérêt réel serait de 13,98 % par an. Les acheteurs sont responsables du transport, de l'immatriculation, des taxes et autres frais pouvant s'appliquer. Elle est en vigueur du 3 décembre 1991 jusqu'à ce que Chrysler Canada limitée décide d'y mettre fin. Dans le cas des véhicules loués à long terme par des particuliers, seule la remise s'applique. L'offre ne concerne que les véhicules en stock chez le concessionnaire. Consultez-le pour en savoir davantage.
**Cette offre est distincte et exclusive de l'offre de taux de crédit et de remise en argent. Voyez votre concessionnaire pour tous les détails.
†La valeur des accessoires en option a été établie en fonction du prix suggéré par le fabricant pour chaque option achetée séparément suivant le modèle choisi. Voyez votre concessionnaire pour plus de détails.
††Certaines restrictions s'appliquent. Un autre choix de garanties est offert pour les modèles importés. Voyez votre concessionnaire pour obtenir tous les détails.

Plymouth Camions Dodge CHRYSLER

MEUBLES ET PORCELAINES DE CHINE

JUSQU'À -50% SUR TOUT LE STOCK
4 JOURS SEULEMENT: 5 au 8 décembre

Nous devons faire de la place pour notre liquidation du printemps 1992.
TOUT NOTRE STOCK SACRIFIÉ
Sur nos prix affichés (prix d'importation, les moins chers au Canada.)
NOUS PAYONS LA T.P.S.

— MEUBLES BOIS DE ROSE — CHINE -20%
Il nous reste 2 salles à manger 11 pièces, plus environ 10 meubles et miroirs.
— TERRACOTTA: OBJETS D'ART — THAÏLANDE -30%
Environ une centaine de statues (bois et bronze) et poteries gravées.
— 1 SALLE À MANGER/ 1 MOBILIER DE CHAMBRE -20%
Laqué noir stratifié — Taiwan.
— MEUBLES LAQUÉS — CHINE -30%
Cabinets, paravents, tables à café, tables gigognes, etc... 60 pièces environ.
— PORCELAINES DE CHINE -50%
Vases, lampes, peints à la main, environ 50 pièces.

	Liquidation	Sacrifié
Salle à manger, bois de rose, table 96", 8 fauteuils/chaises.	3 690$	2 872$
Paravent laqué Coromandel, 4 panneaux, 6 pieds.	345$	242$
Cabinet laqué, peint sur pierre à savon 30" et 36".	225$	157$
Statues bois peint massif, ange thaï, 20".	450$	315$
Mobilier de chambre laqué, vitrifié, peint — Commode 72", armoire à linge, table de nuit, miroir.	2 525$	2 029$
4 tables gigognes, laque et pierre à savon avec verre de protection.	295$	206$

LES TRÉSORS DE L'ORIENT
Place Newman
6290
Van Horne
DÉCARIE
6290, DÉCARIE
345-0212
SORTIE JEAN-TALON VERS LE SUD COIN PLACE NEWMAN JUSTE AU NORD DE VAN HORNE
VENEZ VITE PLUS DE CHOIX (STOCK LIMITÉ)

La stratégie industrielle du Québec inquiète le Conseil central de Montréal (CSN)

FRANÇOIS BERGER

Le Conseil central de Montréal de la Confédération des syndicats nationaux (CSN) trouve «inquiétant» que la nouvelle stratégie industrielle dévoilée cette semaine par le gouvernement du Québec ne tienne pas compte du développement régional.

«Nous ne sommes pas contre le projet de grappes industrielles, mais il est inquiétant que ce projet ne soit pas arrimé avec le développement régional», a déclaré hier M. Sylvio Gagnon, président du Conseil central. Cette instance régionale de la CSN a ouvert hier soir à Laval son congrès annuel réunissant 450 syndicats qui représentent près de 80000 membres dans la région montréalaise.

Le projet de grappes (regroupements d'entreprises) est basé sur les secteurs industriels et ne tient pas compte du développement régional. Le ministre de l'Industrie, M. Gérald Tremblay, a cependant indiqué au début de la semaine qu'il dévoilera plus tard ses projets pour Montréal, le développement régional et la formation de la main-d'oeuvre.

«On attend depuis longtemps une stratégie de développement pour Montréal», a commenté M. Gagnon avant l'ouverture du congrès qui se déroule sous le thème de l'action régionale.

Quant au «nouveau contrat social» défendu par Québec et le patronat pour créer des emplois, le syndicaliste y adhère, mais pas à n'importe quelles conditions. «Le droit de grève demeure de première importance pour faire avancer nos revendications», a dit M. Gagnon, dont l'organisme est surtout présent dans le secteur public (30 p. cent des membres travaillent dans le secteur privé).

D'autre part, il s'est dit satisfait que la Ville de Montréal ait augmenté la part fiscale des entreprises dans son budget pour l'an prochain. «Les entreprises doivent payer leur part», a déclaré M. Gagnon.

Le congrès du Conseil central débattera de nombreuses questions, dont celle de la pauvreté dans la région de Montréal. «Nous voulons mobiliser la population et initier des débats publics sur la pauvreté et le chômage, afin d'amener les gouvernements à prendre en compte les difficultés particulières de la région de Montréal», a indiqué le président. Les décideurs semblent s'être «habitués» à la détérioration des conditions économiques et sociales, a-t-il déploré.

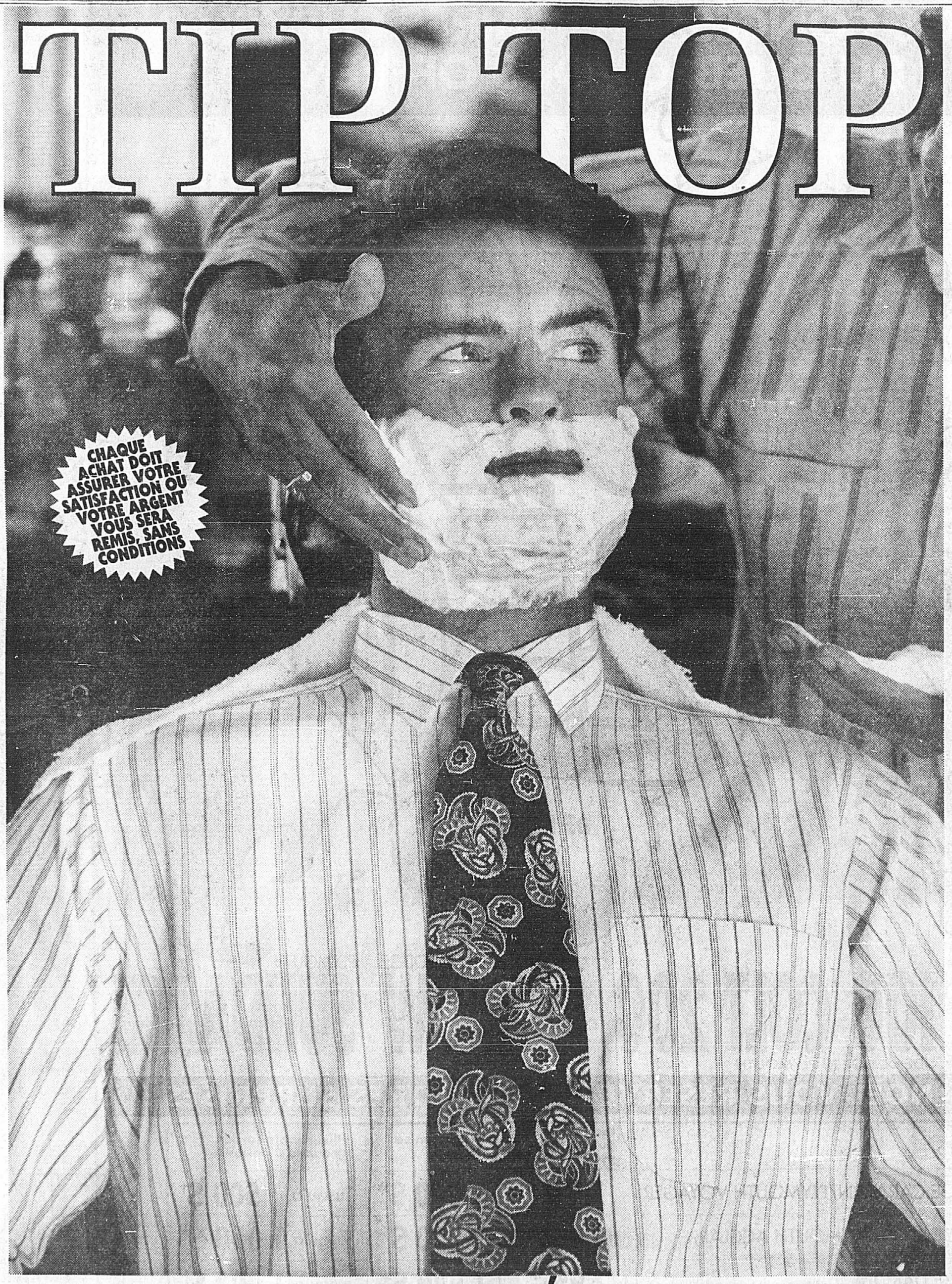
Le chômage et la pauvreté n'ont cessé de s'accentuer dans l'Est de Montréal malgré des investissements d'environ cinq milliards de dollars depuis cinq ans, souligne le Conseil central, qui a perdu un millier de membres dans le secteur privé au cours de la dernière récession.

Regroupant plusieurs milliers de travailleurs dans le secteur de la santé et des services sociaux, le Conseil central entend dénoncer de nouveau le projet de déménagement de l'hôpital Hôtel-Dieu à Rivière-des-Prairies et le «démantèlement systématique» de l'hôpital Louis-Hippolyte Lafontaine.

Les délégués du congrès se pencheront également sur le développement du plein emploi, la formation professionnelle, la santé et sécurité au travail, le racisme et les rapports avec les autochtones. L'organisme entend aussi rappeler sa position en faveur de l'indépendance du Québec.

Par ailleurs, les délégués auront doit, en fin de semaine, à la présentation d'informations sur le conflit entre la Société de transport de la Communauté urbaine de Montréal et son syndicat des employés d'entretien. Ce syndicat a rejeté les propositions de la STCUM sur l'utilisation du surplus du régime de retraite, et se retrouve avec 93 licenciements.

TIP TOP



TOUTES NOS CHEMISES HABILLÉES EN MAGASIN SONT MAINTENANT OFFERTES À 30% DE RABAIS, JUSQU'À NOËL!
Chemises en polyester et coton, notre prix orig. 28 $, maint. 18,99 $. Chemises à haute teneur de coton, prix orig. 36 $, maint. 24,99 $. De merveilleuses idées-cadeaux, toutes en solde!

TIP TOP TAILORS
FONDÉE EN 1909

Votre satisfaction est garantie ou votre argent vous sera remis. Si n'importe quel vêtement de Tip Top Tailors ne répond pas à vos attentes, nous ferons le nécessaire afin d'assurer votre entière satisfaction.
Non disponibles chez – Carrefour Langelier

Saint-Hubert: débrayage des cols bleus le 12

GILLES ST-JEAN

Les 96 cols bleus de Saint-Hubert feront grève pendant 25 heures, à compter de 10h le 12 décembre, parce qu'ils disent en avoir assez des gestes de provocation du maire de la ville, M. Pierre D. Girard, qu'ils accusent de vouloir les pousser à la grève illimitée afin de renflouer son budget.

Les cols bleus affiliés à la CSD ont fait une conférence de presse hier à Montréal pour annoncer leurs intentions, dont la possibilité d'une grève générale mais seulement l'an prochain; ils ont profité de la circonstance pour dénoncer certains gestes récents de l'Administration, notamment l'attribution à des entrepreneurs privés de l'enlèvement de la neige, sous forme de quatre contrats totalisant 1,6 million $. On leur a également ôté l'entretien des véhicules de la police et des pompiers.

Une entente de principe avait été conclue en juin mais la Ville s'en est retirée pour présenter des contre-propositions de plus en plus inacceptables, a soutenu le président du syndicat, M. Jean Ménard.

La porte-parole de la Ville, Mme Lise Gagnon-Hosson, a imputé l'attribution des contrats de déneigement au privé à la vétusté de la machinerie lourde de la municipalité. Elle a souligné que Saint-Hubert aurait dû s'endetter pour acquérir de nouveaux appareils, et noté que les cols bleus refusent de faire des heures supplémentaires depuis septembre. Bref, cela explique la réticence de la Ville, en prévision des tempêtes hivernales, à ne pas compter que sur les services de ses cols bleus.

Selon Mme Gagnon-Hosson, la municipalité économise aussi en faisant faire l'entretien des véhicules de police et de pompiers dans le privé, puisque faute de temps les cinq mécanos syndiqués ne pouvaient en faire l'entretien préventif.

Menace de conflit au *Soleil*

Le quotidien *Le Soleil*, de Québec, était cette nuit au bord d'un conflit de travail avec ses employés de soutien du service de la rédaction, mais des négociations intensives se poursuivaient, ont indiqué des porte-parole syndicaux.

Le syndicat regroupant une vingtaine d'employés de soutien de la rédaction a menacé de débrayer à compter de minuit hier. Le litige porte sur la sous-traitance, la juridiction syndicale des employés et les salaires. Un conciliateur du ministère québécois du Travail participait hier soir aux négociations ultimes entre le syndicat et la direction du *Soleil*.

Seuls les employés de soutien de la rédaction et les journalistes, affiliés à la Confédération des syndicats nationaux (CSN), ne sont pas encore parvenus à conclure des ententes pour le renouvellement des conventions collectives de travail. Les autres employés syndiqués du quotidien ont déjà accepté des hausses salariales de 2,5 p. cent en 1991, 3,5 p. cent en 1992 et 4 p. cent en 1993.

L'employeur réclame un gel des salaires chez les journalistes, qui veulent de leur côté limiter le recours à des collaborateurs de l'extérieur. Les dirigeants du syndicat des journalistes étaient eux aussi en négociations hier soir.

Si les secrétaires et commis de la rédaction mettent leur menace de grève à exécution, les journalistes devront décider, ce matin, s'ils franchissent ou non les piquets de grève. La direction du Soleil a déjà faire savoir qu'elle pourrait recourir au lock-out si les journalistes décidaient d'appuyer une grève des employés de soutien.

Terre-Neuve en tête, Québec dernier pour les dons de charité

Presse canadienne

OTTAWA

■ Les Terre-Neuviens semblent avoir été les plus généreux à l'égard des oeuvres de charité au pays, l'an dernier, tandis que les Québécois sont arrivés bon derniers, selon les données de Statistique Canada.

L'agence fédérale a révélé mardi que Terre-Neuve avait la contribution médiane la plus élevée, soit 220 $, ce qui est nettement supérieur au don médian de 120 $ de l'ensemble des Canadiens.

En termes statistiques, la médiane est la valeur qui sépare une population en deux parties égales. Dans le cas des dons de charité, cela signifie que le nombre de personnes qui ont donné plus de 120 $ est égal au nombre de personnes qui ont donné moins de 120 $.

Le don médian le plus bas, celui des Québécois, a été de 80 $.

Si le montant médian est demeuré inchangé au pays entre 1989 et 1990, les dons des Canadiens, calculés en dollars réels, ont quand même augmenté de 70 millions l'an dernier, a indiqué Statistique Canada, qui se base sur les déclarations d'impôt de 1990. Et on constate que 140 000 personnes de plus ont indiqué avoir fait des dons à des oeuvres de charité en 1990, par rapport à l'année précédente.

Le don moyen a été de 55 $. Une analyste de Statistique Canada a expliqué que cette moyenne peut être faussée par des dons très élevés, mais plus rares. La moyenne ne reflète pas ce que donnent la majorité des gens, tandis que la médiane en donne une idée plus juste, a-t-elle ajouté.

LES SUGGESTIONS-CADEAUX DE SAUVÉ POUR LUI À PARTIR DE 14,99$

C'est chez SAUVÉ que vous trouverez le cadeau de NOËL qui lui plaira le plus et au meilleur prix, car nous en avons toute une sélection. Faites votre choix dès maintenant:

FOULARDS 100% ACRYLIQUE Prix courant 22$ Épargnez 7$ **14,99$**

CEINTURES 100% CUIR, réversible. Tailles 30 à 44. Prix courant 21$ et 26$ Épargnez jusqu'à 8$ **14,99$ et 17,99$**

PYJAMAS poly-coton. P. à Tg. Prix courant 34$ Épargnez 9$ **24,99$**

PANTOUFLES de cuir. Noir, bleu marine, bourgogne. Prix courant 29.95$ Épargnez 5$ **24,95$**

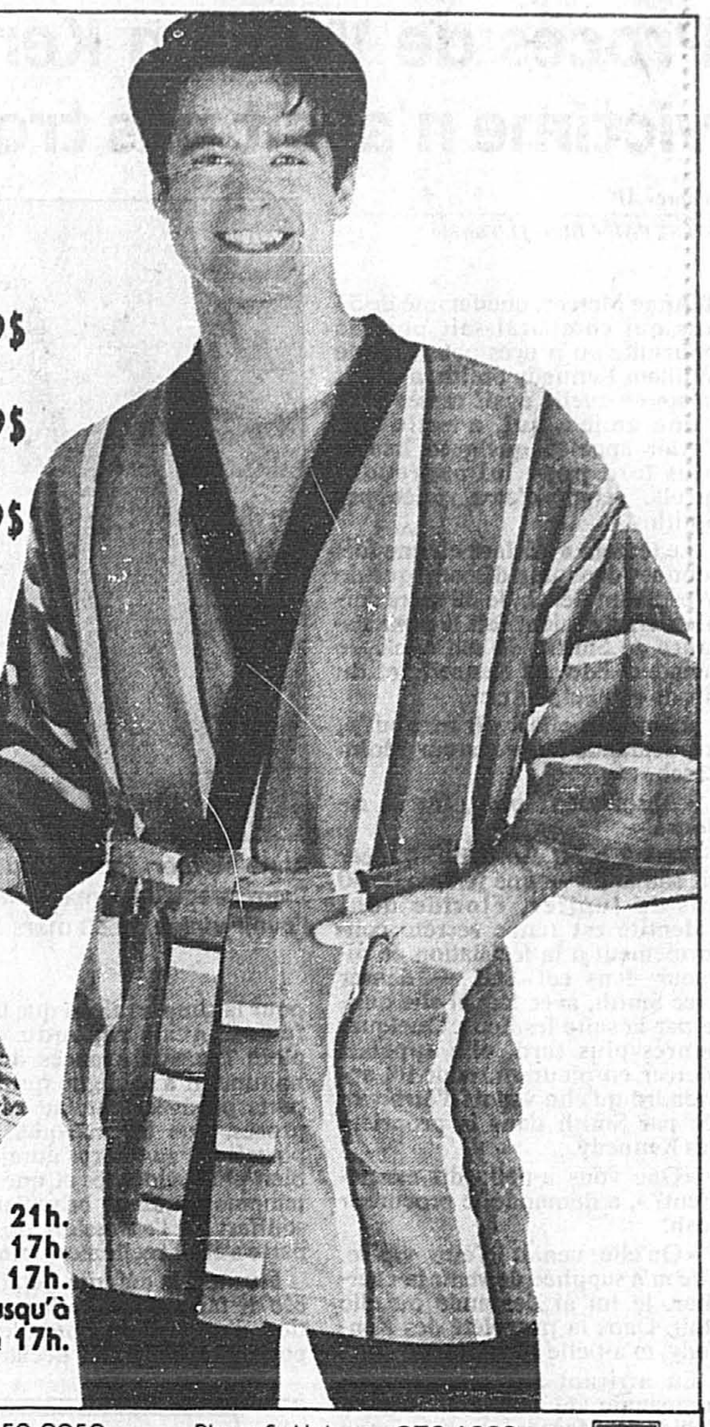
GANTS DE 100% CUIR doublés. Noir et brun. 7-1/2 à 9-1/2. Prix courant 42$ Épargnez 9$ **32,99$**

CHEMISES SPORT poly-coton. Tailles petite à très grande. Prix courant jusqu'à 45$ Épargnez jusqu'à 12$ **32,99$**

CHANDAILS jacquard acrylique et laine. Petite à très grande. Prix courant 70$ Épargnez 20$ **49,99$**

ENSEMBLE DE DÉTENTE poly-coton ou robe de chambre 100% coton ratine. Prix courant 90$ Épargnez 30$ Solde **59,99$**

ET SI VOUS PRÉFÉREZ LUI LAISSER LE CHOIX, ALORS OFFREZ-LUI NOS CERTIFICATS-CADEAUX Coupures de 25$, 50$ et 100$



SAUVÉ

TOUT POUR LUI, À BON PRIX

Heures d'ouverture des fêtes
SAUVÉ EST OUVERT TOUS LES SOIRS JUSQU'À 21h. SAMEDI JUSQU'À 17h. DIMANCHE DE 10h. à 17h. PLACE VILLE-MARIE DIMANCHE de 11h. à 17h. COMPLEXE DESJARDINS OUVERT tous les soirs jusqu'à 21h. à partir du 11 DÉCEMBRE. SAMEDI jusqu'à 17h. et DIMANCHE 14 et 21 DÉCEMBRE 10h. à 17h.

Place Rosemere	435-6160	Galeries d'Anjou	351-6810	Galeries Joliette	752-0950	Plaza St-Hubert 273-6392 (6554 rue St-Hubert) Avec stationnement à l'arrière rue Châteaubriand
Carrefour Laval	681-9213	Place Ville-Marie	861-3990	Carrefour Angrignon	365-1070	
Centre Laval	688-6292	Complexe Desjardins	281-1611	Promonades St-Bruno	461-2832	

METRO Beaubien

MULTI LUMINAIRE

29 $

FLK-32 - Lampe de plancher halogène. Noir ou blanc.

39 $

5555 - Lampe sur table halogène télescopique 20W. Noir ou blanc.

Arthabaska, Brossard, Gatineau, Granby, Laval, Lévis, Longueuil, Nepean, Neufchatel, Pointe-Claire, Québec, Repentigny, Rimouski, St-Jean, St-Léonard, Shawinigan, Sherbrooke, Terrebonne, Trois-Rivières

59 $

305 - Lampe de table halogène. Noir ou blanc.

89 $

L-80-19 - Lampe halogène suspendue sur tige rigide. Noir ou blanc.

129 $

SM-25-6- Lampe halogène suspendue 25" Noir ou blanc.

Ampoules en sus

LE MAGICIEN DE LA LUMIÈRE

LAVAL	BROSSARD	LONGUEUIL	POINTE-CLAIRE	REPENTIGNY	ST-LÉONARD	ST-JEAN	TERREBONNE
1772, Le Corbusier	5855, boul. Taschereau	3205, Chemin Chambly	950, boul. St-Jean	85, boul. Brien	5838, Métropolitain est	575, rue Pierre Caisse	1420, Moody
Laval (Québec)	Brossard (Québec)	Longueuil (Québec)	Pointe-Claire (Québec)	Repentigny (Québec)	St-Léonard (Québec)	St-Jean (Québec)	Terrebonne (Québec)
H7S 2K1	J4Z 1A5	J4L 1N3	H9R 5N8	J6A 8B6	H1S 1A7	J3A 1P1	J6W 3K9
638-0936	443-4303	670-4841	630-7353	654-9104	257-1536	349-6781	471-1399
							voisin de McDonald

Faites-vous choyer !... magasinez à la Place Ville Marie.

Tarifs de stationnement spéciaux, emballage-cadeau gratuit, horaire prolongé: voilà bien des avantages qui rendront vos emplettes agréables !

Le stationnement pour 3 $ seulement!

Du lundi au vendredi, de 17 h à minuit, ainsi que **les samedis et dimanches, de 8 h à minuit,** sur présentation de votre billet de stationnement estampillé par l'un des magasins ou des restaurants de la **Place Ville Marie**

Les dimanches de décembre jusqu'à minuit, le stationnement ne coûte que 1 $

avec une preuve d'achat de 10 $ ou plus et sur présentation de votre billet de stationnement estampillé par l'un des magasins ou des restaurants de la **Place Ville Marie**

Profitez de ces tarifs spéciaux lors de votre magasinage des fêtes!

L'entrée du stationnement est située à l'angle des rues McGill College et Cathcart, au sud de la rue Sainte-Catherine.

Nous vous offrons un emballage-cadeau !

Sur présentation d'une preuve d'achat de l'un des marchands de la **Place Ville Marie,** vous obtiendrez un **emballage-cadeau gratuit offert par la Place Ville Marie.** Passez à l'un de nos **3 kiosques d'emballage:** Cour des promotions, Rue Elle (près de Moments Intimes) ou près de la Société des alcools du Québec. L'emballage-cadeau débute le 5 décembre.

À compter du 1er décembre, profitez de notre horaire des fêtes ! Référez-vous aux affiches à la Galerie des boutiques.

PLACE VILLE MARIE

Le coeur du centre-ville

Procès de William Kennedy-Smith: la présumée victime n'avait pas trop bu, selon une amie

d'après AP

WEST PALM BEACH, Floride

■ Anne Mercer, une femme de 33 ans qui comparaissait pour la poursuite au procès pour viol de William Kennedy Smith, a décrit la soirée quelle avait passée avec «une amie» qui, a-t-elle dit, l'avait appelée quelques heures plus tard pour lui apprendre qu'elle venait d'être violée par Smith.

Le témoin a déclaré qu'une fois rendues dans une discothèque de West Palm Beach, le 30 mars dernier, elles avaient fait la connaissance de Smith, de son oncle, le sénateur Edward Kennedy et du fils de celui-ci, Patrick.

«Semblait-elle avoir trop bu?», lui demanda le procureur Moira Lasch.

«Absolument pas», fut la réponse.

Vers 2 h 30 du matin, Mercer vit son amie — une femme de 30 ans de Jupiter, Floride dont l'identité est tenue secrète conformément à la législation en vigueur dans cet État — danser avec Smith, avec lequel elle quitta par la suite les lieux. Quelques heures plus tard, elle appelait Mercer en pleurant, pour lui apprendre qu'elle venait d'être violée par Smith dans la propriété des Kennedy.

«Que vous a-t-elle dit exactement?», a demandé le procureur Lash.

«Qu'elle venait d'être violée. Elle m'a suppliée de venir la chercher. Je lui ai demandé où elle était. Dans la propriété des Kennedy, m'a-t-elle répondu.»

En arrivant sur les lieux en compagnie de son ami, Chuck Desiderio, Mercer trouva la jeune femme nu-pieds, en pleurs et tremblant de tous ses membres. «Elle était hystérique.»

«Elle trouva finalement ses souliers et ses bas-culottes dans sa voiture, mais elle ne put m'expliquer pour quelle raison ils étaient là. Elle fut capable de conduire sa voiture jusque chez moi, et nous la suivîmes, mon ami et moi.»

Durant le contre-interrogatoire, Roy Black, l'avocat de Smith, insista pour que Mercer admette que l'émission télévisée *A Current Affair* lui avait versé 25 000 $ pour donner une interview sur les événements du 30 mars, et 15 000 pour une seconde interview.

Elle a reconnu par ailleurs avoir déclaré à un détective, le 30 mars, qu'elle ne connaissait pas l'identité de la personne que son amie avait accusée de l'avoir violée.

«C'était avant que vous ne sachiez que le nom de Kennedy pourrait vous rapporter beaucoup d'argent?», a insisté Black.

«Je n'avais pas pensé à cela du tout.»

En cette deuxième journée du procès, la foule se massait dans les couloirs du palais de justice, et lorsque Smith sortit de la salle du tribunal en compagnie de ses tantes, Ethel Kennedy et Eunice Shriver, les gens applaudirent et une femme l'embrassa en lui disant: «Nous prions pour vous». «Tout s'arrangera», répondit le jeune homme en souriant.

La poursuite a révélé par ailleurs des détails sur la nature des réponses fournies par la plaignante aux questions que lui avaient posées les avocats de Smith avant le procès. Selon eux, elle avait affirmé qu'elle s'était débattue et avait poussé des cris. «J'ai essayé de me défendre», aurait-elle dit. Et, à l'avocat de la défense Mark Seiden qui lui demandait si Smith avait été en possession d'une arme, elle aurait répondu: «Oui, lui-même».

Lundi, Roy Black avait déclaré aux jurés que personne n'avait entendu la moindre altercation, pour la simple raison que la jeune femme avait répondu de son plein gré aux avances du jeune homme. Il a souligné que des experts prouveraient, au cours du procès, que les marques qu'elle portait sur son corps auraient été bien plus évidentes et que ses vêtements auraient beaucoup plus souffert si l'agression dont elle parle s'était réellement produite.

Plus tôt, la défense s'était efforcée de faire interdire la comparution d'un témoin potentiel de la poursuite qui avait déclaré qu'il avait entendu le sénateur Kennedy dire à son neveu: «Et elle affirmera avoir été violée». Kennedy a nié avoir jamais rien dit de semblable.

La poursuite a accusé la défense de tenter d'orchestrer le témoignage de Kennedy afin d'éviter qu'il ne soit interrogé sur la possibilité qu'il ait tenté de faire obstacle à l'enquête au lendemain de l'agression alléguée, ce qui risquerait de lui faire perdre son siège au Sénat des États-Unis. Les enquêteurs de la police ont fait savoir qu'ils avaient voulu parler au sénateur le dimanche 31 mars, le lendemain de l'incident, mais qu'ils s'étaient fait dire qu'il était parti pour Washington. Or, il a été établi qu'il n'avait quitté sa résidence que le lundi matin.

Cette affaire a attiré l'attention de tous les médias sur la vie privée d'Edward Kennedy et son penchant pour l'alcool. Le sénateur a reconnu lui-même n'avoir pas toujours eu «un comportement exemplaire».

Anne Mercer, flanquée de son avocat, Me Raoul Felder, lors de leur arrivée à la Cour de comté de Palm Beach, hier matin. Mme Mercer est une amie de la femme qui accuse William Kennedy-Smith de l'avoir violée, le 30 mars dernier. PHOTO REUTER

Meurtrier de 7 ans

Associated Press

DECATUR, Georgie

■ Un enfant de 7 ans a été arrêté par la police lundi à Decatur pour avoir poignardé un garçon de 4 ans retrouvé mort après l'incendie d'un appartement la semaine dernière, a annoncé la police.

Une petite fille, Tyesha, 6 ans avait été retrouvée vivante mais gravement brûlé après cet incendie, le 25 novembre. Elle aussi avait été poignardée et se trouve dans un état critique, selon les médecins. Les pompiers avaient découvert le corps de Tiwan dans l'appartement dévasté. Il n'a pas été possible de déterminer si la cause de son décès était imputable à ses blessures ou aux flammes.

La police du comté de DeKalb a également arrêté la mère des deux victimes, Kim Lanette Lawrence âgée de 26 ans.

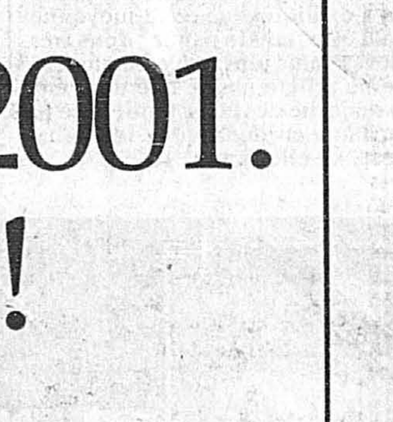
L'enfant de 7 ans a vraisemblablement poignardé les deux autres pendant le sommeil de Mme Lawrence, celle-ci aurait alors mis elle-même le feu pour dissimuler le crime en abandonnant les deux victimes.

La police s'est refusée à dévoiler les relations existant entre les victimes, leur mère et l'enfant de 7 ans.

DIVISION D'AUTOSTOCK INC.
Lebeau VITRES D'AUTOS
ET BIEN PLUS ENCORE...

MOTOROLA
TÉLÉPHONE CELLULAIRE
Modèle 8000M - Portatif
- 90 minutes de conversation
- 14 heures en attente de réception d'appels.
- Plusieurs options disponibles
- Garantie 1 an.

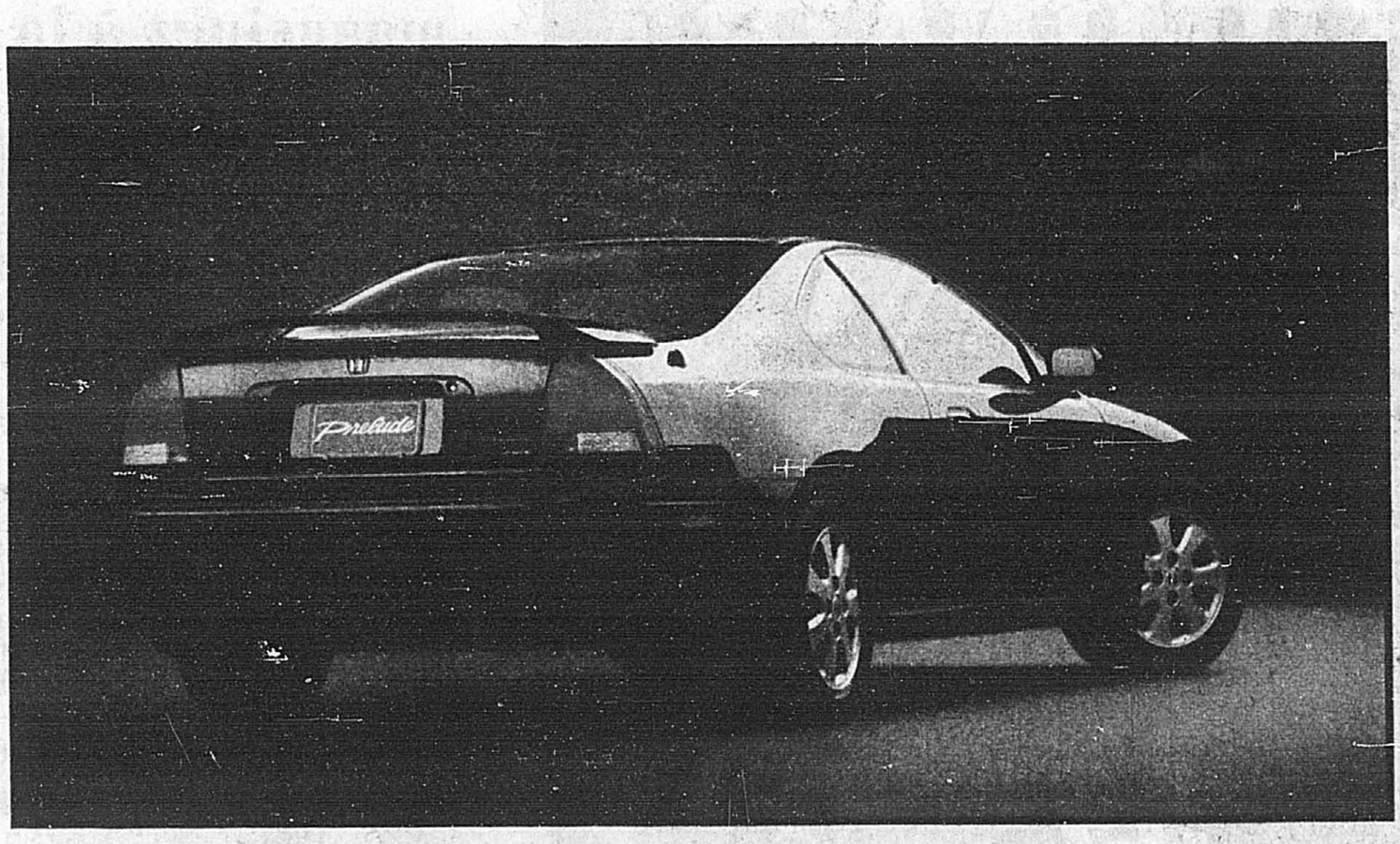
995$ PAR MOIS*
* Voir détails en magasin



MONTRÉAL		RIVE-NORD		EXTÉRIEUR DE MONTRÉAL	
rue Jean-Talon Est	252-8308	Chomedey	688-3751	Blainville	437-5876
rue Papineau	273-8861	Pont-Viau	663-9510	Cowansville	263-5191
boul. Pie IX	325-0562	Repentigny	582-0020	Drummondville	478-4911
rue St-Jacques Ouest	489-8221	St-Eustache	491-7100	Granby	378-0181
MONTRÉAL MÉTROPOLITAIN		Terrebonne	471-2825	Lafontaine	436-5710
Côte Vertu	336-7840	RIVE-SUD		St-Hyacinthe	774-4844
Île Perrot	453-0506	Longueuil	677-9136	Ste-Agathe	326-2882
LaSalle	363-1204	Greenfield Park	656-7180	Valleyfield	371-1540
Pointe-aux-Trembles	645-9261	Châteauguay	692-1516		
Pointe-Claire	694-3310	St-Bruno	441-2679		
Pierrefonds	421-9630	St-Jean	348-9245		
		Sorel	742-1060		

CANTEL® AGENT AGRÉÉ

On l'attendait en l'an 2001.
Elle est déjà arrivée!



La toute nouvelle HONDA Prelude 1992

Spécifications:
- Traction avant
- Direction à crémaillère
- Freins antiblocage ABS (Modèle SR, 4WS)
- Coussin gonflable SRS (Modèle SR, 4WS)
- Toit ouvrant électrique
- Glaces électriques
- Régulateur de vitesse
- Chaîne AM/FM stéréo cassette
- Rétroviseurs chauffants
- Glaces teintées

À partir de 19,195 $

Vous ne dépasserez pas inaperçu!...

LES HONORABLES HONDA

5 ANS GARANTIE 100 000 KM

La technologie de demain, aujourd'hui